कर्म से (मनीषाम्) मनकी नियामक बुद्धि और (खम्) आकाश की (गृणते) स्तुति करने वाले के लिये (वि) विशेष करके (साहि) कर्मों की समाप्ति करो। हे (शुक्र) शीघ्रता करनेवाले (विश्वेभिः) संपूर्ण (देवैः) विद्वानों के साथ आप (यत्) जिसे (वावनः) उत्तम प्रकार भजो सेवो (तत्) उस (सुमहः) बहुत बड़े और (भूरि) बहुत (मन्म) विज्ञान को (नः) हम लोगों के लिये (रास्व) दीजिये ॥ २ ॥

भावार्थः—हे राजन् ! आप जितेन्द्रिय हो और बुद्धि को प्राप्त होकर कर्म से प्रारम्भ किये हुए कार्य्य को समाप्त करो और सम्पूर्ण विद्वानों के सहित पूर्ण विद्वान् और प्रजाओं के लिये सुख दीजिये ॥ २ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

त्वद॑ग्ने काव्या॒ त्वन्म॑नी॒षास्त्वदु॒क्था जा॑यन्ते॒ राध्या॑नि । त्वदे॑ति॒ द्रवि॑णं वी॒रपे॑शा इ॒त्थाधि॑ये दा॒शुषे॒ मर्त्या॑य ॥ ३ ॥

त्वत् । अ॒ग्ने॒ । काव्या॑ । त्वत् । म॒नी॒षाः । त्वत् । उ॒क्था । जा॒य॒न्ते॒ । राध्या॑-नि । त्वत् । ए॒ति॒ । द्रवि॑णम् । वी॒रऽपे॑शाः । इ॒त्थाऽधि॑ये । दा॒शुषे॑ । म-र्त्या॑य ॥ ३ ॥

पदार्थः—(त्वत्) तव सकाशात् (अग्ने) विद्वन् (काव्या) कविभिर्विद्वद्भिर्निर्मितानि (त्वत्) (मनीषाः) प्रज्ञाः (त्वत्) (उक्था) प्रशंसनीयानि (जायन्ते) (राध्यानि) संसाधनीयानि (त्वत्) (एति) प्राप्नोति (द्रविणम्) (वीरपेशाः) वीराणां पेशो रूपमिव रूपं येषान्ते (इत्थाधिये) अनेन प्रकारेण धीर्यस्य तस्मै (दाशुषे) दात्रे (मर्त्याय) मनुष्याय ॥ ३ ॥

अन्वयः—हे अग्ने वीरपेशा वयमित्थाधिये दाशुषे मर्त्याय त्वत् काव्या त्वन्मनीषास्त्वदुक्था राध्यानि जायन्ते त्वद्द्रविणमेति तस्मात् त्वां वयं भजेम ॥ ३ ॥

भावार्थः—हे राजन् यदि त्वं विद्वाञ्जितेन्द्रियो न्यायकारी भवेस्तर्हि त्वदनुकरणेन सर्वे मनुष्याः सत्याचारे प्रवर्त्त्यैश्वर्य्यं प्राप्य सर्वस्याः प्रजाया हितं साद्धुं शक्नुयुः ॥ ३ ॥

पदार्थः—हे (अग्ने) विद्वन् आप (वीरपेशाः) वीर पुरुषों के रूप के सदृश रूपवाले हम लोग (इत्थाधिये) इस प्रकार (त्वत्) आप के समीप से बुद्धि युक्त (दाशुषे) देनेवाले (मर्त्याय) मनुष्य के लिये (काव्या) कवि विद्वानों के निर्मित किये काव्य (त्वत्) आप के समीप से (मनीषाः) यथार्थज्ञान (त्वत्) आप के समीप से (उक्था) प्रशंसा करने (राध्यानि) और सिद्ध करने योग्य द्रव्य (जायन्ते) प्रसिद्ध होते हैं (त्वत्) आप के समीप से (द्रविणम्) धन (एति) प्राप्त होता है । इस से हम लोग आप की सेवा करें ॥ ३ ॥

भावार्थः—हे राजन् जो आप विद्वान् जितेन्द्रिय और न्यायकारी होवें तो आप के अनुकरण से सम्पूर्ण मनुष्य सत्य आचरण में प्रवृत्त हो और ऐश्वर्य्य को प्राप्त होकर सम्पूर्ण प्रजा का हित साध सकें ॥ ३ ॥

अथाग्निसम्बन्धेन विद्वद्गुणानाह ॥

अब अग्निसम्बन्ध से विद्वानों के गुणों को क० ॥

त्वद्वाजी वाजम्भरो विहाया अभिष्टिकृज्जायते सत्यशुष्मः ।
त्वद्रयिर्देवजूतो मयोभुस्त्वदाशुर्जूजुवाँ अग्ने अर्वा ॥ ४ ॥

त्वत् । वाजी । वाजम्ऽभरः । विऽहायाः । अभिष्टिऽकृत् । जायते । सत्यऽशुष्मः । त्वत् । रयिः । देवऽजूतः । मयःऽभुः । त्वत् । आशुः । जूजुऽवान् । अग्ने । अर्वा ॥ ४ ॥

पदार्थः—(त्वत्) तव सकाशात् (वाजी) वेगवान् (वाजम्भरः) प्राप्तं बहुभारं धरति सः (विहायाः) विजिहीते सद्यो गच्छति येन सः (अभिष्टिकृत्) योभिष्टिं करोति सः (जायते) (सत्यशुष्मः) सत्यं शुष्मं बलं यस्मिन्त्सः (त्वत्) (रयिः) धनम् (देवजूतः) देवैर्विद्वद्भिश्चलितः (मयोभुः) सुखम्भावुकः (त्वत्) (आशुः) शीघ्रं गन्ता (जूजुवान्) भृशं गमयिता (अग्ने) विद्वन् (अर्वा) यः सद्य ऋच्छति गच्छति सः ॥ ४ ॥

अन्वयः—हे अग्ने यस्त्वत्प्रेरितो विहाया वाजम्भरः सत्यशुष्मोऽभिष्टिकृद्वाजी जायते यस्त्वद्रयिर्देवजूतो मयोभुर्यस्त्वज्जूजुवानर्वाऽऽशुर्जायते सोऽस्माभिरप्युत्पादनीयः ॥ ४ ॥

भावार्थः—हे मनुष्या यदि युष्माकं पुरुषार्थाद्विद्युदादिस्वरूपोऽग्निर्विद्यया प्रसिद्धो भवेत्तर्हि बहुभारयानहर्त्ता सुखहेतुर्धनजनकः सद्यो गमयिता जायेत ॥ ४ ॥

पदार्थः—हे (अग्ने) विद्वन् जो (त्वत्) आप के समीप से प्रेरणा किया गया (विहायाः) जिससे वह बड़ा और शीघ्र जाता है इससे (वाजम्भरः) प्राप्त हुए बहुत भार को धारण करने वाला (सत्यशुष्मः) सत्यबलयुक्त (अभिष्टिकृत्) अपेक्षितकर्म का कर्त्ता (वाजी) वेगवान् और (जायते) होता है वा जो (त्वत्) आपके समीप से (रयिः) धन (देवजूतः) विद्वानों ने जाना और चलाया हुआ (मयोभुः) सुख की भावना कराने वाला वा जो (त्वत्) आपके समीप से (जूजुवान्) शीघ्र प्राप्त कराने और (अर्वा) शीघ्र जानेवाला (आशुः) शीघ्रगामी (जायते) होता है वह हम लोगों को भी उत्पन्न करने योग्य है ॥ ४ ॥

भावार्थः—हे मनुष्यो ! जो आप लोगों के पुरुषार्थ से बिजुली आदि स्वरूप अग्नि, विद्या से प्रसिद्ध होवे तो बहुत भारवाले वाहन का पहुंचानेवाला सुख का हेतु और धन उत्पन्न कराने वा शीघ्र ले चलने वाला होवे ॥ ४ ॥

पुनरग्निविषयमाह ॥

फिर अग्निके विषय को० ॥

त्वाम॑ग्ने प्रथमं दे॑व॒यन्तो॑ दे॒वं मर्ता॑ अमृत म॒न्द्रजि॑ह्वम् । द्वे॒षो॒युत॒मा वि॑वासन्ति धी॒भिर्दमू॑नसं गृ॒हप॑ति॒मम्रू॑रम् ॥ ५ ॥

त्वाम् । अ॒ग्ने॒ । प्र॒थ॒मम् । दे॒व॒ऽयन्तः॑ । दे॒वम् । मर्ताः॑ । अ॒मृ॒त॒ । म॒न्द्रऽजि॑ह्वम् । द्वे॒षः॒ऽयुत॑म् । आ । वि॒वा॒स॒न्ति॒ । धी॒भिः । दमू॑ऽनसम् । गृ॒हऽप॑तिम् । अमू॑रम् ॥ ५ ॥

पदार्थः—(त्वाम्) (अग्ने) परमविद्वन् (प्रथमम्) आदिमम् (देवयन्तः) कामयमानाः (देवम्) कमनीयम् (मर्त्ताः) मनुष्याः (अमृत) स्वात्मस्वरूपेण नाशरहित (मन्द्रजिह्वम्) मन्द्रा आनन्दजनिका जिह्वा वाणी यस्य (द्वेषोयुतम्) द्वेषादिभीराहितम् (आ) (विवासन्ति) परिचरन्ति (धीभिः) कर्मभिः प्रज्ञाभिर्वा (दमूनसम्) दमनशीलम् (गृहपतिम्) गृहस्वामिनम् (अमूरम्) मूढतादिदोषरहितं विद्वांसम् ॥ ५ ॥

अन्वयः—हे अमृताग्ने ये धीभिर्मन्द्रजिह्वं द्वेषोयुतं दमूनसममूरं प्रथमं देवं गृहपतिं त्वां देवयन्तो मर्त्ता आविवासन्ति तांस्त्वमपि सेवस्व ॥ ५ ॥

भावार्थः—ये विद्वांसो भूत्वा गृहस्थान् बोधयित्वा सर्वेषां सन्तानान् ब्रह्मचर्येण सुशिक्षां विद्यां ग्राहयित्वाऽविद्यादिदोषान् निवार्य्य शमादिशुभगुणान्वितान् कुर्वन्ति त एवात्र कमनीया भवन्ति ॥ ५ ॥

पदार्थः—हे (अमृत) अपने आत्मस्वरूप से नाशरहित (अग्ने) अत्यन्त विद्वान् जो लोग (धीभिः) कर्मों वा बुद्धियों से (मन्द्रजिह्वम्) आनन्द उत्पन्न करने वाली वाणीयुक्त (द्वेषोयुतम्) द्वेष आदि कर्मवियुक्त (दमूनसम्) इन्द्रियों को रोकने वाले (अमूरम्) मूर्खता आदि दोष रहित विद्वान् (प्रथमम्) आदिम (देवम्) सुन्दर (गृहपतिम्) गृह के स्वामी (त्वाम्) आपकी (देवयन्तः) कामना करते हुए (मर्त्ताः) मनुष्य (आ, विवासन्ति) सेवा करते हैं उन की आप भी सेवा करो ॥ ५ ॥

भावार्थः—जो लोग विद्वान् हो कर गृहस्थों को बोध सब के सन्तानों को ब्रह्मचर्य्य से उत्तम शिक्षा और विद्या ग्रहण करा के तथा अविद्या आदि दोषों को दूर कर के शमदम आदि उत्तम गुणों से युक्त करते हैं वे ही इस संसार में सुन्दर होते हैं ॥ ५ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को अगले मन्त्र में कहते हैं ॥

आरे अस्मदमतिमारे अंह आरे विश्वां दुर्मतिं यन्निपासि । दोषा शिवः सहसः सूनो अग्ने यं देव आ चित्सचसे स्वस्ति ॥ ६ ॥ ११ ॥

आरे । अस्मत् । अमतिम् । आरे । अंहः । आरे । विश्वाम् । दुःऽमतिम् । यत् । निऽपासि । दोषा । शिवः । सहसः । सूनो इति । अग्ने । यम् । देव । आ । चित् । सचसे । स्वस्ति ॥ ६ ॥ ११ ॥

पदार्थः—(आरे) दूरे (अस्मत्) (अमतिम्) (आरे) (अंहः) पापात्मकं कर्म (आरे) (विश्वाम्) समग्राम् (दुर्मतिम्) दुष्टां प्रज्ञाम् (यत्) यतः

(निपासि) नितरां रक्षसि (दोषा) रात्रौ (शिवः) मङ्गलकारी (सहसः) बलवतः (सूनौ) अपत्य (अग्ने) परमविद्वन् (यम्) (देवः) जगदीश्वर इव (आ) (चित्) अपि (सचसे) सम्बध्नासि (स्वस्ति) सुखम् ॥ ६ ॥

अन्वयः—हे सहसः सूनोऽग्ने यत्त्वं देव इवाऽस्मदारे अमतिमारे अंह आरे विश्वां दुर्मतिं निक्षिप्य यं निपासि तं शिवः सन् दोषा दिवसे चित्स्वस्ति आसचसे तस्मादस्माभिः पूज्योऽसि ॥ ६ ॥

भावार्थः—इदं वयं निश्चिनुमो येऽस्मान् दुष्टाचाराद्धर्मसङ्गाद्दुर्बुद्धेर्दूरे कुर्वन्ति त एवाऽहर्निशमस्माभिः सत्कर्त्तव्याः सन्तीति ॥ ६ ॥

अत्राग्निराजविद्वद्गुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह सङ्गतिर्वेद्या
इत्येकादशं सूक्तमेकादशो वर्गश्च समाप्तः ॥

पदार्थः—हे (सहसः) बलवान् के (सूनो) सन्तान और (अग्ने) अत्यन्त विद्वान् (यत्) जिससे आप (देवः) ईश्वर के सदृश (अस्मत्) हम लोगों से (आरे) दूर (अमतिम्) मूर्खजन को (आरे) दूर (अंहः) पापकर्म को और (आरे) दूर (विश्वाम्) समग्र (दुर्मतिम्) दुष्टबुद्धि को निरन्तर अलग करा (यम्) जिसकी (निपासि) अत्यन्त रक्षा करते हो उसको (शिवः) मङ्गलकारी हुए (दोषा) रात्रि और दिन में (चित्) भी (स्वस्ति) सुख को आ,सचसे) सम्बन्ध कराते हो इससे हम लोगों से पूजा करने योग्य हो ॥ ६ ॥

भावार्थः—यह हम लोग निश्चय करते हैं कि जो लोग हम लोगों को अधर्मी और दुष्टबुद्धिवाले पुरुष से दूर करते हैं वेही दिन रात्रि हम लोगों से सत्कार करने योग्य हैं ॥ ६ ॥

इस सूक्त में अग्नि राजा और विद्वान् पुरुष के गुण वर्णन करने से इस सूक्त के अर्थ की इससे पूर्व सूक्त के अर्थ के साथ सङ्गति जाननी चाहिये ॥

यह ग्यारहवां सूक्त और ग्यारहवां वर्ग समाप्त हुआ ॥

ओ३म्

अथ षड्‌ऋचस्य द्वादशस्य वामदेव ऋषिः । अग्निर्देवता ।
१ । ५ निचृत्त्रिष्टुप् । २ त्रिष्टुप् छन्दः ।
धैवतः स्वरः । ३ । ४ भुरिक् पङ्क्तिः । ६
पङ्क्तिश्छन्दः । पञ्चमः स्वरः ॥

पुनरग्निसादृश्येन विद्वद्गुणानाह ॥

अब छः ऋचावाले बारहवें सूक्त का आरम्भ है उस के प्रथम मंत्र में फिर अग्निसादृश्य होने से विद्वानों के विषय को० ॥

यस्त्वाम॑ग्न इ॒नध॑ते य॒तस्रु॒क्त्रिस्ते॒ अन्नं॑ कृ॒णव॒त्सस्मि॒न्नह॑न् ।
स सु द्यु॒म्नैर॒भ्य॑स्तु प्र॒सक्ष॒त्तव॒ क्रत्वा॑ जातवेदश्चिकि॒त्वान् ॥ १ ॥

यः । त्वाम् । अ॒ग्ने॒ । इ॒नध॑ते । य॒तऽस्रु॑क् । त्रिः । ते॒ । अन्न॑म् । कृ॒णव॑त् । सस्मि॑न् । अह॑न् । सः । सु । द्यु॒म्नैः । अ॒भि । अ॒स्तु॒ । प्र॒ऽसक्ष॑त् । तव॑ । क्रत्वा॑ । जा॒त॒ऽवे॒दः॒ । चि॒कि॒त्वान् ॥ १ ॥

पदार्थः—(यः) (त्वाम्) (अग्ने) विद्वन् (इनधते) ईश्वरेण सङ्गमयेत् (यतस्रुक्) यता उद्यता स्रुचो येन सः (त्रिः) त्रिवारम् (ते) तुभ्यम् (अन्नम्) (कृणवत्) कुर्य्यात् (सस्मिन्) सर्वस्मिन् (अहन्) अहनि दिवसे (सः) (सु) (द्युम्नैः) यशोभिर्धनैर्वा (अभि) (अस्तु) (प्रसक्षत्) प्रसङ्गं कुर्य्यात् (तव) (क्रत्वा) प्रज्ञया कर्मणा वा (जातवेदः) जातप्रज्ञान (चिकित्वान्) सत्यार्थविज्ञापकः ॥ १ ॥

अन्वयः—हे अग्ने यतस्रुक सस्मिन्नहँस्त्वामिनधते तेऽन्नं कृणवत् । हे जातवेदो यस्तव क्रत्वा चिकित्वान्त्सन्नभि प्रसक्षत्स सुद्युम्नैर्युक्तोऽस्तु ॥ १ ॥

भावार्थः—हे विद्वांसो ये तुभ्यमीश्वरज्ञानमहाविहारविद्यां शोभनां मतिं सर्वदा प्रयच्छन्ति ते कीर्त्तिधनयुक्ताः कर्त्तव्याः ॥ १ ॥

पदार्थः—हे (अग्ने) विद्वन् (यतःस्रुक्) उद्यत किये हैं हवन करने के पात्र विशेषरूप स्रुवा जिसने ऐसा पुरुष (सस्मिन्) सब में (अहन्) दिन में (त्वाम्) आप को (इनधते) ईश्वर से मिलावै और (ते) आप के लिये

(अन्नम्) भोजन के पदार्थ को (कृणवत्) सिद्ध करै और हे (जातवेदः) श्रेष्ठज्ञानयुक्त (यः) जो (तव) आप की (क्रत्वा) बुद्धि वा कर्म से (चिकित्वान्) सत्य अर्थ का जनाने वाला होता हुआ (आभि, प्रसत्तत्) प्रसङ्ग को करै (सः) वह (सु, द्युम्नैः) उत्तम यशों वा धनों से (त्रिः) तीन वार युक्त (अस्तु) हो ॥१॥

भावार्थः—हे विद्वानो जो लोग आप के लिये ईश्वरज्ञान, बड़े विहार की विद्या और उत्तमबुद्धि को सब काल में देते हैं वे यश और धन से युक्त करने चाहियें ॥ १ ॥

पुनरग्निसादृश्येन राजगुणानाह ॥

फिर अग्नि के सादृश्य से राजगुणों को अगले मंत्र में कहते हैं ॥

इध्मं यस्ते जभरच्छश्रमाणो महो अग्ने अनीकमा सपर्यन् ।
स इधानः प्रति दोषामुषासं पुष्यन्रयिं सचते घ्नन्नमित्रान् ॥ २ ॥

इध्मम् । यः । ते । जभरत् । शश्रमाणः । महः । अग्ने । अनीकम् । आ । सपर्यन् । सः । इधानः । प्रति । दोषाम् । उषसम् । पुष्यन् । रयिम् । सचते । घ्नन् । अमित्रान् ॥ २ ॥

पदार्थः—(इध्मम्) देदीप्यमानम् (यः) (ते) तव (जभरत्) यथाविद्धरेत् पोषयेत्पुष्येत् (शश्रमाणः) भृशं श्रमं कुर्वन् (महः) महत् (अग्ने) राजन् (अनीकम्) विजयमानं सैन्यम् (आ) समन्तात् (सपर्य्यन्) सेवमानः (सः) (इधानः) प्रकाशमानः (प्रति) (दोषाम्) रात्रिम् (उषासम्) दिनम् (पुष्यन्) (रयिम्) राज्यश्रियम् (सचते) प्राप्नोति (घ्नन्) विनाशयन् (अमित्रान्) धर्मद्वेषिणः शत्रून् ॥ २ ॥

अन्वयः—हे अग्ने यः शश्रमाणो बलाध्यक्षस्ते मह इध्ममनीकमासपर्य्यञ्जभरत् स इधानः प्रतिदोषामुषासं प्रति पुष्यन्नमित्रान्घ्नन्रयिं सचते ॥ २॥

भावार्थः—हे राजन् ये तव बलाध्यक्षा न्यायाधीशा विद्याविनयधर्मादिभिः प्रकाशमानाः स्वप्रजाः पालयन्तो दुष्टाञ्छत्रून् घ्नन्तो विजयन्ते तेभ्यो भवता पुष्कला प्रतिष्ठां बहुधनं च दत्वाहर्निशं धर्मार्थकाममोक्षोन्नतिर्विधेया ॥ २ ॥

पदार्थः—हे (अग्ने) राजन् (यः) जो (शश्रमाणः) अत्यन्त परिश्रम करता हुआ सेना का स्वामी (ते) आप की (महः) बड़ी (इध्मम्) प्रकाशयुक्त

(अनीकम्) विजय को प्राप्त होती हुई सेना की (आ) सब प्रकार (सपर्य्यन्) सेवा करता हुआ (जभरत्) यथावत् हरै पोषै पुष्ट हो अर्थात् शत्रु बल हरै और आप पुष्ट हो (सः) वह (इधानः) प्रकाशमान होता (प्रति,दोषाम्) प्रत्येक रात्रि और (उषासम्) प्रत्येक दिन (पुष्यन्) पुष्टि पाता (अमित्रान्) और धर्म से द्वेष करने वाले शत्रुओं का (घ्नन्) नाश करता हुआ (रयिम्) राज्यलक्ष्मी को (सचते) प्राप्त होता है ॥ २ ॥

भावार्थः—हे राजन् जो आप के सेनाध्यक्ष और न्यायाधीश विद्या विनय और धर्म आदि से प्रकाशमान हुए अपनी प्रजाओं का पालन करते और दुष्ट शत्रुओं का नाश करते हुए विजय को प्राप्त होते हैं उनके लिये आप को चाहिये कि बहुत प्रतिष्ठा और बहुत धन देकर दिन रात्रि धर्म अर्थ काम मोक्ष की उन्नति करें ॥ २ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को अ० ॥

अग्निरीशे बृहतः क्षत्रियस्याग्निर्वाजस्य परमस्य रायः । दधाति रत्नं विधते यविष्ठो व्यानुषङ् मर्त्याय स्वधावान् ॥ ३ ॥

अग्निः । ईशे । बृहतः । क्षत्रियस्य । अग्निः । वाजस्य । परमस्य । रायः । दधाति । रत्नम् । विधते । यविष्ठः । वि । आनुषक् । मर्त्याय । स्वधाऽवान् ॥३॥

पदार्थः—(अग्निः) पावक इव (ईशे) ईष्टे ऐश्वर्य्यं करोति (बृहतः) महतः (क्षत्रियस्य) क्षात्रधर्मयुक्तस्य (अग्निः) विद्युदिव वर्त्तमानः (वाजस्य) वेगस्य विज्ञानस्य वा (परमस्य) अत्युत्तमस्य (रायः) धनादेर्मध्ये (दधाति) (रत्नम्) रमणीयं धनम् (विधते) विधानं कुर्वते (यविष्ठः) अतिशयेन युवा शरीरात्मबलयुक्तः (वि) (आनुषक्) अनुकूलः (मर्त्याय) मरणधर्माय (स्वधावान्) बह्वन्नादियुक्तः ॥ ३ ॥

अन्वयः—हे राजप्रजाजना योऽग्निरिव क्षत्रियस्य बृहतो वाजस्य परमस्य राय ईशे यविष्ठः स्वधावानानुषग् विधते मर्त्यायाग्निरिव रत्नं विदधाति स सर्वैः सत्कर्त्तव्यः ॥ ३ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—ये मनुष्याः सूर्य्यवद्विद्युदिव राज्यैश्वर्य्यस्योन्नतिं कुर्वाणाः कीर्तिं प्रसारयन्ति ते सर्वतः सर्वथा सत्कारमाप्नुवन्ति ॥ ३ ॥

पदार्थः—हे राजा और प्रजाजनो ! जो (अग्निः) अग्नि के सदृश जन (क्षत्रियस्य) क्षात्रधर्मयुक्त (बृहतः) बड़े (वाजस्य) वेग विज्ञान और (परमस्य) अत्यन्त श्रेष्ठ (रायः) धन आदि के मध्य में (ईशे) ऐश्वर्य्य करता है तथा (यविष्ठः) अत्यन्त युवा अर्थात् शरीर और आत्मा के बल से और (स्वधावान्) बहुत अन्न आदि से युक्त (आनुषक्) अनुकूल हुआ (विधते) विधान करते हुए (मर्त्याय) मरण धर्मवाले मनुष्य के लिये (अग्निः) बिजुली के समान वर्त्तमान (रत्नम्) रमण करने योग्य धन को (वि,दधाति) विधान करता है वह सब लोगों से सत्कार करने योग्य है ॥ ३ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—जो मनुष्य सूर्य्य और बिजुली के सदृश राज्य और ऐश्वर्य्य की उन्नति करते हुए यश को विस्तारते हैं वे सब से सब प्रकार सत्कार को प्राप्त होते हैं ॥ ३ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को अ० ॥

यच्चिद्धि ते पुरुषत्रा यविष्ठाचित्तिभिश्चकृमा कच्चिदागः ।
कृधी ष्व१स्माँ अदितेरनागान्व्येनांसि शिश्रथो विष्वगग्ने ॥ ४ ॥

यत् । चित् । हि । ते । पुरुषऽत्रा । यविष्ठ । अचित्तिऽभिः । चकृम । कत् । चित् । आगः । कृधि । सु । अस्मान् । अदितेः । अनागान् । वि । एनांसि । शिश्रथः । विष्वक् । अग्ने ॥ ४ ॥

पदार्थः—(यत्) (चित्) अपि (हि) खलु (ते) तव (पुरुषत्रा) पुरुषेषु (यविष्ठ) अतिशयेन प्राप्तयौवन (अचित्तिभिः) अचेतनाभिः (चकृम) कुर्य्याम । अत्र संहितायामिति दीर्घः (कत्) कदा (चित्) (आगः) अपराधम् (कृधि) कुरु (सु) (अस्मान्) (अदितेः) पृथिव्याः (अनागान्) अनपराधान् (वि) (एनांसि) पापानि (शिश्रथः) शिथिलीकुरु वियोजय (विष्वक्) सर्वतः (अग्ने) विद्याविनयप्रकाशित राजन् ॥ ४ ॥

अन्वयः—हे यविष्ठाग्ने यद्ये वयमचित्तिभिस्ते पुरुषत्रा चिदागश्चकृम तानस्मान्कच्चिदनागान् कृधि । यानि यान्यस्मदेनांसि जायेरँस्तानि तानि चिद्धि विष्वग्विशिश्रथोऽदितेः सु राष्ट्रं कृधि ॥ ४ ॥

भावार्थः—हे राजन् यदि कदाचिदज्ञानेन प्रमादेन वा वयमपराधं कुर्य्याम तानपि दण्डेन विना मा क्षमस्व । अस्मान् सुशिक्षया धार्मिकान् कृत्वा पृथिव्या राज्याधिकारिणः कुर्य्याः ॥ ४ ॥

पदार्थः—हे (यविष्ठ) अत्यन्त यौवनावस्था को प्राप्त (अग्ने) विद्या और विनय से प्रकाशित राजन् (यत्) जो हम लोग (अचित्तिभिः) चेतनाभिन्नों से (ते) आप के (पुरुषत्रा) पुरुषों में (चित्) कुछ (आगः) अपराध को (चकृम) करें उन (अस्मान्) हम लोगों को (कत्, चित्) कभी (अनागान्) अपराध से रहित (कृधि) कीजिये जो जो हम लोगों से (एनांसि) पाप होवें उन २ को भी (हि) निश्चय से (विष्वक्) सब प्रकार (वि, शिश्रथः) शिथिल वा उन का वियोग करो और (अदितेः) पृथिवी के (सु) उत्तम राज्य को करो ॥ ४ ॥

भावार्थः—हे राजन् जो कदाचित् अज्ञान वा प्रमाद से हम लोग अपराध करें उन को भी दण्ड के विना क्षमा न कीजिये और हम लोगों को उत्तम शिक्षा से धार्मिक कर के पृथिवी के राज्य के अधिकारी करिये ॥ ४ ॥

पुनर्विद्वद्गुणानाह ॥

फिर विद्वानों के गुणों को अगले० ॥

महश्चिदग्न एनसो अभीक ऊर्वाद्देवानामुत मर्त्यानाम् । मा ते सखायः सदमिद्रिषाम यच्छा तोकाय तनयाय शं योः ॥ ५ ॥

महः । चित् । अग्ने । एनसः । अभीके । ऊर्वात् । देवानाम् । उत । मर्त्यानाम् । मा । ते । सखायः । सदम् । इत् । रिषाम । यच्छ । तोकाय । तनयाय । शम् । योः ॥ ५ ॥

पदार्थः—(महः) महतः (चित्) (अग्ने) विद्वन् (एनसः) अपराधस्य (अभीके) समीपे (ऊर्वात्) विस्तीर्णात् (देवानाम्) विदुषाम् (उत) अपि

(मर्त्यानाम्) अविदुषाम् (मा) (ते) तव (सखायः) सुहृदः (सदम्) स्थानम् (इत्) (रिषाम) हिंस्याम (यच्छ) देहि । अत्र द्व्यचोतस्तिङ इति दीर्घः । (तोकाय) सद्यो जाताय पञ्चवार्षिकाय (तनयाय) दशवार्षिकाय षोडशवार्षिकाय वा (शम्) सुखम् (योः) सुकृताज्जनितम् ॥ ५ ॥

अन्वयः—हे अग्ने देवानामुत मर्त्यानामभीके महश्चिदेनस ऊर्वाद्वयं विनाशयेम । ते सखायः सन्तस्तव सदं मा रिषाम । त्वं तोकाय तनयाय शं योरिद्यच्छ ॥ ५ ॥

भावार्थः—हे मनुष्या यथा वयं देवानां समीपे स्थित्वा शिक्षाः प्राप्य पापात्मकं कर्म्म त्यक्त्वाऽन्यान् त्याजयेम सर्वेषां सुहृदो भूत्वा कुमारान्कुमारीश्च सुशिक्ष्य सकला विद्याः प्रापय्य सुखयुक्ताः सम्पादयेम तथा यूयमप्याचरत ॥ ५ ॥

पदार्थः—हे (अग्ने) विद्वन् (देवानाम्) विद्वानों के (उत) और (मर्त्यानाम्) अविद्वानों के (अभीके) समीप में (महः) बड़े (चित्) भी (एनसः) अपराध के (ऊर्वात्) विस्तीर्णभाव से हम लोग विनाश करें अर्थात् उन कर्मों का नाश करें जो अपराध के मूल हैं और (ते) आपके (सखायः) मित्र हुए आप के (सदम्) स्थान को (मा) मत (रिषाम) नष्ट करें और आप (तोकाय) शीघ्र उत्पन्न हुए पांच वर्ष की अवस्थावाले (तनयाय) पुत्र के लिये (शम्) सुख (योः) उत्तम कर्म से उत्पन्न हुआ (इत्) ही (यच्छ) दीजिये ॥ ५ ॥

भावार्थः हे मनुष्यो जैसे हम लोग विद्वानों के समीप स्थित हों और शिक्षा को प्राप्त होकर पापस्वरूप कर्म्म का त्याग कर अन्यों का भी त्याग करें सब के मित्र होकर कुमार और कुमारियों को उत्तम शिक्षा देकर और सम्पूर्ण विद्या प्राप्त करा के सुखयुक्त करें वैसा आप लोग भी आचरण करो ॥ ५ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

यथा॑ ह॒ त्यद्व॑सवो गौ॒र्यं॑ चि॒त्प॒दि षि॒ताममु॑ञ्चता यजत्राः ।
ए॒वो ष्व१॒॑स्मन्मु॑ञ्चता॒ व्यंहः॒ प्र ता॑र्यग्ने प्रत॒रं न॒ आयुः॑ ॥ ६ ॥ १२ ॥

यथा । ह । त्यत् । वसवः । गौर्यम् । चित् । पदि । सिताम् । अमुञ्चत । यजत्राः । एवो इति । सु । अस्मत् । मुञ्चत । वि । अंहः । प्र । तारि । अग्ने । प्रतरम् । नः । आयुः ॥ ६ ॥ १२ ॥

पदार्थः—(यथा) (ह) खलु (त्यत्) तत् (वसवः) निवसन्तः (गौर्यम्) गौरीं वाचम् । गौरीति वाङ्नाम । निघं० १ । ११ । (चित्) (पदि) प्राप्तव्ये विज्ञाने (सिताम्) शब्दार्थविज्ञानसम्बन्धिनीम् (अमुञ्चत) त्यजत । अत्र संहितायामिति दीर्घः (यजत्राः) विदुषां सत्कर्तारः (एवो) एव (सु) (अस्मत्) (मुञ्चत) त्यजत । अत्र संहितायामिति दीर्घः । (वि) (अंहः) (प्र) (तारि) प्लावयत (अग्ने) विद्वन् (प्रतरम्) प्रतरन्ति येन तत् (नः) अस्माकम् (आयुः) जीवनम् ॥ ६ ॥

अन्वयः—हे अग्ने यथा त्वया नः प्रतरमायुः प्रतार्यंहः प्रतारि तथा वयं तव प्रतरमायुरपराधं च प्रतारयेम । हे यजत्रा वसवो यथा यूयं त्यदंहो ह्यमुञ्चत पदि चित्सितां गौर्यं प्राप्नुत तथाऽस्मदंहः सुविमुञ्चत तथैवो वयमपि पापं त्यक्त्वा सुशिक्षितां वाचं प्राप्नुयाम ॥ ६ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—हे मनुष्या यथा धार्मिका आप्ता विद्वांसः पापाचरणं विहाय सत्यमाचरन्त्यन्यान् स्वसदृशान्कर्तुमिच्छन्ति तथैव भवन्तोऽप्याचरन्तु ॥ ६ ॥

अत्राग्निराजविद्वद्गुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह सङ्गतिर्वेद्या ॥

इति द्वादशं सूक्तं द्वादशो वर्गश्च समाप्तः ॥

पदार्थः—हे (अग्ने) विद्वन् (यथा) जैसे आप से (नः) हम लोगों के (प्रतरम्) जिस से संसार में पार होते वह (आयुः) जीवन (प्र, तारि) पार किया जाता है (अंहः) पाप पार किया जाता वैसे हम लोग आप के पार कराने वाले जीवन और अपराध को पार करैं हे (यजत्राः) विद्वानों के सत्कार करने वाले (वसवः) निवास करते हुए जनो जैसे आप लोग (त्यत्) उस पाप का (ह) निश्चय करि (अमुञ्चत) त्याग करैं (पदि) प्राप्त होने योग्य विज्ञान में (चित्) भी (सिताम्) शब्दार्थविज्ञानसम्बन्धिनी (गौर्यम्) स्वच्छ वाणी को प्राप्त हूजिये वैसे (एवो) ही (अस्मत्) हम से पाप को (सु, वि, मुञ्चत) अच्छे प्रकार विशेषता से दूर कीजिये उसी प्रकार हम लोग भी पाप का त्याग कर के उत्तम प्रकार शिक्षित वाणी को प्राप्त होवैं ॥ ६ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमालं०—हे मनुष्यो जैसे धार्मिक यथार्थवक्ता विद्वान् लोग पाप के आचरण का त्याग कर के सत्य आचरण में अन्यों को अपने सदृश करने की इच्छा करते हैं वैसा ही आप लोग भी आचरण करो ॥ ६ ॥

इस सूक्त में अग्नि राजा और विद्वान् के गुण वर्णन करने से इस सूक्त के अर्थ की इस से पूर्व सूक्त के अर्थ के साथ संगति जाननी चाहिये ॥

यह बारहवां सूक्त और बारहवां वर्ग समाप्त हुआ ॥

ओ३म्

अथ पञ्चर्चस्य त्रयोदशस्य सूक्तस्य वामदेव ऋषिः ।
अग्निर्देवता १ । २ । ४ । ५ विराट्त्रिष्टुप् । ३
निचृत्त्रिष्टुप् छन्दः । धैवतः स्वरः ॥

अथ सूर्य्यसादृश्येन राजगुणानाह ॥

अब पांच ऋचा वाले तेरहवें सूक्त का प्रारम्भ है उसके प्रथम मन्त्र में सूर्य के सादृश्य से राजगुणों को कहते हैं ॥

प्रत्यग्निरुषसामग्रमख्यद्विभातीनां सुमना रत्नधेयम् । यातमश्विना सुकृतो दुरोणमुत्सूर्यो ज्योतिषा देव एति ॥ १ ॥

प्रति । अग्निः । उषसाम् । अग्रम् । अख्यत् । विऽभातीनाम् । सुऽमनाः । रत्नऽधेयम् । यातम् । अश्विना । सुऽकृतः । दुरोणम् । उत् । सूर्यः । ज्योतिषा । देवः । एति ॥ १ ॥

पदार्थः—(प्रति) (अग्निः) अग्निरिव (उषसाम्) प्रभातानाम् (अग्रम्) उपरिभागम् (अख्यत्) प्रकाशयति (विभातीनाम्) प्रकाशयन्तीनाम् (सुमनाः) प्रसन्नचित्तः (रत्नधेयम्) रत्नानि धेयानि यस्मिंस्तत् (यातम्) प्राप्नुतम् (अश्विना) वायुविद्युताविव (सुकृतः) सुकृतस्य धर्मात्मनः (दुरोणम्) गृहम् (उत्) (सूर्यः) सविता (ज्योतिषा) प्रकाशेन (देवः) सुखप्रदाता (एति) प्राप्नोति ॥ १ ॥

अन्वयः—यो विभातीनामुषसामग्रमग्निरिव यशः प्रत्यख्यत्सुमनाः सन्नश्विना यातमिव ज्योतिषा देवः सूर्य उदेतीव सुकृतो रत्नधेयं दुरोणमेति स सुखं लभते ॥ १ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—ये वायुविद्युत्सूर्यगुणाः प्रजाः पालयन्ति ते तेन सत्येन न्यायेन बहुरत्नकोषं लभन्ते ॥ १ ॥

पदार्थः—जो (विभातीनाम्) प्रकाश करते हुए (उषसाम्) प्रातःकालों के (अग्रम्) ऊपर होना जैसे हो वैसे (अग्निः) अग्नि के सदृश यश को (प्रति, अख्यत्) प्रकट करता और (सुमनाः) प्रसन्नचित्त होता हुआ (अश्विना) वायु और बिजुली के जैसे (यातम्) प्राप्त हों वैसे (ज्योतिषा) प्रकाश के साथ (देवः)

सुख का देनेवाला (सूर्यः) सूर्य जैसे (उत्) (एति) उदय होता वैसे (सुकृतः) उत्तम कृत्य करने वाले धर्मात्मा के (रत्नधेयम्) रत्न जिस में धरे जायं उस (दुरोणम्) गृह को प्राप्त होता वह सुख को प्राप्त होता है ॥ १ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—जो वायु बिजुली और सूर्य के गुणयुक्त पुरुष प्रजाओं का पालन करते हैं वे उस सत्यन्याय से बहुत रत्नों के कोष को प्राप्त होते हैं ॥ १ ॥

अथ सूर्यलोकादीनां निमित्तकारणमाह ॥

अब सूर्यलोकादिकों के निमित्तकारण को अ० ॥

ऊर्ध्वं भानुं सविता देवो अश्रेद्द्रप्सं दविध्वद्गविषो न सत्वा । अनु व्रतं वरुणो यन्ति मित्रो यत्सूर्यं दिव्यारोहयन्ति ॥ २ ॥

ऊर्ध्वम् । भानुम् । सविता । देवः । अश्रेत् । द्रप्सम् । दविध्वत् । गोऽइषः । न । सत्वा । अनु । व्रतम् । वरुणः । यन्ति । मित्रः । यत् । सूर्यम् । दिवि । आऽरोहयन्ति ॥ २ ॥

पदार्थः—(ऊर्ध्वम्) उपरिस्थम् (भानुम्) किरणम् (सविता) सूर्य्यमण्डलम् (देवः) प्रकाशमानः (अश्रेत्) आश्रयति (द्रप्सम्) पार्थिवं भूगोलम् (दविध्वत्) भृशं धुन्वन् (गविषः) गाः प्राप्तुमिच्छन् (न) इव (सत्वा) गन्ता (अनु) (व्रतम्) कर्म (वरुणः) जलम् (यन्ति) (मित्रः) वायुः (यत्) यम् (सूर्यम्) सवितृलोकम् (दिवि) (आरोहयन्ति) ॥ २ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यः सविता देवः सत्वा गविषो नाऽनुव्रतं वरुणो मित्रोऽनुव्रतं यन्ति यत्सूर्यं दिव्यारोहयन्ति सविता देवो द्रप्सं दविध्वत् सन्नूर्ध्वं भानुमश्रेदिति विजानीत ॥ २ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—इह सृष्टौ परमात्मना यथा सूर्य्योत्पत्तेर्जलाग्निवायवो निर्मितास्तथैव पृथिव्यादीनामपि निमित्तानि विहितानीति वेदितव्यम् ॥ २ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो जो (सविता) सूर्य्यमण्डल (देवः) प्रकाशमान (सत्वा) चलने वाला (गविषः) गौओं को प्राप्त होने की इच्छा करते हुए के (न) सदृश (अनु, व्रतम्) अनुकूल कर्म को और (वरुणः) जल और (मित्रः)

वायु अनुकूल कर्म को (यन्ति) प्राप्त होते वा (यत्) जिस (सूर्य्यम्) सूर्य्यलोक को (दिवि) अन्तरिक्ष में (आरोहयन्ति) चढ़ाते हैं वा सूर्य्यमण्डल (द्रप्सम्) पृथिवीसंबधी भूलोक को (दविध्वत्) अत्यन्त कंपाता हुआ (ऊर्ध्वम्) ऊपर वर्त्तमान (भानुम्) किरण का (अश्रेत्) आश्रय करता है यह सब जानो ॥ २ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमालं०—इस सृष्टि में परमात्मा ने जैसे सूर्य्य की उत्पत्ति से जल अग्नि और पवन रचे वैसे ही पृथिवी आदिकों के भी निमित्तकारण रचे यह जानना चाहिये ॥ २ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को अ० ॥

यं सीमकृण्वन्तमसे विपृचे ध्रुवक्षेमा अनवस्यन्तो अर्थम् । तं सूर्यं हरितः सप्त यह्वीः स्पशं विश्वस्य जगतो वहन्ति ॥ ३ ॥

यम् । सीम् । अकृण्वन् । तमसे । विऽपृचे । ध्रुवऽक्षेमाः । अनवऽस्यन्तः । अर्थम् । तम् । सूर्य्यम् । हरितः । सप्त । यह्वीः । स्पशम् । विश्वस्य । जगतः । वहन्ति ॥ ३ ॥

पदार्थः—(यम्) (सीम्) सर्वतः (अकृण्वन्) कुर्वन्ति (तमसे) अन्धकाराय (विपृचे) वियोजनाय (ध्रुवक्षेमाः) ध्रुवं क्षेमं रक्षणं येषान्ते (अनवस्यन्तः) अपरिचरन्तः कुर्वन्तः (अर्थम्) द्रव्यम् (तम्) (सूर्य्यम्) (हरितः) दिश इव व्याप्ताः किरणाः । हरित इति दिङ्नाम० । निघं० १ । ६ । (सप्त) (यह्वीः) महत्यः (स्पशम्) बन्धकम् (विश्वस्य) सर्वस्य (जगतः) (वहन्ति) प्रापयन्ति ॥ ३ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यमर्थमनवस्यन्तो ध्रुवक्षेमास्तमसे विपृचे सीमकृण्वँस्तं विश्वस्य जगतः स्पशं सूर्यं सप्त यह्वीर्हरितो वहन्तीव शुभगुणान्वहन्तु प्रापयन्तु ॥ ३ ॥

भावार्थः—हे मनुष्या यथा किरणाः सूर्यं तमोनिवारणाय वहन्ति तथैव सर्वस्य जगतोऽविद्यानिवारणाय विद्यारक्षणाय च सर्वथा सत्योपदेशान्कुर्वन्तु ॥ ३ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो (यम्) जिस (अर्थम्) पदार्थरूप सूर्य को (अनवस्यन्तः) न सेवते और क्रिया करते हुए (ध्रुवक्षेमाः) निश्चित रक्षण करने वाले जन (तमसे) अन्धकार के अर्थ (विपृचे) वियोग करने के लिये (सीम्

सब ओर से (अकृण्वन्) निश्चित करते हैं (तम्) उस (विश्वस्य) सम्पूर्ण (जगतः) संसार के (स्पशम्) बांधनेवाले (सूर्य्यम्) सूर्य्य को (सप्त) सात (यह्वीः) बड़ी (हरितः) दिशाओं को (वहन्ति) प्राप्त कराते हैं वैसे ही उत्तम गुणों को प्राप्त कराओ ॥ ३ ॥

भावार्थः—हे मनुष्यो जैसे किरणें सूर्य्य को अन्धकार के दूर करने के लिये धारण करते हैं वैसे ही सम्पूर्ण जगत् की अविद्या दूर करने के लिये और विद्या की रक्षा के लिये सब प्रकार सत्य के उपदेश करो ॥ ३ ॥

अथ सूर्य्यदृष्टान्तेन विद्वद्गुणानाह ॥

अब सूर्य्यदृष्टान्त से विद्वानों के गुणों को अगले मन्त्र में० ॥

वहिष्ठेभिर्विहरन्यासि तन्तुमवव्ययन्नसितं देव वस्म । दविध्वतो रश्मयः सूर्य्यस्य चर्मेवावाधुस्तमो अप्स्वन्तः ॥ ४ ॥

वहिष्ठेभिः । विऽहरन् । यासि । तन्तुम् । अवऽव्ययन् । असितम् । देव । वस्म । दविध्वतः । रश्मयः । सूर्य्यस्य । चर्मऽइव । अव । अधुः । तमः । अप्ऽसु । अन्तरिति ॥ ४ ॥

पदार्थः—(वहिष्ठेभिः) अतिशयेन वोढृभिः (विहरन्) विचरन् (यासि) याति । अत्र पुरुषव्यत्ययः (तन्तुम्) कारणम् (अवव्ययन्) दूरीकुर्वन् (असितम्) कृष्णं तमः (देव) प्रकाशमान (वस्म) निवासस्थानम् (दविध्वतः) कम्पयतः (रश्मयः) (सूर्य्यस्य) (चर्मेव) यथा चर्म देहमावृणोति तथा (अव) (अधुः) आच्छादयन्ति (तमः) अन्धकारम् (अप्सु) अन्तरिक्षे (अन्तः) मध्ये ॥ ४ ॥

अन्वयः—हे देव विद्वन् यतस्त्वं वहिष्ठेभिः सविता तन्तुं विहरन्नसितमवव्ययन् याति तथा वस्माव यासि यथा दविध्वतस्सूर्यस्य रश्मयोऽप्स्वन्तस्तमश्चर्मेवाधुस्तद्वत्त्वं भव ॥ ४ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—हे उपदेशक यथा सूर्यो वोढृभिः किरणाकर्षणादिभिः स्वप्रकाशं विस्तारयन् चर्मणा देहमिव तम आच्छादयन्नन्तरिक्षस्य मध्ये विहरति तथैवाऽविद्यां विच्छिद्य विद्यां विस्तार्याऽस्मिञ्जगति विचर ॥ ४ ॥

पदार्थः—हे (देव) प्रकाशमान विद्वान् जिस से आप (वहिष्ठेभिः) अत्यन्त प्राप्त कराने वालों से सूर्य (तन्तुम्) कारण को (विहरन्) प्राप्त होता हुआ

और (असितम्) कृष्णवर्ण अन्धकार को (अवव्ययन्) दूर करता हुआ चलता है वैसे (वस्म) निवासस्थान को (अव, यासि) प्राप्त होते हो और जैसे (दविध्वतः) कंपाते हुए (सूर्यस्य) सूर्य की (रश्मयः) किरणें (अप्सु) अन्तरिक्ष के (अन्तः) मध्य में (तमः) अन्धकार को (चर्मेव) जैसे चर्म शरीर को ढांपता है वैसे (अधुः) ढांपते हैं वैसे आप हूजिये ॥ ४ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमालं०—हे उपदेशक जैसे सूर्य प्राप्त कराने वाले किरणों के आकर्षणादिकों से अपने प्रकाश का विस्तार करता हुआ चर्म से देह के सदृश ढांपता हुआ अन्तरिक्ष के मध्य में विहार करता है वैसे ही अविद्या का नाश और विद्या का प्रकाश करके इस संसार में विचरिये ॥ ४ ॥

अथ सूर्यमण्डलप्रश्नोत्तरपूर्वकविद्वद्गुणानाह ॥

अब सूर्य्यमण्डल के प्रश्नोत्तरपूर्वक विद्वानों के गुणों को कहते हैं ॥

अनायतो अनिबद्धः कथायं न्यङ्ङुत्तानोऽव पद्यते न । कया याति स्वधया को ददर्श दिवः स्कम्भः समृतः पाति नाकम् ॥ ५ ॥ १३ ॥

अनायतः । अनिऽबद्धः । कथा । अयम् । न्यङ् । उत्तानः । अव । पद्यते । न । कया । याति । स्वधया । कः । ददर्श । दिवः । स्कम्भः । सम्ऽऋतः । पाति । । नाकम् ॥ ५ ॥ १३ ॥

पदार्थः—(अनायतः) इतस्ततोऽगच्छन्त्सन्निहितः (अनिबद्धः) न कस्याप्याकर्षेण निबद्धः (कथा) केन प्रकारेण (अयम्) (न्यङ्) यो न्यग्भूतस्सन् (उत्तानः) ऊर्ध्वं स्थितः (अव) (पद्यते) अवगच्छति (न) निषेधे (कया) (याति) गच्छति (स्वधया) अन्नादिपदार्थयुक्तया पृथिव्या सह (कः) (ददर्श) पश्यति (दिवः) प्रकाशस्य (स्कम्भः) स्तम्भ इव धारकः सम्यक्सत्यस्वरूपः (पाति) (नाकम्) अविद्यमानदुःखं व्यवहारम् ॥ ५ ॥

अन्वयः—हे विद्वन्नयमनायतोऽनिबद्धो न्यङ्ङुत्तानः कथा नाऽवपद्यते कया स्वधया याति । यो दिवस्कम्भः समृतो नाकं पाति तं को ददर्श ॥ ५ ॥

भावार्थः—हे विद्वन्नयं सूर्योऽन्तरिक्षमध्ये स्थितः कथमधो न पतति । केन गच्छति कथं प्रकाशस्य धर्त्ता सुखकारको भवतीति प्रश्नस्योत्तरं, परमेश्वरेण स्थापितोऽधृतो नाऽधः पतति स्वसन्निहितैर्भूगोलैः सह स्वकक्षायां गच्छन् वर्त्तते सर्वेषां सन्निहितानामाकर्षणेन धर्त्ता परमेश्वरस्य व्यवस्थया सुखकरो वर्त्तत इति वेदितव्यम् ॥ ५ ॥

अत्र सूर्यविद्वद्गुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह संगतिर्वेद्या ॥
इति त्रयोदशं सूक्तं त्रयोदशो वर्गश्च समाप्तः ॥

पदार्थः—हे विद्वन् (अयम्) यह (अनायतः) इधर उधर जाता और समीप वर्त्तमान (अनिबद्धः) किसी के भी आकर्षण से नहीं बंधा (न्यङ्) जो नीचे को होता हुआ (उत्तानः) ऊपर स्थित (कया) किस प्रकार से (न) नहीं (अव,पद्यते) नीचे आता और (कया) किस (स्वधया) अन्न आदि पदार्थों से युक्त पृथिवी के साथ (याति) चलता है जो (दिवः) प्रकाश का (स्कम्भः) खम्भे के सदृश धारण करने वाला (समृतः) उत्तम प्रकार सत्यस्वरूप (नाकम्) दुःखरहित व्यवहार की (पाति) रक्षा करता है उस को (कः) कौन (ददर्श) देखता है ॥ ५ ॥

भावार्थः—हे विद्वन् यह सूर्य्य अन्तरिक्ष के मध्य में स्थित हुआ क्यों नीचे नहीं गिरता है किससे चलता है और कैसे प्रकाश का धारण करने वाला और सुखकारक होता है इस प्रश्न का उत्तर–परमेश्वर ने स्थापित और धारण किया इस से नीचे नहीं गिरता है और अपने समीप वर्त्तमान भूगोलों के साथ अपनी कक्षा में चलता हुआ वर्त्तमान है और सम्पूर्ण समीप में वर्त्तमान पदार्थों के आकर्षण से धारणकर्त्ता और परमेश्वर की व्यवस्था से सुखकारक वर्त्तमान है यह जानना चाहिये ॥ ५ ॥

इस सूक्त में सूर्य्य और विद्वानों के गुणों का वर्णन करने से इस सूक्त के अर्थ की पूर्वसूक्त के अर्थ के साथ सङ्गति जाननी चाहिये ॥
यह तेरहवां सूक्त और तेरहवां वर्ग समाप्त हुआ ॥

ओ३म्

अथ पञ्चर्चस्य चतुर्दशस्य सूक्तस्य वामदेव ऋषिः। अग्निर्लिङ्गोक्ता
देवता वा। १ भुरिक्पङ्क्तिः। ३ स्वराट् पङ्क्तिश्छन्दः।
पञ्चमः स्वरः। २। ४ निचृत्त्रिष्टुप्। ५
विराट्त्रिष्टुप्छन्दः। धैवतः स्वरः॥

अथाग्निसादृश्येन विद्वद्गुणानाह॥

अब पांच ऋचावाले चौदहवें सूक्त का प्रारम्भ है उस के प्रथम मंत्र में अग्निसादृश्य से विद्वानों के गुणों का उपदेश करते हैं॥

प्रत्यग्निरुषसो जातवेदा अख्यद्देवो रोचमाना महोभिः। आ नासत्योरुगाया रथेनेमं यज्ञमुप नो यातमच्छ॥ १॥

प्रति। अग्निः। उषसः। जातऽवेदाः। अख्यत्। देवः। रोचमानाः। महःऽभिः। आ। नासत्या। उरुऽगाया। रथेन। इमम्। यज्ञम्। उप। नः। यातम्। अच्छ॥ १॥

पदार्थः—(प्रति) (अग्निः) विद्युदिव (उषसः) दिवसमुखस्य (जातवेदाः) उत्पन्नेषु विद्यमानः (अख्यत्) प्रकाशते (देवः) देदीप्यमानः (रोचमानाः) प्रकाशमानाः (महोभिः) महद्भिः (आ) (नासत्या) अविद्यमानासत्याचरणौ (उरुगाया) बहुप्रशंसौ (रथेन) यानेन (इमम्) वर्त्तमानं यज्ञम् (उप) (नः) अस्माकं प्रकाश्यप्रकाशकमयं व्यवहारम् (यातम्) प्राप्नुतम् (अच्छ)॥ १॥

अन्वयः—हे नासत्योरुगायाध्यापकोपदेशकौ युवां महोभी रथेन न इमं यज्ञं जातवेदा देवोऽग्नी रोचमाना उषसः प्रत्यख्यादिवाऽच्छोपायातम्॥ १॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—हे मनुष्या ये यथा सूर्य्य उषसो विभाति तथैव सत्येनोपदेशेन रथेन मार्गमिव विद्यां सुखं प्रापयन्ति तेऽत्र जगति कल्याणकरा भवन्ति॥ १॥

पदार्थः—हे (नासत्या) असत्य आचरण से रहित (उरुगाया) बहुत प्रशंसावाले अध्यापक और उपदेशक जनो! आप दोनों (महोभिः) बड़ों के साथ (रथेन) वाहन से (नः) हम लोगों के प्रकाश्य और प्रकाशकस्वरूप व्यवहार

और (इमम्) इस वर्त्तमान (यज्ञम्) यज्ञ को (जातवेदाः) उत्पन्न हुए पदार्थों में विद्यमान (देवः) प्रकाशमान (अग्निः) बिजुली के सदृश अग्नि (रोचमानाः) प्रकाशमान (उषसः) दिन के मुख अर्थात् प्रारम्भ के (प्रति) प्रति (अख्यत्) प्रकाशित होता है वैसे (अच्छ) उत्तम प्रकार (उप) समीप (आ, यातम्) आओ प्राप्त होओ ॥ १ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—हे मनुष्यो ! जो जैसे सूर्य्य प्रातःकाल से शोभित होता है वैसे ही सत्य के उपदेश से रथ से मार्ग के सदृश विद्या के सुख को प्राप्त कराते हैं वे इस संसार में कल्याणकारक होते हैं ॥ १ ॥

अथ विद्वद्गुणानाह ॥

अब विद्वान् के गुणों को अगले० ॥

ऊर्ध्वं केतुं सविता देवो अश्रेज्ज्योतिर्विश्वस्मै भुवनाय कृण्वन् । आप्रा द्यावापृथिवी अन्तरिक्षं वि सूर्यो रश्मिभिश्चेकितानः ॥ २ ॥

ऊर्ध्वम् । केतुम् । सविता । देवः । अश्रेत् । ज्योतिः । विश्वस्मै । भुवनाय । कृण्वन् । आ । अप्राः । द्यावापृथिवी इति । अन्तरिक्षम् । वि । सूर्यः । रश्मिऽभिः । चेकितानः ॥ २ ॥

पदार्थः—(ऊर्ध्वम्) उत्कृष्टम् (केतुम्) प्रज्ञाम् (सविता) सूर्य्य इव (देवः) विद्वान् (अश्रेत्) (ज्योतिः) प्रकाशम् (विश्वस्मै) सर्वस्मै (भुवनाय) संसाराय (कृण्वन्) कुर्वन् (आ) (अप्राः) व्याप्नोति (द्यावापृथिवी) प्रकाशभूमी (अन्तरिक्षम्) आकाशम् (वि) (सूर्य्यः) प्रकाशमयः (रश्मिभिः) (चेकितानः) प्रज्ञापयन् ॥ २ ॥

अन्वयः—यो देवो विद्वान् यथा सविता रश्मिभिश्चेकितानः सूर्य्यो विश्वस्मै भुवनाय ज्योतिः कृण्वन् द्यावापृथिवी अन्तरिक्षं व्याप्रास्तयोर्ध्वं केतुमश्रेत्स एवालंसुखो जायते ॥ २ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—ये विद्वांसोऽखिला विद्या अधीत्य अध्यापनोपदेशाभ्यां प्रज्ञां प्राप्य रश्मिभिस्सूर्य इव जनान्तःकरणान्युपदेशेनोज्ज्वलयन्ति त एवसर्वेषां पूज्या भवन्ति ॥ २ ॥

पदार्थः—जो (देवः) विद्वान् जैसे (सविता) सूर्य्य (रश्मिभिः) किरणों से (चेकितानः) जनाता हुआ (सूर्य्यः) प्रकाशमान (विश्वस्मै) सब (भुवनाय) संसार के लिये (ज्योतिः) प्रकाश को (कृण्वन्) करता हुआ (द्यावापृथिवी) प्रकाश भूमि (अन्तरिक्षम्) आकाश को (वि, आ, अप्राः) व्याप्त होता है वैसे (ऊर्ध्वम्) उत्तम (केतुम्) बुद्धि का (अश्रेत्) आश्रय करै वही पूर्णसुखवाला होवे ॥ २ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में वाचकलु० - जो विद्वान् लोग सम्पूर्ण विद्याओं को पढ़कर ब्रह्मचर्य और योगाभ्यास से ज्ञान को प्राप्त होकर किरणों से सूर्य्य के सदृश जनों के अन्तःकरणों को उपदेश से उज्ज्वल करते हैं वे ही सबको सत्कार करने योग्य होवे हैं ॥ २ ॥

अथ विदुषीगुणानाह ॥

अब विदुषी के गुणों को अगले मन्त्र में० ॥

आवहन्त्यरुणीर्ज्योतिषागान्मही चित्रा रश्मिभिश्चेकिताना । प्रबोधयन्ती सुविताय देव्युषा ईयते सुयुजा रथेन ॥ ३ ॥

आऽवहन्ती । अरुणीः । ज्योतिषा । आ । अगात् । मही । चित्रा । रश्मिऽभिः । चेकिताना । प्रऽबोधयन्ती । सुविताय । देवी । उषाः । ईयते । सुऽयुजा । रथेन ॥ ३ ॥

पदार्थः—(आवहन्ती) समन्तात्प्रापयन्ती (अरुणीः) किञ्चिदारक्ताभाः (ज्योतिषा) प्रकाशेन (आ) (अगात्) आगच्छति (मही) महती (चित्रा) अद्भुतस्वरूपा (रश्मिभिः) स्वकिरणैः (चेकिताना) प्राणिनः प्रज्ञापयन्ती (प्रबोधयन्ती) जागरयन्ती (सुविताय) ऐश्वर्याय (देवी) देदीप्यमाना (उषाः) प्रभातवेला (ईयते) गच्छति (सुयुजा) सुष्ठु युञ्जन्त्यश्वान् यस्मिंस्तेन (रथेन) यानेनेव ॥ ३ ॥

अन्वयः—हे विदुषि शुभगुणे पत्नि त्वं यथा सुयुजा रथेनेव रश्मिभिश्चेकिताना सुविताय प्रबोधयन्ती ज्योतिषा चित्राऽरुणीरावहन्ती मही देव्युषा ईयत आगात्तथा त्वं भव ॥ ३ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—यदि हृद्या प्रिया सुलक्षणाऽद्भुतरूपा पतिव्रता स्त्री पुरुषं प्राप्नुयात् सा उषा इव कुलं प्रकाशयन्त्यपत्यानि सुशिक्षमाणा सर्वानानन्दयति ॥ ३ ॥

पदार्थः—हे विद्यायुक्त और उत्तम गुण वाली स्त्रि तू जैसे (सुयुजा) उत्तम प्रकार जोड़ते हैं घोड़ों को जिस में उस (रथेन) वाहन के सदृश (रश्मिभिः) अपने किरणों से (चेकिताना) प्राणियों को जनाती हुई और (सुविताय) ऐश्वर्य के लिये (प्रबोधयन्ती) जगाती हुई (ज्योतिषा) प्रकाश से (चित्रा) अद्भुतस्वरूप वाली (अरुणीः) किञ्चित् लाल आभायुक्त कान्तियों को (आवहन्ती) सब प्रकार प्राप्त कराती हुई (मही) बड़ी (देवी) अत्यन्त प्रकाशमान (उषाः) प्रातःकाल की वेला (ईयते) जाती और (आ,अगात्) आती है वैसे आप हूजिये ॥ ३ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—जो सुन्दर प्रिया उत्तम लक्षणों से युक्त अद्भुत रूपवाली पतिव्रता स्त्री पुरुष को प्राप्त होवै वह प्रातःकाल के सदृश कुल का प्रकाश करती हुई और सन्तानों को उत्तम शिक्षा देती हुई सब को आनन्द देती है ॥ ३ ॥

अथ स्त्रीपुरुषगुणानाह ॥

अब स्त्री पुरुष के गुणों को अ० ॥

आ वां वहिष्ठा इह ते वहन्तु रथा अश्वास उषसो व्युष्टौ ।
इमे हि वां मधुपेयाय सोमा अस्मिन् यज्ञे वृषणा मादयेथाम् ॥ ४ ॥

आ । वाम् । वहिष्ठाः । इह । ते । वहन्तु । रथाः । अश्वासः । उषसः । विऽउष्टौ । इमे । हि । वाम् । मधुऽपेयाय । सोमाः । अस्मिन् । यज्ञे । वृषणा । मादयेथाम् ॥ ४ ॥

पदार्थः—(आ) (वाम्) युवयोः (वहिष्ठाः) अतिशयेन वोढारः (इह) अस्मिन् संसारे (ते) (वहन्तु) (रथाः) यानानि (अश्वासः) सद्यो गामिनः (उषसः) प्रातर्वेलायाः (व्युष्टौ) विशिष्टप्रतापे (इमे) (हि) यतः (वाम्) युवयोः (मधुपेयाय) मधुरैर्गुणैः पातुं योग्याय (सोमाः) ऐश्वर्याः पदार्थाः (अस्मिन्) (यज्ञे) सङ्गन्तव्ये गृहाश्रमे (वृषणा) वीर्यवन्तौ (मादयेथाम्) आनन्दयतम् ॥ ४ ॥

अन्वयः—हे स्त्रीपुरुषौ वां ये वहिष्ठा रथा अश्वास उषसो व्युष्टौ सन्ति ते युवामिहाऽऽवहन्तु । य इमे हि वां सोमा अस्मिन्यज्ञे मधुपेयाय भवन्ति तानिह सेवित्वा वृषणा सन्तौ युवां मादयेथाम् ॥ ४ ॥

भावार्थः—हे स्त्रीपुरुषा यूयं यदि रजन्याश्चतुर्थे प्रहर उत्थाय कृताऽऽवश्यकार्यानैः पद्भ्यां च सूर्योदयात् प्राक्छुद्धवायुदेशे भ्रमणं कुर्युस्तर्हि युष्मान् रोगा कदाचिन्नागच्छेयुर्येन बलिष्ठा भूत्वा दीर्घायुषस्सन्तोऽस्मिन्गृहाश्रमे पुष्कलमानन्दं भुङ्ग्ध्वम् ॥ ४ ॥

पदार्थः—हे स्त्री पुरुषो (वाम्) आप दोनों जो लोग (वहिष्ठाः) अत्यन्त धारण करने वाले (रथाः) वाहन (अश्वासः) शीघ्र चलने वाले (उषसः) प्रातःकाल के (व्युष्टौ) विशिष्ट प्रताप में हैं (ते) वे आप दोनों को (इह) इस संसार में (आ,वहन्तु) अभीष्ट स्थान को पहुंचावें और जो (इमे) ये (हि) जिस कारण (वाम्) आप दोनों के (सोमाः) ऐश्वर्य्य के सहित पदार्थ (अस्मिन्) इस (यज्ञे) मेल करने योग्य गृहाश्रम में (मधुपेयाय) मधुर गुणों से पीने योग्य के लिये होते हैं इस कारण उन का इस संसार में सेवन करके (वृषणा) पराक्रम वाले होते हुए आप दोनों (मादयेथाम्) आनन्दित होवें ॥ ४ ॥

भावार्थः—हे स्त्री पुरुषो आप लोग यदि रात्रि के चौथे प्रहर में उठ और आवश्यक कृत्य करके वाहन वा पैरों से सूर्योदय से पहिले शुद्ध वायु देश में भ्रमण करैं तो आप लोगों को रोग कभी न प्राप्त होवैं जिससे कि बलिष्ठ और अधिक अवस्था वाले हुए इस गृहाश्रम में बड़े आनन्द को भोगो ॥ ४ ॥

पुनर्विद्वद्गुणानाह ॥

फिर विद्वानों के गुणों को अगले मंत्र में कहते हैं ॥

अनायतो अनिबद्धः कथायं न्यङ्ङुत्तानोऽव पद्यते न । कया याति स्वधया को ददर्श दिवः स्कम्भः समृतः पाति नाकम् ॥ ५ ॥ १४ ॥

अनायतः । अनिऽबद्धः । कथा । अयम् । न्यङ् । उत्तानः । अव । पद्यते । न । कया । याति । स्वधया । कः । ददर्श । दिवः । स्कम्भः । सम्ऽऋतः । पाति । नाकम् ॥ ५ ॥ १४ ॥

पदार्थः—(अनायतः) अदूरभवः (अनिबद्धः) परवदेकत्र न स्थितः (कथा) कथम् (अयम्) (न्यङ्) यो नित्यमञ्चति (उत्तानः) ऊर्ध्वं तनितः इव स्थितः (अव) (पद्यते) (न) (कया) (याति) गच्छति (स्वधया) स्वकी-

यया गत्या (कः) (ददर्श) पश्यति (दिवः) कमनीयस्य सुखस्य (स्कम्भः) गृहाधारको मध्ये स्थितस्तम्भ इव (समृतः) सम्यक्सत्यस्वरूपः (पाति) (नाकम्) सुखम् ॥ ५ ॥

अन्वयः—यो विद्वाननायतोऽनिबद्धोऽयं न्यङ्ङुत्तानः कया नावपद्यते कया स्वधया याति समृतो दिवः स्कम्भ इव नाकं पातीमं को ददर्श ॥ ५ ॥

भावार्थः—हे विद्वन् जीवोऽयमधोगतिं कथं नाप्नुयाद्यद्यविद्यादिबन्धनं त्यजेत्केन कर्मणा सुखं याति यदि धर्ममनुतिष्ठेत् कः पूर्णकामो भवति यः परमात्मानं पश्येदिति ॥ ५ ॥

अत्राग्निविद्वत्स्त्रीपुरुषकृत्यवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह सङ्गतिर्वेद्या ॥

इति चतुर्दशं सूक्तं चतुर्दशो वर्गश्च समाप्तः ॥

पदार्थः—जो विद्वान् (अनायतः) दूर नहीं अर्थात् समीप वर्त्तमान (अनिबद्धः) शत्रुवान् पुरुष के समान एकत्र न ठहरने वाला (अयम्) यह (न्यङ्) नित्य आदर करता वा प्राप्त होता (उत्तानः) ऊपर को विस्तरितसा स्थित (कया) किस प्रकार (न) नहीं (अव,पद्यते) नीची दशा को प्राप्त होता है और (कया) किस (स्वधया) अपनी गति से (याति) चलता है (समृतः) उत्तम प्रकार सत्यस्वरूप (दिवः) मनोहर सुख के (स्कम्भः) घर का आधार खम्भा जैसे बीच में ठहरे वैसे (नाकम्) सुख की (पाति) रक्षा करता है इस को (कः) कौन (ददर्श) देखता है ॥ ५ ॥

भावार्थः—हे विद्वन् जीव यह नीचे की दशा को किस रीति से न प्राप्त होवे जो अविद्या आदि बन्धन का त्याग करे तो, किस कर्म से सुख को प्राप्त होता है जो धर्म का अनुष्ठान करे, कौन कामनाओं से पूर्ण होता है जो परमात्मा को देखे ॥ ५ ॥

इस सूक्त में अग्नि विद्वान् स्त्री और पुरुष के कृत्य वर्णन करने से इस सूक्त के अर्थ की इस से पूर्व सूक्त के अर्थ के साथ संगति जाननी चाहिये ॥

यह चौदहवां सूक्त और चौदहवां वर्ग समाप्त हुआ ॥

ओ३म्

अथ दशर्चस्य पञ्चदशस्य सूक्तस्य वामदेव ऋषिः । १ । ६
अग्निः । ७ । ८ सोमकः साहदेव्यः । ९ । १० अश्विनौ
देवते । १ । ४ गायत्री । २ । ५ । ६ विराड्
गायत्री । ३ । ७ । ८ । ९ । १० निचृद्
गायत्रीच्छन्दः । षड्जः स्वरः ॥

अथाग्निविषयमाह ॥

अब दश ऋचावाले पंद्रहवें सूक्त का प्रारम्भ है उस के प्रथम मंत्र में अग्निविषय को कहते हैं ॥

अग्निर्होता नो अध्वरे वाजी सन्परि णीयते । देवो देवेषु यज्ञियः ॥ १ ॥

अग्निः । होता । नः । अध्वरे । वाजी । सन् । परि । नीयते । देवः । देवेषु । यज्ञियः ॥ १ ॥

पदार्थः—(अग्निः) अग्निरिव शुभगुणप्रकाशतः (होता) धर्त्ता (नः) अस्माकम् (अध्वरे) व्यवहारे (वाजी) बलवानश्व इव (सन्) (परि) (नीयते) प्राप्यते (देवः) द्योतमानः (देवेषु) द्योतमानेषु (यज्ञियः) यो यज्ञमर्हति सः ॥ १ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यो नोऽध्वरेऽग्निरिव होता देवेषु देवो यज्ञियो वाजी सन् परिणीयते स युष्माभिरपि प्रापणीयः ॥ १ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—यथाऽग्निस्सूर्यरूपेण सर्वान् व्यवहारान् प्रापयति तथैव विद्वान्त्सर्वान्कामान्प्रापयति ॥ १ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो जो (नः) हम लोगों के (अध्वरे) व्यवहार में (अग्निः) अग्नि के सदृश उत्तम गुणों से प्रकाशित (होता) धारण करनेवाला (देवेषु) प्रकाशमानों में (देवः) प्रकाशमान (यज्ञियः) यज्ञ के योग्य (वाजी) बलवान् अश्व के समान (सन्) होता हुआ अग्नि (परि,नीयते) प्राप्त किया जाता है वह आप लोगों से भी प्राप्त होने योग्य है ॥ १ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—जैसे अग्नि सूर्यरूप से सब व्यवहारों को प्राप्त कराता है वैसे ही विद्वान् सम्पूर्ण मनोरथों को प्राप्त कराता है ॥ १ ॥

पुनरग्निविद्याविषयमाह ॥

फिर अग्निविद्याविषय को० ॥

परि त्रिविष्ट्यध्वरं यात्यग्नी रथीरिव । आ देवेषु प्रयो दध॑त् ॥ २ ॥

परि । त्रिऽविष्टि । अध्वरम् । याति । अग्निः । रथीःऽइव । आ । देवेषु । प्रयः । दधत् ॥ २ ॥

पदार्थः—(परि) (त्रिविष्टि) त्रिविधे सुखप्रवेशे (अध्वरम्) सत्कर्त्तव्यं व्यवहारम् (याति) (अग्निः) पावकः (रथीरिव) प्रशस्तरथादियुक्तः सेनेश इव (आ) (देवेषु) (प्रयः) कमनीयं धनम् (दधत्) धरन्त्सन् ॥ २ ॥

अन्वयः—हे विद्वांसो योऽग्नी रथीरिव देवेषु प्रयो दधत्त्रिविष्ट्यध्वरं पर्यायाति स युष्माभिः कार्येषु योजनीयः ॥ २ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—हे मनुष्या यथोत्तमसेनः सेनाध्यक्षस्त्रिविधं सुखमाप्नोति तथैवाऽग्निविद्याविच्छरीरात्मेन्द्रियाऽऽनन्दं लभते ॥ २ ॥

पदार्थः—हे विद्वानो जो (अग्निः) अग्नि (रथीरिव) श्रेष्ठ रथ आदि से युक्त सेना के स्वामी के सदृश (देवेषु) प्रकाशमान विद्वानों में (प्रयः) कामना करने योग्य धन को (दधत्) धारण करता हुआ (त्रिविष्टि) तीन प्रकार के सुख के प्रवेश में (अध्वरम्) सत्कार करने योग्य व्यवहार को (परि,आ,याति) सब ओर से प्राप्त होता है वह आप लोगों से कार्य्यों में युक्त करने योग्य है ॥ २ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमालं०—हे मनुष्यो जैसे उत्तम सेना से युक्त सेनाध्यक्ष पुरुष तीन प्रकार के सुख को प्राप्त होता है वैसे ही अग्निविद्या का जानने वाला शरीर आत्मा और इन्द्रियों के आनन्द को प्राप्त होता है ॥ २ ॥

पुनरग्निविषयमाह ॥

फिर अग्निविषय का वर्णन अगले मंत्र में करते हैं ॥

परि वाजपतिः कविरग्निर्हव्यान्यक्रमीत् । दधद्रत्नानि दाशुषे ॥ ३ ॥

परि॑ । वाजऽपतिः । कविः । अग्निः । हव्यानि॑ । अक्रमीत् । दध॑त् । रत्ना॑नि । दाशुषे॑ ॥ ३ ॥

पदार्थः—(परि) (वाजपतिः) अन्नादीनां स्वामी (कविः) सकलविद्यावित् (अग्निः) विद्युद्वद्वर्त्तमानः (हव्यानि) दातुं योग्यानि (अक्रमीत्) क्राम्यति (दधत्) धरन् (रत्नानि) रमणीयानि धनानि (दाशुषे) दात्रे ॥ ३ ॥

अन्वयः—यो वाजपतिः कविरग्निरिव दाशुषे रत्नानि दधत्सन्हव्यानि पर्य्यक्रमीत्स एव सततं सुखी जायते ॥ ३ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—यथा दातारोऽन्यार्थान्युत्तमानि वस्तूनि ददति तथैवाऽग्निः यतः परसुखायाग्नेर्गुणा भवन्तीति ॥ ३ ॥

पदार्थः—जो (वाजपतिः) अन्न आदिकों का स्वामी (कविः) सम्पूर्ण विद्याओं का जानने वाला (अग्निः) बिजुली के सदृश वर्त्तमान (दाशुषे) देनेवाले के लिये (रत्नानि) रमण करने योग्य धनों को (दधत्) धारण करता हुआ (हव्यानि) देने योग्य पदार्थों का (परि, अक्रमीत्) परिक्रमण करता अर्थात् समीप होता वही निरन्तर सुखी होता है ॥ ३ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—जैसे देनेवाले अन्यों के लिये उत्तम वस्तुओं को देते हैं वैसे ही अग्नि, क्योंकि दूसरे को सुख देने के लिये अग्नि के गुण होते हैं ॥ ३ ॥

अथ राजविषयमाह ॥

अब राजविषय को अगले० ॥

अयं यः सृञ्जये पुरो दैववाते समिध्यते । द्युमाँ अमित्रदम्भनः ॥ ४ ॥

अयम् । यः । सृञ्जये । पुरः । दैवऽवाते । सम्ऽइध्यते । द्युऽमान् । अमित्रऽदम्भनः ॥ ४ ॥

पदार्थः—(अयम्) (यः) (सृञ्जये) यः प्राप्ताञ्छत्रून् जयति तस्मिन् (पुरः) पुरस्तात् (दैववाते) देवानां प्राप्ते भवे (समिध्यते) प्रदीप्यते (द्युमान्) बहुविद्याप्रकाशयुक्तः (अमित्रदम्भनः) शत्रूणां हिंसकः ॥ ४ ॥

अन्वयः—हे राजन् योऽयं द्युमानमित्रदम्भनः पुरो दैववाते सृञ्जये समिध्यते स एव त्वया सत्कर्त्तव्यः ॥ ४ ॥

भावार्थः—हे नृप ये महति सङ्ग्रामे तेजस्विनो निर्भयाः पुरोगामिनः शत्रुविदारका भृत्याः स्युस्तानेव भवान् पुत्रवत् पालयतु ॥ ४ ॥

पदार्थः—हे राजन् (यः) जो (अयम्) यह (द्युमान्) बहुत विद्या के प्रकाश से युक्त (अमित्रदम्भनः) शत्रुओं का नाशकर्त्ता (पुरः) प्रथम (दैववाते) विद्वान् जनों के प्राप्तसुख में (सृञ्जये) पाये हुए शत्रुओं को जिस में जीतता है उस संग्राम में (समिध्यते) प्रकाशित होता है वही आप के सत्कार करने योग्य है ॥ ४ ॥

भावार्थः—हे राजन् जो लोग बड़े संग्राम में तेजस्वी भयरहित आगे चलने वाले और शत्रुओं के नाशकर्त्ता नौकर हों उनका ही आप पुत्र के सदृश पालन करो ॥ ४ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

अस्य घा वीर ईवतोऽग्नेरीशीत मर्त्यः । तिग्मजम्भस्य मीह्ळुषः ॥ ५ ॥ १५ ॥

अस्य । घ । वीरः । ईवतः । अग्नेः । ईशीत । मर्त्यः । तिग्मऽजम्भस्य । मीह्ळुषः ॥ ५ ॥ १५ ॥

पदार्थः—(अस्य) (घ) एव । अत्र ऋचि तु नु घेति दीर्घः । (वीरः) (ईवतः) प्रशस्तगमनकर्त्तुः (अग्नेः) पावकस्येव (ईशीत) समर्थो भवेत् (मर्त्यः) मनुष्यः (तिग्मजम्भस्य) तिग्मं तीव्रं तेजस्वि जम्भो मुखं यस्य तस्य (मीह्ळुषः) वीर्य्यवतः ॥ ५ ॥

अन्वयः—हे राजन् यो वीरो मर्त्योऽग्नेरिवाऽस्येवतस्तिग्मजम्भस्य मीह्ळुषः सेनापतेः शत्रूणां मध्य ईशीत स ह्येव विजयं कर्त्तुमर्हेत ॥ ५ ॥

भावार्थः—सेनापतिना त एव पुरुषाः सेनायां भर्त्तव्या ये शत्रून् विजेतुं शक्नुयुः ॥ ५ ॥

पदार्थः—हे राजन् जो (वीरः) वीर (मर्त्यः) मनुष्य (अग्नेः) अग्नि के सदृश (अस्य) इस (ईवतः) श्रेष्ठ गमन करनेवाले (तिग्मजम्भस्य) तीक्ष्ण तेजस्वि मुख जिसका उस (मीहुळुषः) पराक्रमी सेनापति के शत्रुओं के मध्य में (ईशीत) समर्थ हो (घ) वही विजय करने को योग्य होवै ॥ ५ ॥

भावार्थः—सेनापति को चाहिये कि उन्हीं पुरुषों को सेना में भर्ती करें कि जो लोग शत्रुओं को जीत सकें ॥ ५ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को अ० ॥

तमर्वन्तं न सानसिमरुषं न दिवः शिशुम् । मर्मृज्यन्ते दिवेदिवे ॥ ६ ॥

तम् । अर्वन्तम् । न । सानसिम् । अरुषम् । न । दिवः । शिशुम् । मर्मृज्यन्ते । दिवेऽदिवे ॥ ६ ॥

पदार्थः—(तम्) वीरम् (अर्वन्तम्) शीघ्रगामिनमश्वम् (न) इव (सानसिम्) विभक्तव्यम् (अरुषम्) रक्तगुणविशिष्टम् (न) (दिवः) प्रकाशात् (शिशुम्) पुत्रम् (मर्मृज्यन्ते) शोधयन्ति (दिवेदिवे) प्रतिदिनम् ॥ ६ ॥

अन्वयः—हे अग्ने दिवः शिशुमर्वन्तं नारुषं न सानसिं दिवेदिवे विद्वांसो मर्मृज्यन्ते तं त्वं पवित्रय ॥ ६ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—ये मनुष्या अश्ववत्सन्तानाञ्छिक्षन्ते ते नित्यं सुखं वर्द्धयन्ते ॥ ६ ॥

पदार्थः—हे अग्ने राजन् जिस (दिवः) प्रकाश से (शिशुम्) पुत्र को (अर्वन्तम्) शीघ्र चलनेवाले घोड़े के (न) सदृश वा (अरुषम्) रक्तगुणों से विशिष्ट के (न) सदृश (सानसिम्) और विभाग करने योग्य पदार्थ को (दिवे दिवे) प्रति दिन विद्वान् लोग (मर्मृज्यन्ते) शुद्ध करते हैं (तम्) उसको आप पवित्र करो ॥ ६ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमालं०—जो मनुष्य घोड़ों के सदृश सन्तानों को शिक्षा देते हैं वे नित्य सुख को बढ़ाते हैं ॥ ६ ॥

अथाध्यापकविषयमाह ॥

अब अध्यापकविषय को० ॥

बोधयन्मा हरिभ्यां कुमारः साहदेव्यः । अच्छा न हूत उदरम् ॥ ७ ॥

बोधत् । यत् । मा । हरिऽभ्याम् । कुमारः । साहऽदेव्यः । अच्छ । न । हूतः । उत् । अरम् ॥ ७ ॥

पदार्थः—(बोधत्) बोधय (यत्) यः (मा) माम् (हरिभ्याम्) अश्वाभ्यामिव पठनाभ्यासाभ्याम् (कुमारः) ब्रह्मचारी (साहदेव्यः) ये देवैः सह वर्त्तन्ते तत्र भवेषु साधुः (अच्छ) अत्र संहितायामिति दीर्घः । (न) (हूतः) प्रशंसितः (उत्) (अरम्) अलम् ॥ ७ ॥

अन्वयः—हे अध्यापक यत्साहदेव्यः कुमारोऽहं हूतस्सन्नरं न विजानीयां तं मा हरिभ्यामिवोच्छोद्बोधत् ॥ ७ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—यदा कुमाराः कुमार्य्यश्च मातापितृभ्यां शिक्षां प्राप्ता आचार्य्यकुलं गच्छेयुस्तदाऽऽचार्य्यस्य प्रियाचरणेन विनयेन तं प्रार्थ्य विद्या याचनीया य एवं कुर्यात्स उत्तमाभ्यां हरिभ्यां युक्तेन रथेनेव विद्यापारं गच्छेत् ॥ ७ ॥

पदार्थः—हे अध्यापक (यत्) जो (साहदेव्यः) जो विद्वानों के साथ वर्त्तमान उन में श्रेष्ठ (कुमारः) ब्रह्मचारी मैं (हूतः) प्रशंसित होता हुआ (अरम्) पूर्ण (न) न जानूं उस (मा) मुझ को (हरिभ्याम्) घोड़ों के सदृश (अच्छ,उत्,बोधत्) अच्छे प्रकार उत्तम बोध दीजिये ॥ ७ ॥

भावार्थः—जब कुमार और कुमारियां माता और पिता से शिक्षा को प्राप्त हुए आचार्य के कुल को जावें तब आचार्य के प्रिय आचरण और विनय से उस की प्रार्थना कर के विद्या की याचना करें जो ऐसा करे वह श्रेष्ठ घोड़ों से युक्त रथ से जैसे वैसे विद्या के पार को जावे ॥ ७ ॥

अथाध्येतृविषयमाह ॥

अब अध्येतृविषय को० ॥

उत त्या यजता हरी कुमारात्साहदेव्यात् । प्रयता सद्य आ ददे ॥ ८ ॥

उत । त्या । यजता । हरी इति । कुमारात् । साहऽदेव्यात् । प्रऽयता । सद्यः । आ । ददे ॥ ८ ॥

पदार्थः—(उत) (त्या) तौ (यजता) दातारावध्यापकोपदेशकौ (हरी) अविद्याया हर्त्तारौ (कुमारात्) ब्रह्मचारिणः (साहदेव्यात्) (प्रयता) प्रयतमानौ (सद्यः) (आ) (ददे) गृह्णीयात् ॥ ८ ॥

अन्वयः—त्या यजता हरी प्रयताध्यापकोपदेशकौ साहदेव्यात्कुमारात्प्रतिज्ञां गृह्णीयातामुतापि ताभ्यां कुमारो विद्याः सद्य आददे ॥ ८ ॥

भावार्थः—यदा विद्यार्थिनो विद्यार्थिन्यश्चाऽध्ययनाय गच्छेयुस्तदा तैः प्रतिज्ञा कार्य्या वयं धर्म्येण ब्रह्मचर्य्येण भवदानुकूल्येन वर्त्तित्वा विद्याभ्यासं करिष्यामो मध्ये ब्रह्मचर्य्यव्रतं न लोप्स्याम इति अध्यापकाश्च वयं प्रीत्या निष्कपटतया विद्यां दास्याम इति, च ॥ ८ ॥

पदार्थः—(त्या) वे दोनों (यजता) देने और (हरी) अविद्या के हरनेवाले (प्रयता) प्रयत्न करते हुए अध्यापकोपदेशक (साहदेव्यात्) विद्वानों के साथ रहने वालों में उत्तम (कुमारात्) ब्रह्मचारी से प्रतिज्ञा को ग्रहण करें (उत) और उन दोनों से ब्रह्मचारी विद्या (सद्यः) शीघ्र (आ,ददे) ग्रहण करै ॥ ८ ॥

भावार्थः—जब विद्यार्थी और विद्यार्थिनी पढ़ने के लिये जावैं तब उन को चाहिये कि प्रतिज्ञा करैं कि हम लोग धर्म्मयुक्त ब्रह्मचर्य्य से आप के अनुकूल वर्त्ताव करके विद्या का अभ्यास करैंगे और मध्य में ब्रह्मचर्य्य व्रत का न लोप करैंगे और अध्यापक लोग यह प्रतिज्ञा करैं कि हम निष्कपटता से विद्यादान करैंगे ॥ ८ ॥

अथाऽध्यापकोपदेशकविषयमाह ॥

अब अध्यापक और उपदेशक विषय को अ० ॥

एष वां देवावश्विना कुमारः साहदेव्यः । दीर्घायुरस्तु सोमकः ॥ ९ ॥

एषः । वाम् । देवौ । अश्विना । कुमारः । साहऽदेव्यः । दीर्घऽआयुः । अस्तु । सोमकः ॥ ९ ॥

पदार्थः—(एषः) ब्रह्मचारी (वाम्) युवयोरध्यापकोपदेशकयोः (देवौ) विद्वांसौ (अश्विना) सर्वविद्याव्यापिनौ (कुमारः) (साहदेव्यः) (दीर्घायुः) चिरञ्जीवी (अस्तु) भवतु (सोमकः) सोम इव शीतलस्वभावः ॥ ९ ॥

अन्वयः—हे देवावश्विना युवां यथैष वां साहदेव्यः सोमकः कुमारो दीर्घायुरस्तु तथा प्रयतेथाम् ॥ ६ ॥

भावार्थः—अध्यापकोपदेशकौ तादृशं प्रयत्नं कुर्य्यातां येन धार्मिका दीर्घायुषो विद्वांसोऽध्येतारः स्युः ॥ ६ ॥

पदार्थः—हे (देवौ) विद्वानो ! (अश्विना) संपूर्ण विद्याओं में व्याप्त आप दोनों जैसे (एषः) यह ब्रह्मचारी (वाम्) आप दोनों अध्यापक और उपदेशक के (साहदेव्यः) विद्वानों के साथ रहनेवालों में श्रेष्ठ (सोमकः) चन्द्रमा के सदृश शीतलस्वभाववाला (कुमारः) ब्रह्मचारी (दीर्घायुः) बहुत काल पर्य्यन्त जीवने वाला (अस्तु) हो वैसा प्रयत्न करो ॥ ६ ॥

भावार्थः—अध्यापक और उपदेशक ऐसा प्रयत्न करैं कि जिससे धार्मिक अधिक अवस्था वाले और विद्वान् पढ़नेवाले होवैं ॥ ६ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

तं युवं देवावश्विना कुमारं साहदेव्यम् । दीर्घायुषं कृणोतन ॥ १० ॥ १६ ॥

तम् । युवम् । देवौ । अश्विना । कुमारम् । साहऽदेव्यम् । दीर्घऽआयुषम् । कृणोतन ॥ १० ॥ १६ ॥

पदार्थः—(तम्) अध्येतारम् (युवम्) (देवौ) विद्यादातारौ (अश्विना) शुभगुणव्यापिनौ (कुमारम्) ब्रह्मचारिणम् (साहदेव्यम्) विद्वत्सहचरम् (दीर्घायुषम्) (कृणोतन) कुर्यातम् ॥ १० ॥

अन्वयः—हे देवावश्विना युवं तं साहदेव्यं कुमारं दीर्घायुषं कृणोतन ॥ १० ॥

भावार्थः—हे विद्वांसो विदुष्यो यूयमध्यापनाय प्रवर्त्तित्वा सुशिक्षां कृत्वा विद्यायोगं सम्पाद्य सर्वान्त्सतश्चिरञ्जीविनः कुरुतेति ॥ १० ॥

अत्राग्निराजाध्यापकाऽध्येतृकर्मवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह सङ्गतिर्वेद्या ॥

इति पञ्चदशं सूक्तं षोडशो वर्गश्च समाप्तः ॥

पदार्थः—हे (देवौ) विद्या के देनेवाले (अश्विना) श्रेष्ठ गुणों में व्यापक (युवम्) आप दोनों (तम्) उस पढ़नेवाले (साहदेव्यम्) विद्वानों के उत्तम साथी (कुमारम्) ब्रह्मचारी को (दीर्घायुषम्) अधिक अवस्था वाला (कृणोतन) करो ॥ १० ॥

भावार्थः—हे विद्वानो और विदुषियो ! आप लोग पढ़ाने के लिये प्रवृत्त हो और उत्तम शिक्षा करके और विद्या के योग को सम्पादन करके सब श्रेष्ठ पुरुषों को बहुत कालपर्य्यन्त जीवनेवाले करो ॥ १० ॥

इस सूक्त में अग्नि राजा अध्यापक और पढ़नेवाले के कर्म्मों का वर्णन करने से इस सूक्त के अर्थ की इससे पूर्व सूक्त के अर्थ के साथ सङ्गति जाननी चाहिये ॥

यह पन्द्रहवां सूक्त और सोलहवां वर्ग समाप्त हुआ ॥

ओ३म्

अथैकाधिकविंशत्यृचस्य षोडशस्य सूक्तस्य वामदेव ऋषिः । इन्द्रो देवता । १ । ४ । ६ । ८ । ६ । १२ । १६ निचृत्त्रिष्टुप् । ३ त्रिष्टुप् । ७ । १६ । १७ विराट् त्रिष्टुप् छन्दः । धैवतः स्वरः । २ । २१ निचृत्पङ्क्तिः । ५ । १३ । १४ । १५ स्वराट्पङ्क्तिः । १० । ११ । १८ । २० भुरिक्पङ्क्तिश्छन्दः । पञ्चमः स्वरः ॥

अथेन्द्रपदवाच्यराजविषयमाह ॥

अब इकीस ऋचावाले सोलहवें सूक्त का प्रारम्भ है उस के प्रथम मंत्र में इन्द्रपदवाच्य राजविषय को कहते हैं ॥

आ सत्यो यातु मघवाँ ऋजीषी द्रवन्त्वस्य हरय उप नः ।
तस्मा इदन्धः सुषुमा सुदक्षमिहाभिपित्वं करते गृणानः ॥ १ ॥

आ । सत्यः । यातु । मघऽवान् । ऋजीषी । द्रवन्तु । अस्य । हरयः । उप । नः । तस्मै । इत् । अन्धः । सुसुम । सुऽदक्षम् । इह । अभिऽपित्वम् । करते । गृणानः ॥ १ ॥

पदार्थः—(आ) समन्तात् (सत्यः) सत्सु साधुः (यातु) आगच्छतु (मघवान्) बहुपूजितधनयुक्तः (ऋजीषी) ऋजुनीतिः (द्रवन्तु) गच्छन्तु (अस्य) राज्ञः (हरयः) मनुष्याः । हरय इति मनुष्यनाम । निघं० २ । ३ । (उप) (नः) अस्मान् (तस्मै) (इत्) (अन्धः) अन्नादिकम् (सुषुम) निष्पादयेम । अत्र संहितायामिति दीर्घः । (सुदक्षम्) सुष्ठुबलम् (इह) अस्मिन् राज्ये (अभिपित्वम्) प्राप्तम् (करते) कुर्य्यात् (गृणानः) प्रशंसन् ॥ १ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या य इह गृणानोऽभिपित्वं सुदक्षं करते तस्मा इदेव वयमन्धः सुषुम । यस्यास्य हरयो न द्रवन्तु स ऋजीषी सत्यो मघवान्नोऽस्मानुपायातु ॥ १ ॥

भावार्थः—हे मनुष्या यो राजाऽस्माकं बलं वर्धयेन्नीत्या प्रजाः पालयेदस्य पुरुषा अपि धार्मिकाः प्रजापालनप्रियाः स्युरस्मान् प्रेम्णा संयुञ्जीरँस्तदर्थं वयमैश्वर्य्यमुन्नयेम ॥ १ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो जो (इह) इस राज्य में (गृणानः) प्रशंसा करता हुआ (अभिपित्वम्) प्राप्त (सुदक्षम्) श्रेष्ठ बल को (करते) करै (तस्मै) उस के लिये (इत्) ही हम लोग (अन्धः) अन्न आदि को (सुषुम) उत्पन्न करैं जिस (अस्य) इस राजा के (हरयः) मनुष्य नहीं (द्रवन्तु) जावैं वह (ऋजीषी) सरलनीति वाला (सत्यः) श्रेष्ठों में साधु और (मघवान्) बहुत श्रेष्ठ धन से युक्त जन (नः) हम लोगों के (उप) समीप (आ) सब प्रकार (यातु) प्राप्त होवै ॥ १ ॥

भावार्थः—हे मनुष्यो जो राजा हम लोगों के बल को बढ़ावै और नीति से प्रजाओं का पालन करै और जिस राजा के पुरुष भी धार्मिक और प्रजा के पालन में प्रिय हों और हम लोगों को प्रेम से संयुक्त करैं उस के लिये हम लोग ऐश्वर्य्य की वृद्धि करैं ॥ १ ॥

पुना राजविषयमाह ॥

फिर राजविषय को० ॥

अवं स्य शूराध्वनो नान्तेऽस्मिन्नो अद्य सवने मन्दध्यै । शंसात्युक्थमुशनेव वेधाश्चिकितुषे असुर्याय मन्म ॥ २ ॥

अवं । स्य । शूर । अध्वनः । न । अन्ते । अस्मिन् । नः । अद्य । सवने । मन्दध्यै । शंसाति । उक्थम् । उशनाऽइव । वेधाः । चिकितुषे । असुर्याय । मन्म ॥ २ ॥

पदार्थः—(अव) विरोधे (स्य) अन्तं प्रापय (शूर) शत्रूणां हिंसक (अध्वनः) मार्गस्य (न) निषेधे (अन्ते) समीपे (अस्मिन्) (नः) अस्माकम् (अद्य) (सवने) क्रियाविशेषयज्ञे (मन्दध्यै) मन्दितुमानन्दितुम् (शंसाति) शंसेत (उक्थम्) वक्तुं योग्यं शास्त्रम् (उशनेव) यथाकामाः (वेधाः) मेधावी (चिकितुषे) विज्ञापनाय (असुर्याय) असुरेष्वविद्वत्सु भवायाविदुषे (मन्म) विज्ञानम् ॥ २ ॥

अन्वयः—हे शूर योस्मिन्सवनेऽद्य मन्दध्यै नोऽस्मानुशनेव वेधा उक्थं मन्म शंसात्यसुर्य्याय चिकितुषे नः सवनेन्ते शंसाति तमध्वनो गन्तारं त्वं नाव स्य ॥ २ ॥

भावार्थः—हे राजन् ये धीमन्तः सर्वेभ्यो विद्याः कामयमाना उपदेशका भवेयुस्तान् सततं रक्ष ॥ २ ॥

पदार्थः—हे (शूर) शत्रुओं के नाशक जो (अस्मिन्) इस (सवने) क्रियाविशेषरूप यज्ञ में (अद्य) आज (मन्दध्यै) आनन्द करने को (नः) हम लोगों के (उशनेव) सदृश कामना करता हुआ (वेधाः) बुद्धिमान् जन (उक्थम्) कहने योग्य शास्त्र और (जन्म) विज्ञान को (शंसाति) प्रशंसित करै (असुर्याय) अविद्वानों में उत्पन्न अविद्वान् पुरुष के लिये (चिकितुषे) जनाने को हम लोगों के क्रियाविशेष यज्ञ में (अन्ते) समीप में प्रशंसित करै उस (अध्वनः) मार्ग के जानेवाले को आप (न) न (अव) विरोध में (स्य) अन्त को प्राप्त कराओ ॥ २ ॥

भावार्थः—हे राजन् जो बुद्धिमान् सब से विद्याओं की कामना करते हुए उपदेशक हों उनकी निरन्तर रक्षा करो ॥ २ ॥

अथ विद्वद्विषयमाह ॥

अब विद्वानों के विषय को अ० ॥

कविर्न निण्यं विदथानि साधन्वृषा यत्सेकं विपिपानो अर्चात् । दिव इत्था जीजनत्सप्त कारूनह्ना चिच्चक्रुर्वयुना गृणन्तः ॥ ३ ॥

कविः । न । निण्यम् । विदथानि । साधन् । वृषा । यत् । सेकम् । विऽपिपानः । अर्चात् । दिवः । इत्था । जीजनत् । सप्त । कारून् । अह्ना । चित् । चक्रुः । वयुना । गृणन्तः ॥ ३ ॥

पदार्थः—(कविः) विद्वान् (न) इव (निण्यम्) निश्चितुम् (विदथानि) विज्ञातव्यानि (साधन्) साध्नुवन् (वृषा) बलिष्ठः (यत्) यः (सेकम्) सिञ्चनम् (विपिपानः) विशेषेण रक्षन् (अर्चात्) सत्कुर्य्यात् (दिवः) प्रकाशान् (इत्था) अनेन प्रकारेण (जीजनत्) जनयति (सप्त) (कारून्) शिल्पिनः (अह्ना) दिवसेन (चित्) (चक्रुः) कुर्वन्ति (वयुना) प्रज्ञानानि (गृणन्तः) स्तुवन्त उपदिशन्तः ॥ ३ ॥

अन्वयः—गृणन्तो विद्वांसोऽह्ना वयुना चक्रुः सप्त कारूंश्चिच्चक्रुरित्था यद्यो वृषा सेकं विपिपानो विदथानि साधन्दिवोऽर्चात्स निण्यं दिवः कविर्न जीजनत् ॥ ३ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—ये जना विद्यापुरुषार्थौ वर्धयन्ति ते सप्तविधाञ्छिल्पविदुषः कृत्वा सर्वाणि कार्य्याणि साधयित्वा कामसिद्धिं कर्त्तुं शक्नुयुः ॥ ३ ॥

पदार्थः—(गृणन्तः) स्तुति और उपदेश करते हुए विद्वान् जन (अह्ना) दिन से (वयुना) प्रज्ञानों को (चक्रुः) करते हैं और (सप्त) सात (कारून्) कारीगर जनों को (चित्) भी करते हैं (इत्था) इस प्रकार से (यत्) जो (वृषा) बलिष्ठ (सेकम्) सिंचन की (विपिपानः) विशेष करके रक्षा और (विदथानि) जानने के योग्यों को (साधन्) सिद्ध करता हुआ (दिवः) प्रकाशों का (अर्चात्) सत्कार करै वह (निण्यम्) निश्चित प्रकाशों को (कविः) विद्वान् के (न) सदृश (जीजनत्) उत्पन्न करता है ॥ ३ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में उपमालं०—जो जन विद्या और पुरुषार्थ को बढ़ाते हैं वे सात प्रकार के कारीगरों को करके सब कार्य्यों को सिद्ध करा कामसिद्धि कर सकैं ॥ ३ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

स्वर्यद्वेदि सुदृशीकमर्कैर्महि ज्योती रुरुचुर्यद्ध वस्तोः । अन्धा तमांसि दुधिता विचक्षे नृभ्यश्चकार नृतमो अभिष्टौ ॥ ४ ॥

स्वः । यत् । वेदि । सुऽदृशीकम् । अर्कैः । महि । ज्योतिः । रुरुचुः । यत् । ह । वस्तोः । अन्धा । तमांसि । दुधिता । विऽचक्षे । नृऽभ्यः । चकार । नृऽतमः । अभिष्टौ ॥ ४ ॥

पदार्थः—(स्वः) सुखम् (यत्) (वेदि) विज्ञायते (सुदृशीकम्) सुष्ठु द्रष्टुं योग्यम् (अर्कैः) मन्त्रैर्विचारैः (महि) महत् (ज्योतिः) प्रकाशमयम् (रुरुचुः) रोचन्ते (यत्) (ह) (वस्तोः) दिनम् (अन्धा) अन्धकाररूपाणि (तमांसि) रात्रीः (दुधिता) दुधितानि दुर्हितानि (विचक्षे) प्रकाशयति (नृभ्यः) नायकेभ्यो मनुष्येभ्यः (चकार) करोति (नृतमः) अतिशयेन नायकः (अभिष्टौ) अभितः सङ्गते कर्माणि ॥ ४ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यत्सुदृशीकं महि ज्योतिस्स्ववेदि यद्ध वस्तोः किरणा रुरुचुर्यैस्सूर्य्योऽन्धा तमांसि दुधिता विचक्षे तेन यो नृतमोऽभिष्टावर्कैर्नृभ्यः स्वश्चकार स एव सर्वैः सत्कर्त्तव्यो भवति ॥ ४ ॥

भावार्थः—नित्यं नीतिवीरताभ्यां सम्बर्द्धितराज्यकर्म्मणि राजप्रजाजनेषु सर्वतः सुखं प्रतिदिनं सूर्य्यप्रकाश इव वर्द्धते ॥ ४ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो (यत्) जो (सुदृशीकम्) उत्तम प्रकार देखने योग्य (महि) बड़ा (ज्योतिः) प्रकाशमय (स्वः) सुख (वेदि) जाना जाता है (यत्) जो (ह) निश्चय (वस्तोः) दिन को किरणें (रुरुचुः) प्रकाशित करते हैं और जिनसे सूर्य्य (अन्धा) अन्धकाररूप (तमांसि) रात्रियों को (दुधिता) दूर किई हुई (विचक्षे) प्रकाशित करता है तिससे जो (नृतमः) अत्यन्त नायक (अभिष्टौ) चारों ओर से सङ्गत कर्म्म में (अर्कैः) विचारों से (नृभ्यः) नायक मनुष्यों के लिये सुख को (चकार) करता है वही सब लोगों के सत्कार करने योग्य होता है ॥ ४ ॥

भावार्थः—नित्य नीति और वीरता से अच्छे प्रकार बढ़े हुए राज्यकर्म्म में राजा और प्रजाओं में सब ओर से सुख प्रतिदिन सूर्यप्रकाश के समान बढ़ता है ॥ ४ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

ववक्ष इन्द्रो अमितमृजीष्युभे आ पप्रौ रोदसी महित्वा । अतश्चिदस्य महिमा वि रेच्यभि यो विश्वा भुवना बभूव ॥ ५ ॥ १७ ॥

ववक्षे । इन्द्रः । अमितम् । ऋजीषी । उभे इति । आ । पप्रौ । रोदसी इति । महिऽत्वा । अतः । चित् । अस्य । महिमा । वि । रेचि । अभि । यः । विश्वा । भुवना । बभूव ॥ ५ ॥ १७ ॥

पदार्थः—(ववक्षे) वहति (इन्द्रः) सूर्य्य इव राजा (अमितम्) अपरिमितम् (ऋजीषी) ऋजुः (उभे) द्वे (आ) (पप्रौ) व्याप्नोति (रोदसी) द्यावापृथिव्यौ (महित्वा) महत्वेन (अतः) (चित्) अपि (अस्य) (महिमा) (वि) (रेचि) विरिच्यते (अभि) (यः) (विश्वा) सर्वाणि (भुवना) भुवनानि (बभूव) ॥ ५ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यो जगदीश्वर इन्द्र इवाभि बभूव यतश्चिदस्य महिमा विरेचि यो विश्वा भुवना दधात्यत उभे रोदसी महित्वा आ पप्रावृजीषी सन्नमितं ववक्षे स एव सर्वेभ्यो महान् वेद्यः ॥ ५ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—ये मनुष्याः सर्वेभ्यो जगदीश्वरस्य महिमानमधिकं जानन्ति तेऽत्र महीयन्ते ॥ ५ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो (यः) जो जगदीश्वर (इन्द्रः) सूर्य्य के सदृश राजा (अभि, बभूव) हुआ जिससे (चित्) भी (अस्य) इसका (महिमा) बड़प्पन (वि, रेचि) विशेष करके शोभित होता है और जो (विश्वा) सम्पूर्ण (भुवना) भुवनों को धारण करता है (अतः) इस से (उभे) दोनों (रोदसी) अन्तरिक्ष और पृथिवी को (महित्वा) महत्व से (आ, पप्रौ) व्याप्त करता है और (ऋजीषी) सरल हुआ (अमितम्) परिमाणरहित पदार्थ (ववक्षे) प्राप्त करता है वही सब से बड़ा समझना चाहिये ॥ ५ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—जो मनुष्य सब से जगदीश्वर का बड़प्पन अधिक जानते हैं वे इस जगत् में प्रतिष्ठा को प्राप्त होते हैं ॥ ५ ॥

पुना राजविषयमाह ॥

फिर राजविषय को० ॥

**विश्वा॑नि श॒क्रो नर्या॑णि वि॒द्वान॒पो रि॑रेच॒ सखि॑भि॒र्निका॑मैः ।
अश्मा॑नं चि॒द्ये बि॑भि॒दुर्वचो॑भिर्व्र॒जं गोम॑न्तमु॒शिजो॒ वि व॑व्रुः ॥ ६ ॥**

विश्वा॑नि । श॒क्रः । नर्या॑णि । वि॒द्वान् । अ॒पः । रि॒रे॒च॒ । सखि॑ऽभिः । निऽका॑मैः । अ॒श्मा॑नम् । चि॒त् । ये । बि॒भि॒दुः । वचः॑ऽभिः । व्र॒जम् । गोऽम॑न्तम् । उ॒शिजः॑ । वि । व॒व्रु॒रिति॑ ववव्रुः ॥ ६ ॥

पदार्थः—(विश्वानि) सर्वाणि (शक्रः) शक्तिमान् (नर्याणि) नृषु साधूनि (विद्वान्) (अपः) कर्म्माणि (रिरेच) रिणक्ति (सखिभिः) मित्रैः (निकामैः) नित्यः कामो येषान्तैः (अश्मानम्) मेघम् (चित्) इव (ये) (बिभिदुः) भिन्दन्ति (वचोभिः) वचनैः (व्रजम्) (गोमन्तम्) बह्व्यो गावो विद्यन्ते यस्मिंस्तम् (उशिजः) कामयमानाः (वि) (वव्रुः) ॥ ६ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या ये वायवोऽश्मानं चिदिव बिभिदुर्गोमन्तं व्रजमुशिज इव न्यायं विवव्रुस्तैर्निकामैः सखिभिः सह यः शक्रो विद्वान् विश्वानि नर्याण्यपो वचोभी रिरेच स एव पृथिवीं भोक्तुमर्हति ॥ ६ ॥

भावार्थः — अत्रोपमावाचकलु०—सूर्य्यो मेघमिव दुष्टनिवारका गोपाला व्रजाद् गा इवाऽन्यायाद्विमोचयितारः सखायो यस्य भवेयुः स नरो भूपतिर्भवितुमर्हति ॥ ६ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो (ये) जो पवन (अश्मानम्) जैसे मेघ को (चित्) वैसे (विभिदुः) विदीर्ण करते हैं (गोमन्तम्) बहुत गौओं से युक्त (व्रजम्) गौओं के स्थान की (उशिजः) कामना करते हुओं के समान न्याय को (वि,वव्रुः) अस्वीकार करते हैं उन (निकामैः) नित्य कामना वाले (सखिभिः) मित्रों के साथ जो (शक्रः) सामर्थ्य वाला (विद्वान्) विद्वान् (विश्वानि) संपूर्ण (नर्य्याणि) मनुष्यों में उत्तम (अपः) कर्मों को (वचोभिः) वचनों से (रिरेच) पृथक् करता है वही पृथिवी के भोगने के योग्य है ॥ ६ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमावाचकलु०—सूर्य्य जैसे मेघ का वैसे दुष्टों के निवारण करनेवाले वा गोपाल लोग जैसे व्रज अर्थात् गौओं के बाड़े से गौओं को वैसे अन्याय से पृथक् करने वाले जिस पुरुष के मित्र होवें वह मनुष्य राजा होने के योग्य है ॥ ६ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह

फिर उसी विषय को० ॥

अपो वृत्रं वव्रिवांसं पराहन्प्रावत्ते वज्रं पृथिवी सचेताः ।
प्रार्णांसि समुद्रियाण्यैनोः पतिर्भवञ्छवसा शूर धृष्णो ॥ ७ ॥

अपः । वृत्रम् । वव्रिऽवांसम् । परा । अहन् । प्र । आवत् । ते । वज्रम् । पृथिवी । सऽचेताः । प्र । अर्णांसि । समुद्रियाणि । ऐनोः । पतिः । भवन् । शवसा । शूर । धृष्णो इति ॥ ७ ॥

पदार्थः—(अपः) जलानि (वृत्रम्) मेघम् (वव्रिवांसम्) विवृतम् (परा) (अहन्) हन्ति (प्र,आवत्) रक्षति (ते) तव (वज्रम्) किरणरूपम् (पृथिवी) (सचेताः) चेतसा सहितः (प्र) (अर्णांसि) उदकानि (समुद्रियाणि) समुद्राऽर्हाणि (ऐनोः) प्रेरयेः (पतिः) स्वामी (भवन्) (शवसा) बलेन (शूर) (धृष्णो) दृढात्मन् ॥ ७ ॥

अन्वयः—हे धृष्णो शूर सचेताः शवसा पतिर्भवन्संस्त्वं यथा सूर्य्यो वज्रं प्रहृत्यापो वव्रिवांसं वृत्रं पराहन् समुद्रियाण्यर्णांसि पृथिवीव प्रावत् तथा ते यः प्रजां रक्षित्वा शत्रून् हन्यात्तं त्वं प्रैनोः ॥ ७ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०-ये सूर्य्यवत्प्रजाः सुखयन्ति त एव राजकर्मसु प्रेरणीयाः सन्ति ॥ ७ ॥

पदार्थः—हे (धृष्णो) दृढ़ आत्मा वाले (शूर) वीरपुरुष (सचेताः) चित्त के सहित वर्त्तमान (शवसा) बल से (पतिः) स्वामी (भवन्) होते हुए आप जैसे सूर्य्य (वज्रम्) किरणरूपी वज्र को फटकार (अपः) जलों को प्रकट करते (वृत्रम्) मेघ को (वव्रिवांसम्) फैल प्रकट (परा, अहन्) मारता और (समुद्रियाणि) समुद्र के योग्य (अर्णांसि) जलों की (पृथिवी) पृथिवी के सदृश (प्र, आवत्) रक्षा करता है वैसे (ते) आपकी जो प्रजा की रक्षा करके शत्रुओं का नाश करै उसको आप (प्र, ऐनोः) प्रेरणा करो ॥ ७ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—जो लोग सूर्य के सदृश प्रजाओं को सुख देते हैं वे ही राजकर्म्मों में प्रेरणा करने योग्य होते हैं ॥ ७ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को अगले० ॥

अपो यदद्रिं पुरुहूत दर्दराविर्भुवत्सरमा पूर्व्यं ते । स नो नेता वाजमा दर्षि भूरिं गोत्रा रुजन्नङ्गिरोभिर्गृणानः ॥ ८ ॥

अपः । यत् । अद्रिम् । पुरुऽहूत । दर्दः । आविः । भुवत् । सरमा । पूर्व्यम् । ते । सः । नः । नेता । वाजम् । आ । दर्षि । भूरिम् । गोत्रा । रुजन् । अङ्गिरःऽभिः । गृणानः ॥ ८ ॥

पदार्थः—(अपः) जलानि (यत्) यः (अद्रिम्) मेघम् (पुरुहूत) बहुभिः प्रशंसित (दर्दः) विदारय (आविः) प्राकट्ये (भुवत्) भवेत् (सरमा) या सरति सा सरला नीतिः (पूर्व्यम्) पूर्वम् (ते) तव (सः) (नः) अस्माकम् (नेता) (वाजम्) वेगम् (आ) (दर्षि) विदीर्णं करोषि (भूरिम्) विपुलम् (गोत्रा) गोत्राणि मेघस्याऽवयवान् (रुजन्) भग्नानि कुर्वन् (अङ्गिरोभिः) वायुभिः (गृणानः) स्तूयमानः ॥ ८ ॥

अन्वयः—हे पुरुहूत या ते सरमाऽऽविर्भुवत्तया त्वं शत्रून् दर्दो यथो नो नेताऽऽविर्भुवत्तेन सह पूर्व्यं वाजमादर्षि यस्त्वमङ्गिरोभिस्सूर्योऽप इव गृणानो गोत्रा भूरिमद्रिं रुजन्वर्त्तसे स ते सेनापतिर्भवेत् ॥ ८ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०-हे राजन् ये शुद्धनीतयो मनुष्याः प्रसिद्धाः स्युस्तान् रक्षित्वा न्यायेन प्रजाः पालय ॥ ८ ॥

पदार्थः—हे (पुरुहूत) बहुतों से प्रशंसित जो (ते) आपकी (सरमा) सरलनीति (आविः) प्रकट (भुवत्) होवै उससे आप शत्रुओं का (दर्दः) नाश करो (यत्) जो (नः) हम लोगों का (नेता) नायक प्रकट होवै उसके साथ (पूर्व्यम् पूर्व (वाजम्) वेग का (आ, दर्षि) नाश करते हो और जो आप (अङ्गिराभिः) पवनों से सूर्य जैसे (अपः) जलों को वैसे (गृणानः) स्तुति करते हुए (गोत्रा) मेघों के अवयवों को और (भूरिम्) बहुत (अद्रिम्) मेघ को (रुजन्) छिन्न भिन्न करते हुए वर्त्तमान हो (सः) वह आपका सेनापति होवै ॥८॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०-हे राजन् जो शुद्धनीति वाले मनुष्य प्रसिद्ध होवैं उनकी रक्षा करके न्याय से प्रजाओं का पालन करो ॥ ८ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

अच्छा कविं नृमणो गा अभिष्टौ स्वर्षाता मघवन्नाधमानम् ।
ऊतिभिस्तमिषणो द्युम्नहूतौ नि मायावानब्रह्मा दस्युरर्त्त ॥ ९ ॥

अच्छ । कविम् । नृऽमनः । गाः । अभिष्टौ । स्वःऽसाता । मघऽवन् । नाधमानम् । ऊतिऽभिः । तम् । इषण । । द्युम्नऽहूतौ । नि । मायाऽवान् । अब्रह्मा । दस्युः । अर्त्त ॥ ९ ॥

पदार्थः—(अच्छ) अत्र निपातस्य चेति दीर्घः । (कविम्) विद्वांसम् (नृमणः) नृषु मनो यस्य तत्सम्बुद्धौ (गाः) वाचः (अभिष्टौ) अभीष्टसिद्धौ (स्वर्षाता) सुखस्यान्तं प्राप्तः (मघवन्) बहुधनयुक्त (नाधमानम्) ऐश्वर्य्यं कुर्वाणम् (ऊतिभिः) रक्षणादिभिः (तम्) (इषणः) प्रेरयेः (द्युम्नहूतौ) धनयशसोर्हूतिः प्राप्तिर्यस्यां तस्याम् (नि) (मायावान्) कुत्सितप्रज्ञायुक्तः (अब्रह्मा) अवेदवित् (दस्युः) दुष्टस्वभावः (अर्त्त) नश्यतु ॥ ९ ॥

अन्वयः—हे नृमणो मघवन् स्वर्षाता त्वमूतिभिरभिष्टौ द्युम्नहूतौ गा नाधमानं कविं चाच्छेषणो यो मायावानब्रह्मा दस्युरर्त्त तं त्वं नीषणो निस्सारय ॥९॥

भावार्थः—हे राजँस्त्वं कपटिनो मूर्खान्दस्यून्हत्वा धार्मिकान् विदुषः सत्कृत्य प्रशंसितः सन्नस्माकं राजा भव ॥ ६ ॥

पदार्थः—हे (नृमणः) मनुष्यों में मन रखनेवाले (मघवन्) बहुत धन से युक्त (स्वर्षाताः) सुख के अन्त को प्राप्त आप (ऊतिभिः) रक्षण आदि से (अभिष्टौ) अभीष्ट की सिद्धि होने पर (द्युम्नहूतौ) धन और यश की प्राप्ति जिसमें उसमें (गाः) वाणियों को (नाधमानम्) ईश्वरीय भाव को पहुंचाते हुए (कविम्) विद्वान् को (अच्छ) उत्तम प्रकार प्रेरणा करें और जो (मायावान्) निकृष्ट बुद्धियुक्त (अब्रह्मा) वेद को नहीं जानने वाला (दस्युः) दुष्ट स्वभावयुक्त पुरुष (अर्त्त) नाश हो (तम्) उसको आप (नि, इषणः) निकालें ॥ ९ ॥

भावार्थः—हे राजन् आप कपटी मूर्ख और दुष्ट स्वभाव वाले मनुष्यों का नाश करके और धार्मिक विद्वानों का सत्कार करके प्रशंसित हुए हम लोगों के राजा हूजिये ॥ ९ ॥

अथ राजविषयसम्बन्धिप्रजाविषयमाह ॥

अब राजविषयसम्बन्धिप्रजाविषय को अगले० ॥

आ द॑स्युघ्ना मन॑सा याह्यस्तं भुव॑त्ते कुत्सः॑ स॒ख्ये निका॑मः । स्वे योनौ॒ नि ष॑दतं॒ सरू॑पा॒ वि वां॑ चिकित्सदृत॒चिद्ध॒ नारी॑ ॥ १० ॥ १८ ॥

आ । द॒स्यु॒ऽघ्ना । मन॑सा । या॒हि॒ । अस्त॑म् । भुव॑त् । ते॒ । कुत्सः॑ । स॒ख्ये । निऽका॑मः । स्वे । योनौ॑ । नि । स॒द॒त॒म् । सऽरू॑पा । वि । वा॒म् । चि॒कि॒त्स॒त् । ऋ॒त॒ऽचित् । ह॒ । नारी॑ ॥ १० ॥ १८ ॥

पदार्थः—(आ) समन्तात् (दस्युघ्ना) या दस्यून्हन्ति सा (मनसा) अन्तःकरणेन (याहि) प्राप्नुहि (अस्तम्) प्रक्षिप्ताम् (भुवत्) भवेत् (ते) तव (कुत्सः) निन्दितः (सख्ये) मित्राय (निकामः) निकृष्टः कामो यस्य सः (स्वे) स्वकीये (योनौ) गृहे (नि) (सदतम्) तिष्ठतम् (सरूपा) समानं रूपं यस्याः सा (वि) (वाम्) युवयोः (चिकित्सत्) चिकित्सते (ऋताचित्) या ऋतं सत्यं चिनोति सा (ह) किल (नारी) नरस्य स्त्री ॥ १० ॥

अन्वयः—हे नर ! या मनसा दस्युघ्ना सरूपा ऋतचिन्नारी भुवत्तां त्वमायाहि यस्ते सख्ये कुत्सो निकामो भुवत्तमस्तं कुरु यश्च ते स्वे योनौ वि चिकित्सत्तौ ह वां गृहे निषदतम् ॥ १० ॥

भावार्थः—हे पुरुष ! त्वं निन्दितां स्त्रियं त्यक्त्वा समानरूपां दोषघ्नीं प्राप्नुहि द्वौ मिलित्वा प्रीत्या स्वे गृहे निषीदतम् ॥ १० ॥

पदार्थः—हे मनुष्य जो (मनसा) अन्तःकरण से (दस्युघ्ना) दुष्टस्वभाव वालों को मारती (सरूपा) गुणादिकों से तुल्य रूपवती (ऋतचित्) सत्य को इकट्ठा करने वाली (नारी) मनुष्य की स्त्री (भुवत्) हो उसको आप (आ) सब प्रकार (याहि) प्राप्त हूजिये और जो (ते) आपके (सख्ये) मित्र के लिये (कुत्सः) निन्दित (निकामः) निकृष्ट कामनायुक्त होवै उसको आप (अस्तम्) प्रक्षिप्त अर्थात् दूर करो और आपके (स्वे) अपने (योनौ) गृह में (वि, चिकित्सत्) विशेष चिकित्सा करता है वह दोनों (ह) निश्चय से (वाम्) आप दोनों के गृह में (नि, सदतम्) रहैं ॥ १० ॥

भावार्थः—हे पुरुष आप निन्दित स्त्री का त्याग कर के समानरूपवाली और दोषों के नाश करने वाली को प्राप्त होओ और दोनों मिल कर प्रीति से अपने गृह में रहो ॥ १० ॥

पुना राजविषयमाह ॥

फिर राजविषय को० ॥

यासि कुत्सेन सरथमवस्युस्तोदो वातस्य हर्योरीशानः । ऋज्रा वाजं न गध्यं युयूषन्कविर्यदहन्पार्याय भूषात् ॥ ११ ॥

यासि । कुत्सेन । सऽरथम् । अवस्युः । तोदः । वातस्य । हर्योः । ईशानः । ऋज्रा । वाजम् । न । गध्यम् । युयूषन् । कविः । यत् । अहन् । पार्याय । भूषात् ॥ ११ ॥

पदार्थः—(यासि) गच्छसि (कुत्सेन) कुत्सितकर्मणा (सरथम्) रथादिभिः सहितं सैन्यम् (अवस्युः) आत्मनोऽवो रक्षणमिच्छुः (तोदः) शत्रूणां हन्ता (वातस्य) वायोः (हर्योः) अश्वयोः (ईशानः) स्वामी (ऋज्रा) ऋजूनि

(वाजम्) वेगम् (न) इव (गध्यम्) ग्रहीतव्यम् । अत्र वर्णव्यत्ययेन रेफलोपो हस्य धः । (युयूषन्) मिश्रयितुमिच्छन् (कविः) क्रान्तप्रज्ञः (यत्) यः (अहन्) हन्ति (पार्य्याय) पारभवाय (भूषात्) अलङ्कुर्यात् ॥ ११ ॥

अन्वयः—हे राजन् यतस्त्वमवस्युस्तोदो वातस्य हर्योरीशानः सन् सरथं यासि ऋज्रा गध्यं वाजं न युयूषन् कविः सन् कुत्सेन सहितमहन् यद्यः पार्याय भूषात् तं प्राप्नोसि तस्माद्राज्यं कर्त्तुं शक्नोसि ॥ ११ ॥

भावार्थः—ये कुत्सितानि कर्माणि निन्दितजनसङ्गं च विहाय सत्येन न्यायेन प्रजाः पालयन्तः पुरुषार्थयेयुस्ते सर्वतोऽलङ्कृताः स्युः ॥ ११ ॥

पदार्थः—हे राजन् ! जिस से आप (अवस्युः) अपनी रक्षा की इच्छा करते हुए (तोदः) शत्रुओं के नाशकर्त्ता (वातस्य) पवन और (हर्य्योः) घोड़ों के (ईशानः) स्वामी होते हुए (सरथम्) रथ आदिकों के सहित सेना को (यासि) प्राप्त होते हो (ऋज्रा) और सरल गमनों को (गध्यम्) ग्रहण करने योग्य (वाजम्) वेग के (न) सदृश (युयूषन्) मिलाने की इच्छा करते हुए (कविः) श्रेष्ठ बुद्धियुक्त (कुत्सेन) निकृष्ट कर्म के सहित वर्त्तमान का (अहन्) नाश करता है (यत्) जो (पार्याय) पार होने के लिये (भूषात्) शोभित करै उस को प्राप्त होते हो इस से राज्य करने को समर्थ हो सक्के हो ॥ ११ ॥

भावार्थः—जो लोग निन्दित कर्म्म और निन्दित जन के सङ्ग का त्याग करके सत्यन्याय से प्रजाओं का पालन करते हुए पुरुषार्थ करैं वे सब प्रकार से शोभित होवैं ॥ ११ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

कुत्साय शुष्णमशुषं नि बर्हीः प्रपित्वे अह्नः कुयवं सहस्रा । सद्यो दस्यून्प्र मृण कुत्स्येन प्र सूरश्चक्रं वृहतादभीके ॥ १२ ॥

कुत्साय । शुष्णम् । अशुषम् । नि । बर्हीः । प्रऽपित्वे । अह्नः । कुयवम् । सहस्रा । सद्यः । दस्यून् । प्र । मृण । कुत्स्येन । प्र । सूरः । चक्रम् । वृहतात् । अभीके ॥ १२ ॥

पदार्थः—(कुत्साय) निन्दिताय (शुष्णम्) शुष्कं नीरसम् (अशुषम्) असुरं दुःखम् (नि) (बर्हीः) उत्पाटय (प्रपित्वे) प्रकृष्टप्राप्ते (अह्नः) दिवसस्य (कुयवम्) कुत्सिता यवा यस्य तम् (सहस्रा) सहस्राणि (सद्यः) (दस्यून्) दुष्टान् चोरान् (प्र) (मृण) हिन्धि (कुत्सेन) कुत्से वज्रे भवेन वेगेन (प्र)(सूरः) सूर्यः (चक्रम्) चक्रमिव वर्त्तमानं ब्रह्माण्डम् (वृहतात्) छिन्द्यात् (अभीके) समीपे ॥ १२ ॥

अन्वयः—हे राजंस्त्वमह्नः प्रपित्वे कुत्साय कुयवं शुष्णमशुषं निबर्हीः सूरश्चक्रमिव कुत्सेन सहस्रा दस्यून् सद्यः प्रमृणाऽभीके प्रवृहतात् ॥ १२ ॥

भावार्थः—हे राजन्! भवान् वज्रादिशस्त्रैर्दस्यून् हत्वा सूर्य्यप्रतापी भवतु ॥१२॥

पदार्थः—हे राजन् आप (अह्नः) दिन के (प्रपित्वे) उत्तम प्रकार प्राप्त होने पर (कुत्साय) निन्दित व्यवहार के लिये (कुयवम्) निकृष्ट यव जिस के उस (शुष्णम्) रसरहित (अशुषम्) दुःख को (नि, बर्हीः) दूर करो और जैसे (सूरः) सूर्य्य (चक्रम्) चक्र के सदृश वर्त्तमान ब्रह्माण्ड को (कुत्सेन) वैसे वज्र में हुए वेग से (सहस्रा) सहस्रों (दस्यून्) दुष्ट चोरों को (सद्यः) शीघ्र (प्र) (मृण) नाश कीजिये (अभीके) समीप में (प्र, वृहतात्) छेदन कीजिये ॥ १२ ॥

भावार्थः—हे राजन्! आप वज्र आदि शस्त्रों से दुष्ट चोरों का नाश करके सूर्य्य के सदृश प्रतापी हूजिये ॥ १२ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

त्वं पिप्रुं मृगयं शूशुवांसमृजिश्वने वैदथिनाय रन्धीः । पञ्चाशत्कृष्णा नि वपः सहस्रात्कं न पुरो जरिमा वि दर्दः ॥ १३ ॥

त्वम् । पिप्रुम् । मृगयम् । शूशुऽवांसम् । ऋजिश्वने । वैदथिनाय । रन्धीः । पञ्चाशत् । कृष्णा । नि । वपः । सहस्रा । अत्कम् । न । पुरः । जरिमा । वि । दर्दरिति दर्दः ॥ १३ ॥

पदार्थः—(त्वम्) (पिप्रुम्) व्यापकम् (मृगयम्) मृगमाचक्षाणम् (शूशुवांसम्) बलेन वृद्धम् (ऋजिश्वने) ऋजुगुणैर्वृद्धाय (वैदथिनाय) विज्ञानवतोऽपत्याय (रन्धीः) हिंस्याः (पञ्चाशत्) (कृष्णा) कृष्णानि सैन्यानि (नि) (वपः) सन्तनुहि (सहस्रा) सहस्राणि (अत्कम्) अतति व्याप्नोति तं वायुम् (न) इव (पुरः) (जरिमा) अतिशयेन जरा (वि) (दर्दः) विदारय ॥ १३ ॥

अन्वयः—हे राजंस्त्वं वैदथिनाय ऋजिश्वने पिप्रुं शूशुवांसं मृगयं रन्धीः । अत्कं जरिमा न पुरः पञ्चाशत्सहस्रा कृष्णा निवपो दुष्टान् विदर्दः ॥ १३ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—राजादिराजपुरुषैः सेनायां सहस्राणि वीरान् रक्षयित्वा विनयेन जरा रूपाणि बलानि हरतीव शत्रूणां बलं शनैः शनैर्हत्वा शुद्धा नीतिः प्रचारणीया ॥ १३ ॥

पदार्थः—हे राजन् (त्वम्) आप (वैदथिनाय) विज्ञानवाले के पुत्र के लिये (ऋजिश्वने) सरलता आदि गुणों से बढ़े हुए पुरुष के लिये (पिप्रुम्) व्यापक (शूशुवांसम्) बल से वृद्ध (मृगयम्) मृग को ढूंढनेवाले का (रन्धीः) नाश करो और (अत्कम्) व्याप्त होने वाले वायु को (जरिमा) अतिवृद्ध अवस्था के (न) सदृश (पुरः) आगे (पञ्चाशत्) पचास और (सहस्रा) सहस्रों (कृष्णा) कृष्णवर्ण वाले सैन्यजनों का (नि, वपः) विस्तार करो और दुष्ट पुरुषों का (वि, दर्दः) नाश करो ॥ १३ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में उपमालं०-राजा आदि राजपुरुषों को चाहिये कि सेना में हज़ारों वीरों को रखके और नम्रता से वृद्धावस्था जैसे रूप और बलों को हरती है वैसे ही शत्रुओं के बल को धीरे धीरे नष्ट कर शुद्ध नीति का प्रचार करो ॥ १३ ॥

अथ राजविषये सैन्यपुरुषरक्षणं तत्फलं चाह ॥

अब राजविषय में सेनायोग्य पुरुषों के रखने और उसके फल को अगले मंत्र में कहते हैं ॥

सूर॑ उपाके त॒न्वं१॒ दधा॑नो॒ वि यत्ते॒ चेत्य॒मृत॑स्य॒ वर्पः॑ । मृ॒गो न ह॒स्ती तवि॑षीमुषा॒णः सिं॒हो न भी॒म आयु॑धानि॒ बिभ्र॑त् ॥ १४ ॥

सूरः । उपाके । तन्वम् । दधानः । वि । यत् । ते । चेति । अमृतस्य । वर्पः । मृगः । न । हस्ती । तविषीम् । उषाणः । सिंहः । न । भीमः । आयुधानि । बिभ्रत् ॥ १४ ॥

पदार्थः—(सूरः) सूर्य्य इव (उपाके) समीपे (तन्वम्) तेजस्वि शरीरम् (दधानः) धरन् (वि) (यत्) यः (ते) तव (चेति) ज्ञाप्यते (अमृतस्य) नित्यस्य (वर्पः) रूपम् (मृगः) (न) इव (हस्ती) (तविषीम्) बलयुक्तां सेनाम् (उषाणः) दहन् (सिंहः) (न) इव (भीमः) (आयुधानि) असिभुशुण्डीशतघ्न्यादीनि (बिभ्रत्) धरन् ॥ १४ ॥

अन्वयः—हे राजन् यद्य उपाके सूर इव तन्वं दधानस्तेऽमृतस्य वर्पो मृगो न वेगवान् हस्तीव बलिष्ठः सिंहो न भीम आयुधानि बिभ्रच्छत्रुतविषीमुषाणो विचेति तं त्वं सदा सत्कृत्य रक्ष ॥ १४ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०-हे राजन् ये दीर्घब्रह्मचर्य्येण सूर्य्यवत्तेजस्विनो रूपवन्तो वेगवन्तो बलिष्ठाः सिंहवत्पराक्रमिणो धनुर्वेदविदो जनाः स्युस्तत्सेनया शत्रून् विजित्य सर्वत्र सत्कीर्त्या विदितो भव ॥ १४ ॥

पदार्थः—हे राजन् ! (यत्) जो (उपाके) समीप में (सूरः) सूर्य्य के सदृश (तन्वम्) तेजस्वि शरीर को (दधानः) धारण करता हुआ (ते) तुम्हारा (अमृतस्य) नित्य वस्तु के (वर्पः) रूप और (मृगः) हरिण के (न) तुल्य वा वेगवान् (हस्ती) हाथी के तुल्य बलवान् वा (सिंहः) सिंह के (न) तुल्य (भीमः) भयङ्कर (आयुधानि) तलवार भुशुण्डी शतघ्न्यादि नामों से प्रसिद्ध आयुधों को (बिभ्रत्) धारण और शत्रुओं की (तविषीम्) बलयुक्त सेना का (उषाणः) दाह करता हुआ (वि, चेति) जनाया जाता है उसका आप सदा सत्कार करके रक्खो ॥ १४ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में उपमालं०—हे राजन् जो लोग दीर्घ ब्रह्मचर्य से सूर्य्य के समान तेजस्वी रूपवान् और वेगवान् बलिष्ठ सिंह के सदृश पराक्रमी धनुर्वेद के जानने वाले जन हों उनकी सेना से शत्रुओं को जीतकर सब स्थानों में उत्तम कीर्ति से विदित हूजिये ॥ १४ ॥

अथ राजविषये सेनामात्यादियोग्यताविषयं चाह ॥

अब राजविषय में सेना और अमात्य आदिकों की योग्यता के विषय को० ॥

इन्द्रं कामा वसूयन्तो अग्मन्त्स्वर्मीह्ळे न सवने चकानाः । श्रवस्यवः शशमानास उक्थैरोको न रण्वा सुदृशीव पुष्टिः ॥ १५ ॥ १६ ॥

इन्द्रम् । कामाः । वसुऽयन्तः । अग्मन् । स्वःऽमीह्ळे । न । सवने । चकानाः । श्रवस्यवः । शशमानासः । उक्थैः । ओकः । न । रण्वा । सुदृशीऽइव । पुष्टिः ॥ १५ ॥ १६ ॥

पदार्थः—(इन्द्रम्) परमैश्वर्य्यम् (कामाः) ये कामयन्ते (वसूयन्तः) आत्मनो वसूनि धनानीच्छन्तः (अग्मन्) प्राप्नुवन्ति (स्वर्मीह्ळे) स्वः सुखेन युक्ते सङ्ग्रामे । मीह्ळ इति सङ्ग्रामना० । निघं० २ । १७ । (न) इव (सवने) प्रेरणे (चकानाः) देदीप्यमानाः (श्रवस्यवः) आत्मनः श्रवोऽन्नमिच्छन्तः (शशमानासः) शत्रुबलस्योल्लङ्घकाः (उक्थैः) प्रशंसितैर्गुणैः (ओकः) गृहम् (न) इव (रण्वा) रमणीया (सुदृशीव) सुष्ठु द्रष्टुं योग्येव (पुष्टिः) ॥ १५ ॥

अन्वयः—हे राजन् ये वसूयन्तः कामाः सवने चकानाः श्रवस्यवः शशमानास उक्थैरोको न स्वर्मीह्ळे न या सुदृशीव रण्वा पुष्टिस्तामग्मन् । तां प्राप्येन्द्रं तांस्त्वं सेनाराज्यकर्म्मचारिणः कुरु ॥ १५ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—ये धनकामाः स्युस्ते शरीरात्मबलं वर्धयित्वा युद्धस्य विद्यासामग्र्यौ पूर्णे कुर्वन्तु ॥ १५ ॥

पदार्थः—हे राजन् जो (वसूयन्तः) अपने को धनों की इच्छा करते हुए (कामाः) कामना करनेवाले (सवने) प्रेरणा करने में (चकानाः) प्रकाशमान (श्रवस्यवः) अपने को अन्न की इच्छा करते हुए (शशमानासः) शत्रुओं के बल का उल्लंघन करनेवाले (उक्थैः) प्रशंसित गुणों से (ओकः) गृह के (न) सदृश (स्वर्मीह्ळे) जैसे सुख से युक्त संग्राम में (न) वैसे जो (सुदृशीव) उत्तम प्रकार देखने के योग्य सी (रण्वा) सुन्दर (पुष्टिः) पुष्टि उसको (अग्मन्) प्राप्त होते हैं उसको प्राप्त होकर (इन्द्रम्) अत्यन्त ऐश्वर्य्य वाले को और उन पूर्वोक्त जनों को आप सेना और राज्य के कर्मचारी करिये ॥ १५ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमालं०—जो धन की कामना वाले होवें वे शरीर और आत्मा के बल को बढ़ाके युद्ध की विद्या और सामग्री पूर्ण करें ॥ १५ ॥

अथ राजप्रजाजनानामेकसम्मतिविषयमाह ॥

अब राजा और प्रजाजनों की एक संमति होने के विषय को० ॥

तमिद्व इन्द्रं सुहवं हुवेम यस्ता चकार नर्य्या पुरूणि । यो मावते जरित्रे गध्यं चिन्मक्षू वाजं भरति स्पार्हराधाः ॥ १६ ॥

तम् । इत् । वः । इन्द्रम् । सुऽहवम् । हुवेम । यः । ता । चकार । नर्य्या । पुरूणि । यः । माऽवते । जरित्रे । गध्यम् । चित् । मक्षु । वाजम् । भरति । स्पार्हऽराधाः ॥ १६ ॥

पदार्थः—(तम्) (इत्) एव (वः) युष्मभ्यम् (इन्द्रम्) परमैश्वर्य्यम् (सुहवम्) सुष्ठु प्रशंसितम् (हुवेम) (यः) (ता) तानि (चकार) कुर्य्यात् (नर्य्या) नृभ्यो हितानि (पुरूणि) बहूनि सैन्यानि (यः) (मावते) मत्सदृशाय (जरित्रे) विद्यास्तावकाय (गध्यम्) ग्राह्यम् (चित्) अपि (मक्षू) अत्र ऋचि तुनुघेति दीर्घः । (वाजम्) अन्नाद्यैश्वर्य्यम् (भरति) धरति (स्पार्हराधाः) स्पार्हं स्पृहणीयं राधो धनं यस्य सः ॥ १६ ॥

अन्वयः—हे प्रजाजना यः स्पार्हराधा मावते जरित्रे गध्यं वाजं मक्षू भरति यश्चित् ता पुरूणि नर्य्या चकार तं सुहवमिन्द्रमिदेव वो हुवेम ॥ १६ ॥

भावार्थः—यदि राजप्रजाजनैरेकां सम्मतिं कृत्वा शुभगुणकर्म्मस्वभावसम्पन्नो राजा स्वीक्रियेत तर्हि पूर्णसुखं प्राप्येत ॥ १६ ॥

पदार्थः—हे प्रजाजनो (यः) जो (स्पार्हराधाः) इच्छा करने योग्य धनयुक्त पुरुष (मावते) मेरे सदृश (जरित्रे) विद्या की स्तुति करने वाले के लिये (गध्यम्) ग्रहण करने योग्य (वाजम्) अन्न आदि ऐश्वर्य को (मक्षू) शीघ्र (भरति) धारण करता है (यः) (चित्) और जो (ता) उन (पुरूणि) बहुत (नर्य्या) मनुष्यों के लिये हितकारक सैन्य कामों को (चकार) करै (तम्) उस (सुहवम्) उत्तम प्रकार प्रशंसित (इन्द्रम्) अत्यन्त ऐश्वर्य्य वाले को (इत्) ही (वः) आप लोगों के लिये (हुवेम) हवन करैं ॥ १६ ॥

भावार्थः—जो राजा और प्रजाजन एक सम्मति कर के उत्तम गुण कर्म्म और स्वभाव से युक्त राजा का स्वीकार करैं तो पूर्ण सुख प्राप्त हो ॥ १६ ॥

अथ युद्धप्रवृत्तौ विजयताविषयमाह ॥

अब युद्ध की प्रवृत्ति में विजयताविषय को० ॥

तिग्मा यदन्तरशनिः पताति कस्मिँश्चिच्छूर मुहुके जनानाम् । घोरा यदर्य समृतिर्भवात्यध स्मा नस्तन्वो बोधि गोपाः ॥ १७ ॥

तिग्मा । यत् । अन्तः । अशनिः । पताति । कस्मिन् । चित् । शूर । मुहुके । जनानाम् । घोरा । यत् । अर्य्य । समऽऋतिः । भवाति । अध । स्म । नः । तन्वः । बोधि । गोपाः ॥ १७ ॥

पदार्थः—(तिग्मा) तीव्रा (यत्) या (अन्तः) मध्ये (अशनिः) विद्युत् (पताति) पतेत् (कस्मिन्) (चित्) अपि (शूर) (मुहुके) मोहप्रापके मुहुर्मुहुः करणीये सङ्ग्रामे (जनानाम्) मनुष्याणाम् (घोरा) भयङ्करा (यत्) या (अर्य्य) प्रशंसित (समृतिः) युद्धम् (भवाति) भवेत् (अध) आनन्तर्य्ये (स्मा) एव । अत्र निपातस्य चेति दीर्घः (नः) अस्माकम् (तन्वः) (बोधि) (गोपाः) रक्षकः ॥ १७ ॥

अन्वयः—हे शूरार्य्य यद् घोरा समृतिर्भवात्यध यत्तिग्माऽशनिर्जनानां कस्मिंश्चिन्मुहुकेऽन्तः पताति तत्र स्मा गोपाः सन्नस्तन्वो बोधि ॥ १७ ॥

भावार्थः—हे शूरवीरा यदा बहुशस्त्रसम्पातं युद्धं प्रवर्त्तेत तदा स्वस्य स्वकीयानां च शरीररक्षणेन शत्रूणां हिंसनेन विजयिनो भवत ॥ १७ ॥

पदार्थः—हे (शूर) वीर (अर्य्य) प्रशंसित (यत्) जो (घोरा) भयंकर (समृतिः) युद्ध (भवाति) होवै (अध) इसके अनन्तर (यत्) जो (तिग्मा) तीव्र (अशनिः) बिजुली (जनानाम्) मनुष्यों के (कस्मिंश्चित्) किसी (मुहुके) मोह के प्राप्त करानेवाले वारंवार करने योग्य संग्राम के (अन्तः) बीच (पताति) गिरै उसमें (स्मा) ही (गोपाः) रक्षा करनेवाले हुए आप (नः) हम लोगों के (तन्वः) शरीरों को (बोधि) जानिये ॥ १७ ॥

भावार्थः—हे शूरवीरो जब बहुत शस्त्रों के संपातयुक्त युद्ध प्रवृत्त होवै तब अपने और अपने सम्बन्धियों के शरीरों की रक्षा करने और शत्रुओं के नाश करने से विजयी हूजिये ॥ १७ ॥

अथ कीदृशं राजानं कुर्य्युरित्याह ॥

अब कैसे को राजा करें इस विषय को अगले० ॥

भुवोऽविता वामदेवस्य धीनां भुवः सखावृको वाजसातौ । त्वामनु प्रमतिमा जगन्मोरुशंसो जरित्रे विश्वध स्याः ॥ १८ ॥

भुवः । अविता । वामऽदेवस्य । धीनाम् । भुवः । सखा । अवृकः । वाजऽसातौ । त्वाम् । अनु । प्रऽमतिम् । आ । जगन्म । उरुऽशंसः । जरित्रे । विश्वध । स्याः ॥ १८ ॥

पदार्थः—(भुवः) भव (अविता) (वामदेवस्य) सुरूपयुक्तस्य विदुषः (धीनाम्) प्रज्ञानाम् (भुवः) भव (सखा) सुहृत् (अवृकः) अस्तेनः (वाजसातौ) सङ्ग्रामे (त्वाम्) (अनु) (प्रमतिम्) प्रकृष्टां प्रज्ञाम् (आ) (जगन्म) (उरुशंसः) बहुप्रशंसः (जरित्रे) स्तुत्याय (विश्वध) यो विश्वं दधाति तत्सम्बुद्धौ (स्याः) भवेत् ॥ १८ ॥

अन्वयः—हे विश्वध राजंस्त्वं वाजसातौ वामदेवस्य धीनामविता भुवोऽवृकः सखा भुव उरुशंसो जरित्रे सुखदः स्या यतस्त्वामनु प्रमतिमाजगन्म ॥ १८ ॥

भावार्थः—हे मनुष्या यः सर्वाधीशो वीराणां युद्धकुशलानामुपदेशकानां प्रज्ञानां रक्षको भवेत् तमेव राजानं कुरुत ॥ १८ ॥

पदार्थः—हे (विश्वध) संसार के धारण करने वाले राजन् आप (वाजसातौ) संग्राम में (वामदेवस्य) उत्तमरूप से युक्त विद्वान् और (धीनाम्) बुद्धियों के (अविता) रक्षा करने वाले (भुवः) हूजिये (अवृकः) चोरीरहित (सखा) मित्र (भुवः) हूजिये और (उरुशंसः) बहुत प्रशंसायुक्त होते हुए (जरित्रे) स्तुति करने योग्य के लिये सुखदायक (स्याः) हूजिये जिससे (त्वाम्) आप के (अनु) पश्चात् (प्रमतिम्) उत्तम बुद्धि को (आ, जगन्म) प्राप्त होवें ॥ १८ ॥

भावार्थः—हे मनुष्यो जो सब का स्वामी और वीरपुरुष युद्ध में चतुर उपदेश देनेवाले और बुद्धिमानों का रक्षक होवे उसी को राजा करो ॥ १८ ॥

अथ राजकर्त्तव्यताविषयमाह ॥

अब राजजन के लिये करने योग्य विषय को० ॥

एभिर्नृभिरिन्द्र त्वायुभिष्ट्वा मघवद्भिर्मघवन्विश्व आजौ ।
द्यावो न द्युम्नैरभि सन्तो अर्यः क्षपो मदेम शरदश्च पूर्वीः ॥ १९ ॥

एभिः । नृऽभिः । इन्द्र । त्वायुऽभिः । त्वा । मघवत्ऽभिः । मघऽवन् । विश्वे । आजौ । द्यावः । न । द्युम्नैः । अभि । सन्तः । अर्यः । क्षपः । मदेम । शरदः । च । पूर्वीः ॥ १९ ॥

पदार्थः—(एभिः) पूर्वोक्तैः (नृभिः) नेतृभिः (इन्द्र) शत्रूणां विदारक (त्वायुभिः) त्वां कामयमानैः (त्वा) त्वाम् (मघवद्भिः) बहुपूजितधनयुक्तैः (मघवन्) बह्वैश्वर्य्य (विश्वे) समग्रे (आजौ) सङ्ग्रामे (द्यावः) किरणाः (न) इव (द्युम्नैः) यशोधनयुक्तैः (अभि) (सन्तः) वर्त्तमानाः (अर्य्यः) स्वामी (क्षपः) रात्रीः (मदेम) आनन्देम (शरदः) शरदृतून् (च) (पूर्वीः) पुरातनीः ॥ १९ ॥

अन्वयः—हे मघवन्निन्द्र राजन् वयमेभिस्त्वायुभिर्मघवद्भिर्नृभिः सह विश्व आजौ द्यावो न द्युम्नैः सह त्वाऽऽश्रिताः सन्तोऽर्य्य इव पूर्वीः क्षपश्शरदश्चाभि मदेम ॥ १९ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—ये धार्मिकैः शरीरात्मबलैः सत्यं कामयमानैः स्वराज्यैर्भवैर्धनाढ्यैः पुरुषैः सह दृढं सन्धिं कृत्वा शत्रून् विजित्य राज्यं प्रशंसन्ति ते सूर्य्यप्रकाश इव कीर्त्तिमन्तो धनिनो भूत्वा सर्वदाऽऽनन्दिता भवन्ति ॥ १९ ॥

पदार्थः—हे (मघवन्) बहुत ऐश्वर्य्य से युक्त (इन्द्र) शत्रुओं के नाशकारक राजन् हम लोग (एभिः) इन पूर्वोक्त (त्वायुभिः) आप की कामना करते हुए (मघवद्भिः) बहुत श्रेष्ठ धनों से युक्त (नृभिः) नायक मनुष्यों के साथ (विश्वे) सम्पूर्ण (आजौ) संग्राम में (द्यावः) किरणों के (न) तुल्य और (द्युम्नैः) यशरूप धन से युक्त सत्पुरुषों के साथ (त्वा) आप के आश्रय को (सन्तः) वर्ताव करते हुए (अर्यः) स्वामी के तुल्य (पूर्वीः) पुरानी (क्षपः) रात्रियों और (शरदः) शरद् ऋतुओं भर (च) भी (अभि, मदेम) सब ओर से आनन्द करें ॥ १९ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमालं०—जो लोग धार्मिक शरीर और आत्मा के बल से युक्त सत्य की कामना करते हुए अपने राज्य में हुए धनयुक्त पुरुषों के साथ दृढ़ मेल कर और शत्रुओं को जीत के राज्य की प्रशंसा करते हैं वे सूर्य्य के प्रकाश के सदृश कीर्तियुक्त और धनी होकर सब काल में आनन्दित होते हैं ॥ १९ ॥

पुनरमात्यादिकर्मचारिविषयमाह ॥

फिर मंत्री आदि कर्मचारियों के विषय० ॥

एवेदिन्द्राय वृषभाय वृष्णे ब्रह्माकर्म भृगवो न रथम् । नू चिद्यथा नः सख्या वियोषदसन्न उग्रोऽविता तनूपाः ॥ २० ॥

एव । इत् । इन्द्राय । वृषभाय । वृष्णे । ब्रह्म । अकर्म । भृगवः । न । रथम् । नु । चित् । यथा । नः । सख्या । विऽयोषत् । असत् । नः । उग्रः । अविता । तनूऽपाः ॥ २० ॥

पदार्थः—(एव) (इत्) अपि (इन्द्राय) परमैश्वर्य्यप्रदाय (वृषभाय) वृषभ इव बलिष्ठाय (वृष्णे) बलिष्ठाय (ब्रह्म) महद्धनम् (अकर्म) कुर्य्याम (भृगवः) देदीप्यमानाः शिल्पिनः (न) इव (रथम्) (नु) सद्यः (चित्) (यथा) (नः) अस्माकम् (सख्या) मित्रेण (वियोषत्) सन्दधीत (असत्) भवेत् (नः) अस्माकम् (उग्रः) तेजस्वी (अविता) रक्षकः (तनूपाः) शरीरपालकः ॥ २० ॥

अन्वयः—यथा राजानः सख्या वियोषदुग्रस्तनूपाः सन्नोऽविताऽसत्तस्मा इदेव वृषभाय वृष्ण इन्द्राय भृगवो रथं न ब्रह्म चिद्वयमकर्म ॥ २० ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०-यथा शिल्पिनो विद्यया पदार्थसम्प्रयोगेण विमानादीनि निर्माय श्रीमन्तो भूत्वा मित्राण्यभ्यर्चन्ति तथैव राजसत्कृता वयं राष्ट्रैश्वर्य्यं वर्धयित्वा सर्वान् राजादीन्सत्कुर्याम ॥ २० ॥

पदार्थः—(यथा) जैसे राजा (नः) हमारे (सख्या) मित्र के साथ (वियोषत्) धारण करै (उग्रः) तेजस्वी (तनूपाः) शरीर का पालन करनेवाला हुआ (नः) हम लोगों का (नु) शीघ्र (अविता) रक्षक (असत्) होवै (इत्, एव) उसी (वृषभाय) बैल के सदृश बलिष्ठ (वृष्णे) वीर्यवान् (इन्द्राय) अत्यन्त ऐश्वर्य के देनेवाले के लिये (भृगवः) प्रकाशमान (रथम्) वाहन के (न) सदृश (ब्रह्म, चित्) बड़े भी धन को हम लोग (अकर्म) सिद्ध करैं ॥ २० ॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमालं०—जैसे शिल्पीजन विद्या के साथ पदार्थों के संयोग से विमान आदि की रचना करके धनवान् होकर मित्रों का सत्कार करते हैं वैसे ही राजा से सत्कार किये गये हम लोग राजा से ऐश्वर्य की वृद्धि करके सब राजा आदिकों का सत्कार करैं ॥ २० ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

नू ष्टुत इन्द्र नू गृणान इषं जरित्रे नद्यो॒ न पीपेः । अकारि ते हरिवो ब्रह्म नव्यं धिया स्याम रथ्यः सदासाः ॥ २१ ॥ २० ॥

नु । स्तुतः । इन्द्र । नु । गृणानः । इषम् । जरित्रे । नद्यः । न । पीपेरिति पीपेः । अकारि । ते । हरिऽवः । ब्रह्म । नव्यम् । धिया । स्याम । रथ्यः । सदाऽसाः ॥ २१ ॥ २० ॥

पदार्थः—(नु) सद्यः । अत्र सर्वत्र ऋचि तुनुघेति दीर्घः । (स्तुतः) प्रशंसितः (इन्द्र) (नु) (गृणानः) प्रशंसन् (इषम्) अन्नाद्यैश्वर्यम् (जरित्रे) स्तावकाय (नद्यः) (न) इव (पीपेः) प्यायय (अकारि) (ते) तव (हरिवः) प्रशंसिताऽश्वः (ब्रह्म) असङ्ख्यं धनम् (नव्यम्) नवीनम् (धिया) प्रज्ञया कर्मणा वा (स्याम) (रथ्यः) रथेषु साधुः (सदासाः) दासैः सेवकैस्सह वर्त्तमानाः ॥ २१ ॥

अन्वयः—हे हरिव इन्द्र त्वं गृणानस्सञ्जरित्रे नद्यो नेषन्नु पीपेर्यैस्सर्वैर्नु स्तुतोऽकारि तैस्ते तुभ्यं नव्यं ब्रह्म सदासा वयं धिया रथ्यो न कृतवन्तः स्याम ॥२१॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—यो मनुष्यः परीक्षकः सर्वत्र प्रशंसितो नदीवत्प्रजानां तर्पकोऽश्व इव सुखेन स्थानान्तरं गमयिता भवेत् तं सर्वाधीशं कृत्वा सभृत्या वयं तदाऽऽज्ञायां वर्त्तित्वा सर्वे सततं सुखिनो भवेमेति ॥ २१ ॥

अत्रेन्द्रराजाऽमात्यविद्वद्गुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह सङ्गतिर्वेद्या ॥

इति षोडशं सूक्तं विंशो वर्गश्च समाप्तः ॥

पदार्थः—हे (हरिवः) उत्तम घोड़ों से युक्त (इन्द्र) ऐश्वर्यवान् राजन् आप (गृणानः) प्रशंसा करते हुए (जरित्रे) स्तुति करनेवाले के लिये (नद्यः) नदियों के (न) सदृश (इषम्) अन्न आदि ऐश्वर्य की (नु) शीघ्र (पीपेः) वृद्धि करावें और जिन सब लोगों से (नु) शीघ्र (स्तुतः) आप प्रशंसित (अकारि) किये गये उन जनों से (ते) आप के लिये (नव्यम्) नवीन (ब्रह्म) सङ्ख्यारहित धन को (सदासाः) सेवकों के सहित वर्त्तमान हम लोग (धिया) बुद्धि

वा कर्म से (रथ्यः) वाहनों के निमित्त मार्ग के सदृश सिद्ध करचुकने वाले (स्याम) हों ॥ २१ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमालं०—जो मनुष्य परीक्षा करनेवाला सब जगह प्रशंसित और नदी के सदृश प्रजाओं को तृप्तिकर्त्ता अश्वसमान सुखपूर्वक दूसरे स्थान को पहुंचानेवाला होवे उसको सर्वाधीश करके नौकरों के सहित हम उसकी आज्ञा के अनुकूल वर्त्ताव करके सब लोग निरन्तर सुखी होवें ॥ २१ ॥

इस सूक्त में इन्द्र राजा मन्त्री और विद्वान् के गुण वर्णन करने से इस सूक्त के अर्थ की इससे पूर्वसूक्त के अर्थ के साथ सङ्गति जाननी चाहिये ॥

यह सोलहवां सूक्त और बीसवां वर्ग समाप्त हुआ ॥

ओ३म्

अथैकाधिकविंशत्यृचस्य सप्तदशस्य सूक्तस्य वामदेव ऋषिः।
इन्द्रो देवता। १ पङ्क्तिः। ७। ६ भुरिक् पङ्क्तिः।
१४। १६ स्वराट्पङ्क्तिः। १५ याजुषी पङ्क्तिः। २१
निचृत्पङ्क्तिश्छन्दः। पञ्चमः स्वरः। २। १२।
१३। १७। १८। १६ निचृत्त्रिष्टुप्। ३।
५। ६। ८। १०। ११ त्रिष्टुप्। ४।
२० विराट्त्रिष्टुप् छन्दः।
धैवतः स्वरः॥

अथेन्द्रपदवाच्यराजगुणानाह॥

अब इक्कीस ऋचावाले सत्रहवें सूक्त का आरम्भ है उस के **प्रथम मंत्र में** इन्द्रपदवाच्य राजगुणों का वर्णन करते हैं॥

त्वं महाँ इन्द्र तुभ्यं ह क्षा अनु क्षत्रं मंहना मन्यत द्यौः।
त्वं वृत्रं शवसा जघन्वान्त्सृजः सिन्धूँरहिना जग्रसानान्॥ १॥

त्वम्। महान्। इन्द्र। तुभ्यम्। ह। क्षाः। अनु। क्षत्रम्। मंहना। मन्यत। द्यौः। त्वम्। वृत्रम्। शवसा। जघन्वान्। सृजः। सिन्धून्। अहिना। जग्रसानान्॥ १॥

पदार्थः—(त्वम्) (महान्) (इन्द्र) विद्यैश्वर्यसम्पन्न राजन् (तुभ्यम्) (ह) खलु (क्षाः) भूमयः। क्षेति पृथिवीनाम (अनु) (क्षत्रम्) राज्यम् (मंहना) महती (मन्यत) मन्यसे (द्यौः) सूर्य्य इव (त्वम्) (वृत्रम्) मेघवद्वर्त्तमानं शत्रुम् (शवसा) बलेन (जघन्वान्) (सृजः) सृज (सिन्धून्) नदीः (अहिना) मेघेनेव धनेन (जग्रसानान्) शत्रुसेनाग्रसमानान्॥ १॥

अन्वयः—हे इन्द्र! यस्त्वं महान् क्षाः क्षत्रं मंहना द्यौरिवानुमन्यत तस्मै ह तुभ्यं वयमपि मन्यामहे यथा वृत्रं जघन्वान् सूर्य्योऽहिना सिन्धून् सृजति तथा त्वं शवसा जग्रसानान् सृजः॥ १॥

भावार्थः—हे राजजना! यथा महान्त्सूर्य्यो वृष्ट्या नदीः प्रीणाति तथैव धनैश्वर्य्येण राज्यमलङ्कुर्वन्तु राजाऽऽज्ञयाऽनुवर्त्य महद्राज्यं सम्पादयन्तु॥ १॥

पदार्थः—हे (इन्द्र) विद्या और ऐश्वर्य्य से युक्त राजन् जो (त्वम्) आप (महान्) बड़े (क्षाः) भूमियों और (क्षत्रम्) राज्य को (मंहना) जैसे (द्यौः) सूर्य्य वैसे (अनु, मन्यत) मानते हो (ह) उन्हीं (तुभ्यम्) आप के लिये हम लोग भी मानते और जैसे (वृत्रम्) मेघ के सदृश वर्त्तमान शत्रु को (जघन्वान्) नाश करने वाला (अहिना) मेघ के सदृश बढ़े हुए धन से (सिन्धून्) नदियों को (सृजः) उत्पन्न करावें (त्वम्) आप (शवसा) बल से (जग्रसानान्) शत्रुसेना के अग्रणियों के समान उत्तम जनों को उत्पन्न कराओ ॥ १ ॥

भावार्थः—हे राजसम्बन्धी जनो ! जैसे बड़ा सूर्य वृष्टि से नदियों को पूर्ण करता है वैसे ही धन और ऐश्वर्य्य से राज्य को शोभित करो राजा की आज्ञा के अनुकूल वर्त्ताव करके बड़े राज्य को सम्पादन करो ॥ १ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

तव॑ त्वि॒षो जनि॑मन्रेजत॒ द्यौ रेज॒द्भूमि॑र्भि॒यसा॒ स्वस्य॑ म॒न्योः ।
ऋ॒घा॒यन्त॑ सु॒भ्व१॒॑ः पर्व॑तास॒ आर्द॒न्धन्वा॑नि स॒रय॑न्त॒ आपः॑ ॥ २ ॥

तव॑ । त्विषः॑ । जनि॑मन् । रेज॒त॒ । द्यौः । रेज॑त् । भूमिः॑ । भि॒यसा॑ । स्वस्य॑ । म॒न्योः । ऋ॒घा॒यन्त॑ । सु॒ऽभ्वः॑ । पर्व॑तासः । आर्द॑न् । धन्वा॑नि । स॒रय॑न्ते । आपः॑ ॥ २ ॥

पदार्थः—(तव) (त्विषः) प्रतापात् (जनिमन्) जन्मवन् (रेजत) रेजते (द्यौः) (रेजत्) रेजते कम्पते (भूमिः) (भियसा) भयेन (स्वस्य) (मन्योः) (ऋघायन्त) बाध्यन्ते (सुभ्वः) सुष्ठु भवन्ति वृष्ट्यो येभ्यस्ते (पर्वतास) शैला इवोच्छ्रिता मेघाः (आर्दन्) हिंसन्ति (धन्वानि) स्थलानि (सरयन्ते) सरयन्ति गमयन्ति (आपः) जलानि ॥ २ ॥

अन्वयः—हे जनिमन्नाजन्यस्य जगदीश्वरस्य त्विषो भियसा द्यौ रेजत भूमी रेजत्तथा तव स्वस्य मन्योः शत्रव कम्पन्ताम् । यथा सुभ्वः पर्वतास ऋघायन्ताऽर्द्दनापो धन्वानि सरयन्ते तथैव तव सेना अमात्याश्च भवन्तु ॥ २ ॥

भावार्थः—हे राजंस्त्वं परमेश्वरवत्पक्षपातं विहाय नृषु पितृवद्वर्त्तस्व यथा जगदीश्वरभयात्सर्वं जगद् व्यवतिष्ठते तथैव तव दण्डभयात् सर्वं जगद्योगाय

कल्पतां यथा सूर्य्यो मेघं बाधते जलवृष्ट्या जगदानन्दयति तथैव शत्रून् बाधित्वा सज्जनानानन्दय ॥ २ ॥

पदार्थः— हे (जनिमन्) जन्मवाले राजन् जिस जगदीश्वर के (त्विषः) प्रताप से (भियसा) भय से (द्यौः) अन्तरिक्ष (रेजत) कम्पित होता और (भूमिः) पृथ्वी (रेजत्) कम्पित होती वैसे (तव) आपके (स्वस्य) निज (मन्योः) क्रोध से शत्रु लोग कांपें और जैसे (सुभ्वः) उत्तम प्रकार वृष्टि जिन से हो ऐसे (पर्वतासः) पर्वतों के सदृश ऊंचे मेघ (ऋघायन्त) बाधित होते (आर्दन्) और नाश करते हैं (आपः) जल और (धन्वानि) स्थल अर्थात् शुष्कभूमियां (सरयन्ते) गमन कराती हैं वैसे ही आप की सेना और मन्त्रीजन होवें ॥ २ ॥

भावार्थः—हे राजन् आप परमेश्वर के सदृश पक्षपात का त्याग कर के मनुष्यों में पिता के सदृश वर्त्ताव करो और जैसे जगदीश्वर के भय से सम्पूर्ण जगत् व्यवस्थित रहता है वैसे ही आप के दण्ड के भय से सब जगत् भोग के लिये कल्पित हो और सूर्य जैसे मेघ की बाधा करता और जलवृष्टि से जगत् को आनन्दित करता है वैसे ही शत्रुओं को बाधित करके सज्जनों को आनन्द दीजिये ॥२॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को अगले० ॥

भिनद्गिरिं शवसा वज्रमिष्णन्नाविष्कृण्वानः सहसान ओजः।
वधीद्वृत्रं वज्रेण मन्दसानः सरन्नापो जवसा हतवृष्णीः ॥ ३ ॥

भिनत् । गिरिम् । शवसा । वज्रम् । इष्णन् । आविःऽकृण्वानः । सहसानः । ओजः । वधीत् । वृत्रम् । वज्रेण । मन्दसानः । सरन् । आपः । जवसा । हतऽवृष्णीः ॥ ३ ॥

पदार्थः—(भिनत्) भिनत्ति विदृणाति (गिरिम्) गिरिवद्वर्त्तमानं मेघम् (शवसा) बलेन (वज्रम्) किरणमिव शस्त्रम् (इष्णन्) प्राप्नुवन् (आविष्कृण्वानः) प्राकट्यं कुर्वन् (सहसानः) सहमानः। अत्र वर्णव्यत्ययेन मस्य सः। (ओजः) पराक्रमम् (वधीत्) हन्ति (वृत्रम्) मेघम् (वज्रेण) किरणेन (मन्दसानः) आन-

न्वन् (सरन्) गच्छन्ति । अत्राडभावः (आपः) जलानि (जवसा) वेगेन (हतवृष्णीः) हतो वृषा मेघो यासां ताः ॥ ३ ॥

अन्वयः—हे राजन्यथा सूर्यो गिरिं भिनद्वज्रेण वृत्रं वधीत् तद्धतान्मेघाद्धतवृष्णीरापो जवसा सरंस्तथैव मन्दसानः सहसान ओज आविष्कृण्वानो वज्रमिष्णञ्छवसा शत्रुसेनां विदारय च सेनया शत्रून् हत्वा रुधिराणि प्रवाहय ॥ ३ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—ये सूर्यवन्न्यायप्रकाशबलप्रसिद्धा दुष्टविदारकाः सत्पुरुषेभ्य आनन्दप्रदा वर्त्तन्ते त एव प्रकटकीर्त्तयो भूत्वेहाऽमुत्र परजन्मन्यक्षयाऽऽनन्दा जायन्ते ॥ ३ ॥

पदार्थः—हे राजन् जैसे सूर्य (गिरिम्) पर्वत के समान मेघ को (भिनत्) विदीर्ण कर और (वज्रेण) किरण से (वृत्रम्) मेघ का (वधीत्) नाश करता है इस नाश हुए मेघ से (हतवृष्णीः) नष्ट किया गया मेघ जिनका वह (आपः) जल (जवसा) वेग से (सरन्) जाते हैं वैसे ही (मन्दसानः) आनन्द वा (सहसानः) सहन करते (ओजः) और पराक्रम को (आविष्कृण्वानः) प्रकट करते वा (वज्रम्) किरण के समान शस्त्र को (इष्णन्) प्राप्त होते हुए (शवसा) बल से शत्रुओं की सेना का नाश करो और सेना से शत्रुओं का नाश करके रुधिरों को बहाओ ॥ ३ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—जो लोग सूर्य्य के सदृश न्याय से प्रकाश बल से प्रसिद्ध दुष्टों के नाशकारक और श्रेष्ठ पुरुषों के लिये आनन्ददायक होते हैं वे ही प्रकट यश वाले होकर इस संसार में और परलोक अर्थात् दूसरे जन्म में अखण्ड आनन्द वाले होते हैं ॥ ३ ॥

अथ राजसन्तानविचारमाह ॥

अब राजसन्तानविचार को० ॥

सुवीरस्ते जनिता मन्यत द्यौरिन्द्रस्य कर्त्ता स्वपस्तमो भूत् । य ईं जजान स्वर्यं सुवज्रमनपच्युतं सदसो न भूम ॥ ४ ॥

सुऽवीरः । ते । जनिता । मन्यत । द्यौः । इन्द्रस्य । कर्त्ता । स्वपःऽतमः । भूत् । यः । ईम् । जजान । स्वर्यम् । सुऽवज्रम् । अनपऽच्युतम् । सदसः । न । भूम ॥ ४ ॥

पदार्थः—(सुवीरः) शोभनश्चासौ वीरश्च (ते) तव (जनिता) जनकः (मन्यत) मन्येत (द्यौः) विद्युदिव (इन्द्रस्य) परमैश्वर्यस्य (कर्त्ता) (स्वपस्तमः) शोभनान्यपांसि कर्माणि यस्य सोऽतिशयितः (भूत्) भवेत् (यः) (ईम्) महान्तम् (जजान) (स्वर्य्यम्) स्वर्हितम् (सुवज्रम्) शोभनानि वज्राण्यायुधानि यस्य तम् (अनपच्युतम्) अपचयरहितम् (सदसः) सभासदः (न) इव (भूम) ॥ ४ ॥

अन्वयः—हे राजँस्त इन्द्रस्य द्यौरिव सुवीरो जनिता मन्यत स्वपस्तमः कर्त्ताऽभूद्य ईं स्वर्य्यमनपच्युतं सुवज्रं पुरुषं जजान तं सदसो न वयं प्राप्ता भूम ॥ ४ ॥

भावार्थः—अत्रोपमावाचकलु०—हे राजन् यथा सुसभ्या अनुत्तमं राजानं प्राप्य न्यायं प्रचार्य कीर्त्तिमन्तो जायन्त एवमेव यदि भवान् धर्म्येण ब्रह्मचर्य्येण पुत्रेष्टिरीत्या प्रियायां सुतं जनयेत्तर्हि सोऽपि प्रख्यातसुकीर्तिः स्यात् ॥ ४ ॥

पदार्थः—हे राजन् (ते, इन्द्रस्य) अत्यन्त ऐश्वर्यवान् आप का (द्यौः) बिजुली के सदृश (सुवीरः) श्रेष्ठवीर (जनिता) उत्पन्न करने वाला (मन्यत) माना जाय और वह (स्वपस्तमः) अतीव उत्तम कर्मों से पूरित (कर्त्ता) करने वाला (भूत्) हो वा (यः) जो (ईम्) महान् (स्वर्य्यम्) अत्यन्त सुख के लिये हित और (अनपच्युतम्) नाश से रहित (सुवज्रम्) उत्तम आयुधों वाले पुरुष को (जजान) उत्पन्न करचुका उसको (सदसः) सभासदों के (न) सदृश हम लोग प्राप्त (भूम) होवें ॥ ४ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमावाचकलु०—हे राजन् जैसे श्रेष्ठ लोग अति उत्तम राजा को प्राप्त होकर और न्याय का प्रचार करके यशवाले होते हैं इसी प्रकार यदि आप धर्मयुक्त ब्रह्मचर्य्य से पुत्रेष्टिकर्म्म की रीति से अपनी प्रिया में पुत्र उत्पन्न करें तो वह भी प्रसिद्ध यश वाला होवै ॥ ४ ॥

पुना राजविषयमाह ॥

फिर राजविषय को अगले मंत्र में० ॥

य एक॒ इच्च्या॒वय॑ति॒ प्र भूमा॒ राजा॑ कृष्टी॒नां पु॑रुहू॒त इन्द्रः॑ ।
स॒त्यमे॑न॒मनु॒ विश्वे॑ मदन्ति रा॒तिं दे॒वस्य॑ गृण॒तो म॒घोनः॑ ॥ ५ ॥ २१ ॥

यः । एकः । इत् । च्यवयति । प्र । भूम । राजा । कृष्टीनाम् । पुरुऽहूतः । इन्द्रः । सत्यम् । एनम् । अनु । विश्वे । मदन्ति । रातिम् । देवस्य । गृणतः । मघोनः ॥ ५ ॥ २१ ॥

पदार्थः—(यः) (एकः) (इत्) एव (च्यावयति) (प्र) (भूम) भवेम । अत्र द्व्यचोतस्तिङ इति दीर्घः । (राजा) शुभगुणैः प्रकाशमानः (कृष्टीनाम्) कृषीवलादिप्रजास्थमनुष्याणाम् (पुरुहूतः) बहुभिराहूतः प्रशंसितः (इन्द्रः) परमैश्वर्यवान् (सत्यम्) सत्सु साधुम् (एनम्) (अनु) (विश्वे) सर्वे (मदन्ति) (रातिम्) दातारम् (देवस्य) दिव्यगुणसम्पन्नस्य (गृणतः) सकलविद्याः स्तुवतः (मघोनः) बहुधनयुक्तस्य सभ्यसमूहस्य मध्ये ॥ ५ ॥

अन्वयः—यः पुरुहूत इन्द्रः कृष्टीनां राजैक इच्छत्रून्प्रच्यावयति तं मघोनो गृणतो देवस्य मध्ये वर्त्तमानं सत्यं रातिं विश्वे विद्वांसः सभासदोऽनुमदन्ति तमेनं राजानं कृत्वा वयं सुखिनो भूम ॥ ५ ॥

भावार्थः—स एव राजा भवितुमर्हति य एकोऽपि बहूञ्छत्रून् विजेतुं शक्नोति स एव विजयी भवति यः सत्पुरुषाणां सङ्गमुपदेशं प्राप्य धर्म्यं न्यायं सततं करोति ॥ ५ ॥

पदार्थः—(यः) जो (पुरुहूतः) बहुतों से बुलाया और प्रशंसा किया गया (इन्द्रः) अत्यन्त ऐश्वर्यवान् (कृष्टीनाम्) क्षेत्र बोनेवाले आदि प्रजास्थ मनुष्यों का (राजा) उत्तम गुणों से प्रकाशमान राजा (एकः) एक (इत्) ही शत्रुओं को (प्र, च्यावयति) कम्पाता है उसको (मघोनः) बहुत धन से युक्त श्रेष्ठ पुरुषों के समूह के मध्य में (गृणतः) सम्पूर्ण विद्या की स्तुति करते हुए (देवस्य) दिव्यगुणी विद्वानों के समूह में वर्तमान (सत्यम्) श्रेष्ठों में साधु (रातिम्) दाता जन को (विश्वे) सम्पूर्ण विद्वान् सभासद् (अनु, मदन्ति) अनुमति देते हैं उस (एनम्) इसको राजा करके हम लोग सुखी (भूम) होवें ॥ ५ ॥

भावार्थः—वही राजा होसका है जो एक भी बहुत शत्रुओं को जीत सकता है और वही विजयी होता है जो श्रेष्ठ पुरुषों के सङ्ग और उपदेश को प्राप्त होकर धर्मयुक्त न्याय निरन्तर करता है ॥ ५ ॥

पुनर्भूपतिविषयमाह ॥

फिर भूपतिविषय को अगले० ॥

स॒त्रा सोमा॑ अभवन्नस्य॒ विश्वे॑ स॒त्रा मदा॑सो बृह॒तो मदि॑ष्ठाः। स॒त्राभ॑वो॒ वसु॑पति॒र्वसू॑नां॒ दत्रे॒ विश्वा॑ अधिथा इन्द्र कृ॒ष्टीः ॥ ६ ॥

स॒त्रा । सोमा॑ः । अ॒भ॒व॒न् । अ॒स्य॒ । विश्वे॑ । स॒त्रा । मदा॑सः । बृ॒ह॒तः । मदि॑ष्ठाः । स॒त्रा । अ॒भ॒वः॒ । वसु॑ऽपतिः । वसू॑नाम् । दत्रे॑ । विश्वा॑ः । अ॒धि॒थाः॒ । इ॒न्द्र॒ । कृ॒ष्टीः ॥ ६ ॥

पदार्थः—(सत्रा) सत्याः (सोमाः) सौम्यगुणसम्पन्नाः सभ्या जनाः (अभवन्) भवन्तु (अस्य) राज्ञः (विश्वे) सर्वे (सत्रा) सत्याः (मदासः) आनन्दाः (बृहतः) महान्तः (मदिष्ठाः) अतिशयेनाऽऽनन्दप्रदाः (सत्रा) सत्यः (अभवः) भवेः (वसुपतिः) धनस्य स्वामी (वसूनाम्) धनाढ्यानाम् (दत्रे) दातव्ये हिरण्यादिधने सति। दत्रमिति हिरण्यनाम । निघं० १ । २ । (विश्वाः) सर्वाः (अधिथाः) धारयेथाः (इन्द्र) परमैश्वर्य्यप्रद (कृष्टीः) मनुष्यादिप्रजाः ॥ ६ ॥

अन्वयः—हे इन्द्र यदि त्वं वसूनां वसुपतिः सत्राभवो दत्रे विश्वाः कृष्टीरधिथास्तर्ह्यस्य राज्यस्य मध्ये सत्रा विश्वे सोमाः सत्रा विश्वे मदासो बृहतो मदिष्ठा अभवन् ॥ ६ ॥

भावार्थः—यो राजा यथात्मने प्रियमिच्छेत्तथैव प्रजाभ्यः सुखं प्रदद्यात्तस्यैवोत्तमाः सभासदः परमैश्वर्य्यं च वर्द्धेत ॥ ६ ॥

पदार्थः—हे (इन्द्र) अत्यन्त ऐश्वर्य्य के देनेवाले जो आप (वसूनाम्) धनाढ्य पुरुषों के बीच (वसुपतिः) धन के स्वामी (सत्रा) सत्य (अभवः) होवैं (दत्रे) देने योग्य सुवर्ण आदि धन के होने पर (विश्वाः) सम्पूर्ण (कृष्टीः) मनुष्यादि प्रजाओं को (अधिथाः) धारण करो तो (अस्य) इस राज्य के मध्य में (सत्रा) सत्य (विश्वे) सब (सोमाः) शान्तिगुणसम्पन्न सभ्यजन (सत्रा) सत्य सब (मदासः) आनन्द और (बृहतः) बड़े (मदिष्ठाः) अतीव आनन्द देनेवाले (अभवन्) होवैं ॥ ६ ॥

भावार्थः—जो राजा जैसे अपने निमित्त प्रिय की इच्छा करै वैसे ही प्रजाओं के लिये सुख देवै उसी के उत्तम सभासद् और अत्यन्त ऐश्वर्य बढ़ै ॥ ६ ॥

अथ राजानं प्रति प्रजापालनप्रकारमाह ॥

अब राजा के प्रति प्रजापालन-प्रकार को अगले मंत्र में० ॥

त्वमध प्रथमं जायमानोऽमे विश्वा अधिथा इन्द्र कृष्टीः । त्वं प्रति प्रवत आशयानमहिं वज्रेण मघवन्वि वृश्चः ॥ ७ ॥

त्वम् । अध । प्रथमम् । जायमानः । अमे । विश्वाः । अधिथाः । इन्द्र । कृष्टीः । त्वम् । प्रति । प्रऽवतः । आऽशयानम् । अहिम् । वज्रेण । मघऽवन् । वि । वृश्चः ॥ ७ ॥

पदार्थः—(त्वम्) (अध) आनन्तर्ये (प्रथमम्) (जायमानः) उत्पद्यमानः (अमे) गृहे (विश्वाः) समग्राः (अधिथाः) धारयेथाः (इन्द्र) दुष्टानां विदारक (कृष्टीः) मनुष्याद्याः प्रजाः (त्वम्) (प्रति) (प्रवतः) निम्नदेशान् (आशयानम्) समन्ताच्छयानमिव वर्त्तमानम् (अहिम्) मेघम् (वज्रेण) किरणैः (मघवन्) बहुधनयुक्त (वि) (वृश्चः) छिन्धि ॥ ७ ॥

अन्वयः—हे मघवन्निन्द्र राजन्नमे जायमानस्त्वं विश्वाः कृष्टीः प्रथममधिथाः, अध त्वं यथा प्रवतः प्रत्याशयानमहिं वज्रेण सूर्यो हन्ति तथैव दुष्टांस्त्वं विवृश्चः ॥७॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—हे मनुष्या यो हि प्रथमतो ब्रह्मचर्य्येण विद्यया विनयसुशीलाभ्यां सर्वोत्कृष्टो जायते यश्च राज्यपालनयुद्धकरणं विजानाति तमेव राजानं कृत्वा सुखिनो भवत ॥ ७ ॥

पदार्थः—हे (मघवन्) बहुत धन से युक्त (इन्द्र) दुष्ट पुरुषों के नाश करनेहारे राजन् (अमे) गृह में (जायमानः) उत्पन्न होने वाले (त्वम्) आप (विश्वाः) सम्पूर्ण (कृष्टीः) मनुष्य आदि प्रजाओं को (प्रथमम्) पहिले (अधिथाः) धारण करो (अध) इस के अनन्तर (त्वम्) आप जैसे (प्रवतः) नीचले स्थलों के (प्रति) प्रति (आशयानम्) सब प्रकार सोते हुए के सदृश वर्त्तमान (अहिम्) मेघ को (वज्रेण) किरणों से सूर्य्य नाश करता है वैसे ही दुष्ट पुरुषों का आप (वि, वृश्चः) नाश करो ॥ ७ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—हे मनुष्यो जो पुरुष प्रथम से ब्रह्मचर्य्य, विद्या, विनय और सुशीलता से सब में उत्तम होता है और जो राज्यपालन और युद्ध करने को जानता है उसी को राजा करके सुखी होओ ॥ ७ ॥

अथ प्रजाजनै राजस्वीकारमाह ॥

अब प्रजाजनों से राजा के स्वीकार करने को० ॥

स॒त्रा॒हणं॒ दाधृ॑षिं॒ तुम्र॒मिन्द्रं॑ म॒हाम॑पा॒रं वृ॑ष॒भं सु॒वज्र॑म् । हन्ता॒ यो वृ॒त्रं सनि॑तो॒त वाजं॒ दाता॑ म॒घानि॑ म॒घवा॑ सु॒राधाः॑ ॥ ८ ॥

स॒त्रा॒ऽहन॑म् । दधृ॑षिम् । तुम्र॑म् । इन्द्र॑म् । म॒हाम् । अ॒पा॒रम् । वृ॒ष॒भम् । सु॒ऽवज्र॑म् । हन्ता॑ । यः । वृ॒त्रम् । सनि॑ता । उ॒त । वाज॑म् । दाता॑ । म॒घानि॑ । म॒घ॒ऽवा॑ । सु॒ऽराधाः॑ ॥ ८ ॥

पदार्थः—(सत्राहणम्) यः सत्येनाऽसत्यं हन्ति (दाधृषिम्) भृशं प्रगल्भम् (तुम्रम्) प्रेरकम् (इन्द्रम्) परमैश्वर्यवन्तम् (महाम्) महान्तम् (अपारम्) अपारविद्यं गम्भीराशयम् (वृषभम्) बलिष्ठम् (सुवज्रम्) शोभनशस्त्रास्त्राणां प्रयोक्तारम् (हन्ता) (यः) (वृत्रम्) मेघमिव शत्रुम् (सनिता) विभाजकः (उत) अपि (वाजम्) अन्नाद्यैश्वर्यम् (दाता) (मघानि) धनानि (मघवा) बहुधनयुक्तः (सुराधाः) धर्म्येण सञ्चितधनः ॥ ८ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यो वृत्रं सूर्य इव शत्रूणां हन्ता वाजं सनितोत मघवा सुराधा मघानि दाता भवेत्तं सत्राहणं दाधृषिं महामपारं तुम्रं वृषभं सुवज्रमिन्द्रं राजानं स्वीकुरुत ॥ ८ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—यः पूर्णविद्यः सत्यवादी प्रगल्भो बलिष्ठः शस्त्राऽस्त्रप्रयोगविदभयदाता पुरुषो भवेत्तमेव राज्यायाधिकुरुत ॥ ८ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो (यः) जो (वृत्रम्) मेघ को जैसे सूर्य वैसे शत्रुओं का (हन्ता) नाश करने वाला पुरुष (वाजम्) अन्न आदि ऐश्वर्य्य का (सनिता) विभाग करने वाला (उत) भी (मघवा) बहुत धन से युक्त (सुराधाः) धर्मयुक्त व्यवहार से धनसंचयकर्त्ता (मघानि) और धनों का (दाता) दाता हो उस (सत्राहणम्) सत्य से असत्य के नाश करने वाले (दाधृषिम्) निरन्तर प्रगल्भ (महाम्) महान् (अपारम्) अपारविद्यावान् गम्भीर आशय युक्त (तुम्रम्) प्रेरणा देने वाले (वृषभम्) बलिष्ठ (सुवज्रम्) सुन्दर शस्त्र और अस्त्रों के प्रयोगकर्त्ता (इन्द्रम्) अत्यन्त ऐश्वर्य्य युक्त राजा का स्वीकार करो ॥ ८ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—जो पूर्णविद्यायुक्त सत्यवादी प्रगल्भ बलिष्ठ शस्त्र और अस्त्रों का चलाने वाला और अभयदाता पुरुष हो उसी को राज्य के लिये नियत करो ॥ ८ ॥

अथ राज्ञा कीदृशा अमात्यादयो भृत्याः संरक्षणीया इत्याह ॥

अब राजा को अमात्य आदि भृत्य कैसे रखने चाहिये इस विषय को० ॥

अयं वृतश्चातयते समीचीर्य आजिषु मघवा शृण्व एकः । अयं वाजं भरति यं सनोत्यस्य प्रियासः सख्ये स्याम ॥ ९ ॥

अयम् । वृतः । चातयते । सम्ऽईचीः । यः । आजिषु । मघऽवा । शृण्वे । एकः । अयम् । वाजम् । भरति । यम् । सनोति । अस्य । प्रियासः । सख्ये । स्याम ॥ ९ ॥

पदार्थः—(अयम्) राजा (वृतः) (चातयते) विज्ञापयति । चततीति गतिकर्म्मा । निघं० २ । १४ । (समीचीः) याः सम्यगञ्चन्ति शिक्षाः प्राप्नुवन्ति ताः सेनाः (यः) (आजिषु) सङ्ग्रामेषु (मघवा) बहुधनैश्वर्य्यः (शृण्वे) (एकः) असहायः (अयम्) (वाजम्) विज्ञानम् (भरति) (यम्) (सनोति) सम्पन्नं करोति (अस्य) (प्रियासः) (सख्ये) मित्रस्य कर्मणि (स्याम) भवेम ॥ ९ ॥

अन्वयः—हे राजन् ! योऽयं वृतः सन्नबुद्धाञ्चातयते यो मघवैक आजिषु समीचीर्भरति । अयं वाजं भरति यमाप्तः सनोति यमहं शृण्वेऽस्य सख्ये वयं प्रियासः स्याम ॥ ९ ॥

भावार्थः—हे राजन् ! यः सेनाः शिक्षयति विशेषतो युद्धसमय उचितवक्तृत्वेन योधृनुत्साहयति ये सम्मुखे भवद्दोषान्कथयन्ति तेषां शासने स्थित्वा तेष्वेव मैत्रीं भावयित्वा सर्वाणि कार्याणि साध्नुहि ॥ ९ ॥

पदार्थः—हे राजन् (यः) जो (अयम्) यह राजा (वृतः) स्वीकार किया हुआ बोधरहितों को (चातयते) विज्ञान कराता है और जो (मघवा) बहुत धनरूप ऐश्वर्य्य से युक्त (एकः) अकेला अर्थात् सहायरहित (आजिषु) संग्रामों में (समीचीः) शिक्षाओं को प्राप्त होने वाली सेनाओं का (भरति) पोषण करता है (अयम्) और यह (वाजम्) विज्ञान को पुष्ट करता है (यम्) जिस को यथार्थवक्ता पुरुष (सनोति) संपन्न करता है जिसको मैं (शृण्वे) सुनता हूं (अस्य) इसके (सख्ये) मित्रकर्म्म में हम लोग (प्रियासः) प्रिय (स्याम) होवें ॥ ९ ॥

भावार्थः—हे राजन् ! जो सेनाओं को शिक्षा दिलाता है विशेष करके युद्ध के समय में उचित बात कहने से योद्धाजनों का उत्साह बढ़ाता है और जो जन सन्मुख आप के दोषों को कहते हैं उनकी शिक्षा में स्थित होकर उन्हीं जनों में मित्रता कर के सम्पूर्ण कार्य्यों को सिद्ध करो ॥ ९ ॥

अथ राज्ञा राज्यकरणप्रकारमाह ॥

अब राजा को राज्य करने का प्रकार अगले मं० ॥

अयं शृण्वे अध जयन्नुत घ्नन्नयमुत प्र कृणुते युधा गाः । यदा सत्यं कृणुते मन्युमिन्द्रो विश्वं दृह्ळं भयत एजदस्मात् ॥१०॥२२॥

अयम् । शृण्वे । अध । जयन् । उत । घ्नन् । अयम् । उत । प्र । कृणुते । युधा । गाः । यदा । सत्यम् । कृणुते । मन्युम् । इन्द्रः । विश्वम् । दृह्ळम् । भयते । एजत् । अस्मात् ॥ १० ॥ २२ ॥

पदार्थः—(अयम्) (शृण्वे) (अध) (जयन्) शत्रून् पराजयन् (उत) अपि (घ्नन्) नाशयन् (अयम्) (उत) (प्र) (कृणुते) (युधा) युद्धेन (गाः) पृथिवीराज्यानि (यदा) (सत्यम्) (कृणुते) (मन्युम्) क्रोधम् (इन्द्रः) परमैश्वर्यो राजा (विश्वम्) सर्वं राज्यम् (दृह्ळम्) सुस्थिरम् (भयते) बिभेति (एजत्) कम्पते (अस्मात्) राज्ञः ॥ १० ॥

अन्वयः—हे राजन् सुपरीक्ष्य वृतोऽयं जनः शत्रून् घ्नन्नुतापि युधा जयन् गाः प्रकृणुते उत यमहं राज्यं कर्त्तुं शृण्वे यदाऽयं सत्यं कृणुते तदा विश्वं दृह्ळं भवति यदाऽयमिन्द्रो मन्युं कृणुतेऽध तदास्माद्विश्वं दृढमपि राज्यमेजत्सद्भयते ॥ १० ॥

भावार्थः—हे राजन् ! यां सुकीर्त्तिं भवाञ्छृणुयाद्ये च राज्यपालनयुद्धकुशलास्तान् वृत्वा सत्याचारेण वर्त्तित्वा शान्त्या सज्जनान् सम्पाल्य दुष्टान् भृशं दण्डयेत्तदैव सर्वे धर्मपथं विहायेतस्ततो न विचलेयुः ॥ १० ॥

पदार्थः—हे राजन् उत्तम प्रकार परीक्षा करके स्वीकार किया गया (अयम्) यह जन शत्रुओं का (घ्नन्) नाश करता और (उत) भी (युधा) युद्ध से (जयन्) शत्रुओं को पराजित करता हुआ (गाः) पृथिवी के राज्यों को (प्र, कृणुते) उत्तम प्रकार करता है (उत) और (शृण्वे) जिसको मैं राज्य करने को सुनता

हूं (यदा) जब (अयम्) यह (सत्यम्) सत्य को (कृणुते) करता है तब (विश्वम्) सब राज्य (दृह्लम्) उत्तम प्रकार स्थिर होता है जब यह (इन्द्रः) अत्यन्त ऐश्वर्यवाला राजा (मन्युम्) क्रोध को करता है (अध) इसके अनन्तर तब (अस्मात्) इस राजा से सम्पूर्ण उत्तम प्रकार स्थिर भी राज्य (एजत्) कंपता हुआ (भयते) डरता है ॥ १० ॥

भावार्थः—हे राजन् जिस उत्तम कीर्ति को आप सुनें और जो लोग राज्य-पालन और युद्ध में चतुर हों उनका स्वीकार करके सत्याचार से बर्ताव कर शान्ति से सज्जनों का अच्छे प्रकार पालन करके दुष्टजनों को निरन्तर दण्ड देवें तभी सब जन धर्म के मार्ग का त्याग करके इधर उधर न चलित होवें ॥ १० ॥

अथ राजा कथं विजयमानन्दं च प्राप्नोतीत्याह ॥

अब राजा कैसे विजय और आनन्द को प्राप्त होता है इस विषय को० ॥

समिन्द्रो गा अजयत्सं हिरण्या समश्विया मघवा यो ह पूर्वीः । एभिर्नृभिर्नृतमो अस्य शाकै रायो विभक्ता संभरश्च वस्वः ॥११॥

सम् । इन्द्रः । गाः । अजयत् । सम् । हिरण्या । सम् । अश्विया । मघऽवा । यः । ह । पूर्वीः । एभिः । नृऽभिः । नृऽतमः । अस्य । शाकैः । रायः । विऽभक्ता । सम्ऽभरः । च । वस्वः ॥ ११ ॥

पदार्थः—(सम्) सम्यक् (इन्द्रः) शत्रुविदारकः (गाः) भूमीः (अजयत्) जयेत् (सम्) (हिरण्या) सुवर्णादीनि धनानि (सम्) (अश्विया) अश्वादियुक्तानि (मघवा) पूजितधनः (यः) (ह) खलु (पूर्वीः) प्राचीनाः प्रजाः (एभिः) (नृभिः) नायकैः सह (नृतमः) अतिशयेन नेता (अस्य) सैन्यस्य (शाकैः) शक्तिभिः (रायः) धनस्य (विभक्ता) विभागकर्त्ता (सम्भरः) यः सम्भरति सः (च) (वस्वः) धनानि ॥ ११ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यो मघवेन्द्र एभिर्नृभिः सह नृतमः सन् गाः समजयदश्विया हिरण्या समजयद्यो ह पूर्वीः प्रजाः समजयत् । योऽस्य शाकै रायो विभक्ता वस्वश्च सम्भरो भवेत् स एव राज्यं कर्त्तुमर्हेत् ॥ ११ ॥

भावार्थः—य उत्तमसहायः प्रशस्तधनसामग्रीः शत्रूणां जेता यथार्हेभ्यो विभज्य दाता विचक्षणो राजा भवेत्स एव विजयं प्राप्य मोदेत ॥ ११ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो (यः) जो (मघवा) श्रेष्ठधनयुक्त (इन्द्रः) शत्रुओं का नाशकर्त्ता (एभिः) इन (नृभिः) नायकों के साथ (नृतमः) अतिशय नायक हुआ (गाः) भूमियों को (सम्) उत्तम प्रकार (अजयत्) जीतै (अश्विया) घोड़े आदि से युक्त (हिरण्या) सुवर्ण आदि धनों को (सम्) उत्तम प्रकार जीतै जो (ह) निश्चय से (पूर्वीः) प्राचीन प्रजाओं को (सम्) उत्तम प्रकार जीतै और जो (अस्य) इस सेना की (शाकैः) शक्तियों से (रायः) धनका (विभक्ता) विभाग करने वाला (वस्वः) धनों को (च) और (सम्भरः) इकट्ठा करने वाला होवै वही राज्य करने को योग्य होवै ॥ ११ ॥

भावार्थः—जो उत्तम सहाय और उत्तम धन सामग्रीयुक्त तथा शत्रुओं का जीतने और यथायोग्यों के लिये विभाग करके देनेवाला विद्वान् राजा होवै वही विजय को प्राप्त होकर आनन्द करै ॥ ११ ॥

अथ प्रजाजनेषु कस्य राज्ययोग्यतेत्याह ॥

अब प्रजाजनों में किसको राज्य की योग्यता है इस वि० ॥

किय॑त्स्वि॒दिन्द्रो॒ अध्ये॑ति मा॒तुः किय॑त्पि॒तुर्ज॑नि॒तुर्यो ज॒जान॑ ।
यो अ॑स्य॒ शुष्मं॑ मुहु॒कैरिय॑र्ति॒ वातो॒ न जू॒तः स्त॒नय॑द्भिर॒भ्रैः ॥ १२ ॥

किय॑त् । स्वि॒त् । इन्द्रः॑ । अधि॑ । ए॒ति॒ । मा॒तुः । किय॑त् । पि॒तुः । ज॒नि॒तुः । यः । ज॒जान॑ः । यः । अ॒स्य॒ । शुष्म॑म् । मु॒हु॒कैः । इय॑र्ति । वातः॑ । न । जू॒तः । स्त॒नय॑त्ऽभिः । अ॒भ्रैः ॥ १२ ॥

पदार्थः—(कियत्) (स्वित्) अपि (इन्द्रः) (अधि, एति) स्मरति (मातुः) (कियत्) (पितुः) (जनितुः) जनकस्य (यः) (जजान) जायते (यः) (अस्य) (शुष्मम्) बलम् (मुहुकैः) मुहुर्मुहुः कुर्वद्भिः (इयर्ति) गच्छति (वातः) वायुः (न) इव (जूतः) प्राप्तवेगः (स्तनयद्भिः) शब्दायमानैः (अभ्रैः) घनैः सह ॥ १२ ॥

अन्वयः—यो मुहुकैरस्य शुष्मं स्तनयद्भिरभ्रैः सह जूतो वातो न विजयमियर्ति यः स्विदिन्द्रो मातुः कियज्जनितुः पितुः कियदध्येति स एव राजा जजान ॥ १२ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—ये मनुष्या मातुः पितुः कियानुपकारोऽस्तीति विज्ञाय प्रत्युपकुर्वन्ति ते मेघवायुभ्यां प्रेरिता विद्युदिव बलं प्राप्य वारं वारं शत्रून् विजित्य प्रकटकीर्त्तयो भवन्ति ॥ १२ ॥

पदार्थः—(यः) जो (मुहुकैः) वारंवार कार्य्य करने वालों से (अस्य) इसके (शुष्मम्) बल को (स्तनयद्भिः) शब्द करते हुए (अभ्रैः) मेघों के साथ (जूतः) वेग को प्राप्त (वातः) वायु के (न) तुल्य विजय को (इयर्ति) प्राप्त होता है और (यः, स्वित्) जो कोई (इन्द्रः) तेजस्वी (मातुः) माता का (कियत्) कितना और (जनितुः) उत्पन्न करने वाले (पितुः) पिता का (कियत्) कितना उपकार (अधि, एति) स्मरण करता है वही राजा (जजान) होता है ॥ १२ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में उपमालं०—जो मनुष्य माता और पिता का कितना उपकार है ऐसा जानकर प्रत्युपकार करते हैं वे मेघ और वायु से प्रेरित बिजुली के सदृश बल को प्राप्त होकर वारंवार शत्रुओं को जीतकर प्रकट यश वाले होते हैं ॥ १२ ॥

अथ राज्ञोत्तमानुत्तमयोर्दण्डसत्कारौ कर्त्तव्यावित्याह ॥

अब राजा को उत्तम और अनुत्तम का दण्ड और सत्कार करना चाहिये इस वि० ॥

क्षियन्तं त्वमक्षियन्तं कृणोतीयर्ति रेणुं मघवा समोहम् । विभञ्जनुरशनिमाँ इव द्यौरुत स्तोतारं मघवा वसौ धात् ॥ १३ ॥

क्षियन्तम् । त्वम् । अक्षियन्तम् । कृणोति । इयर्त्ति । रेणुम् । मघऽवा । सम्ऽओहम् । विऽभञ्जनुः । अशनिमान्ऽइव । द्यौः । उत । स्तोतारम् । मघऽवा । वसौ । धात् । १३ ॥

पदार्थः—(क्षियन्तम्) निवसन्तम् (त्वम्) (अक्षियन्तम्) न निवसन्तम् (कृणोति) (इयर्त्ति) प्राप्नोति (रेणुम्) अपराधम् (मघवा) (समोहम्) सम्यग्गूढम् (विभञ्जनुः) शत्रूणां विभञ्जकः (अशनिमानिव) यथा बहुशस्त्राऽस्त्रः (द्यौः) प्रकाशः (उत) (स्तोतारम्) ऋत्विजम् (मघवा) (वसौ) धने (धात्) दधाति ॥ १३ ॥

अन्वयः—हे राजन्यथा मघवा स्तोतारं वसौ धात्तथा यो द्यौरिवोताप्यशनिमानिव विभञ्जनुस्सन्मघवा क्षियन्तमक्षियन्तं कृणोति समोहं रेणुमियर्त्ति तं त्वं शिक्षय ॥ १३ ॥

भावार्थः—अत्रोपमावाचकलु०—हे राजँस्त्वं योऽपराधं कुर्य्यात्तं दण्डेन विना मा त्यजेः । यथा यजमानो विद्वांसं यज्ञे वृत्वा धनं दत्वा सुखयति तथैव श्रेष्ठान् सभासदो वृत्वैश्वर्य्यं दत्वा सर्वानानन्दय ॥ १३ ॥

पदार्थः—हे राजन् जैसे (मघवा) अत्यन्त धनयुक्त पुरुष (स्तोतारम्) यज्ञ करनेवाले को (वसौ) धन में (धात्) धारण करता है वैसे जो (द्यौः) प्रकाश के सदृश (उत) और भी (अशनिमानिव) बहुत शस्त्र और अस्त्र वाले के सदृश (विभञ्जनुः) शत्रुओं का नाश करता हुआ (मघवा) श्रेष्ठधन से युक्त पुरुष (क्षियन्तम्) निवास करते और (अक्षियन्तम्) नहीं निवास करते हुए को (कृणोति) स्वीकार करता है (समोहम्) उत्तम प्रकार से छिपे हुए (रेणुम्) अपराध को (इयर्ति) प्राप्त होता है उस को (त्वम्) आप शिक्षा दीजिये ॥ १३ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—हे राजन् आप जो अपराध करै उसको दण्ड के विना मत छोड़ो । और जैसे यजमान विद्वान् जन को यज्ञ में स्वीकार करके धन देके सुख देता है वैसे ही श्रेष्ठ सभासदों का स्वीकार करके ऐश्वर्य दे सब को आनन्द दीजिये ॥ १३ ॥

अथ राज्ञा वेगवन्ति यन्त्राणि निर्माय दुष्टसंशोधनं कार्यमित्याह ॥

अब राजा को वेगवान् यंत्रों को बनाय दुष्ट संशोधन करना चाहिये इस वि० ॥

अयं चक्रमिषणत्सूर्यस्य न्येतशं रीरमत्ससृमाणम् । आ कृष्ण ईं जुहुराणो जिघर्त्ति त्वचो बुध्ने रजसो अस्य योनौ ॥ १४ ॥

अयम् । चक्रम् । इषणत् । सूर्यस्य । नि । एतशम् । रीरमत् । ससृमाणम् । आ । कृष्णः । ईम् । जुहुराणः । जिघर्त्ति । त्वचः । बुध्ने । रजसः । अस्य । योनौ ॥ १४ ॥

पदार्थः—(अयम्) (चक्रम्) (इषणत्) इषणाति प्राप्नोति (सूर्य्यस्य) (नि) (एतशम्) अश्वम् (रीरमत) रमयति (ससृमाणम्) भृशं गच्छन्तम् (आ) (कृष्णः) कर्षकः (ईम्) जलम् (जुहुराणः) कुटिलगतिः (जिघर्त्ति) क्षरति (त्वचः) वाचः (बुध्ने) अन्तरिक्षे (रजसः) लोकसमूहस्य (अस्य) (योनौ) गृहे ॥ १४ ॥

अन्वयः—हे राजन् भवान् यथाऽयं सूर्यस्य मण्डलमिव चक्रमिषणत्ससृमाणमेतशं निरीरमत्कृष्णो जुहुराण इवेमाजिघर्ति त्वचो रजसोऽस्य बुध्ने योनौ रमत इति विज्ञायेमं सत्कृत्य दुष्टं ताडय ॥ १४ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—ये मनुष्याः कलाकौशलेन चक्रयन्त्राणि निर्माय वेगवन्ति यानान्यासाद्य रमन्ते त ऐश्वर्यं प्राप्य कुटिलतां विहाय सुखयन्ति ॥ १४ ॥

पदार्थः—हे राजन् आप जैसे (अयम्) यह (सूर्य्यस्य) सूर्य के मण्डल के सदृश (चक्रम्) चक्र को (इषणत्) प्राप्त होता है (ससृमाणम्) निरन्तर प्राप्त होते हुए (एतशम्) घोड़े को ((नि, रीरमत्) रमाता है (कृष्णः) खींचने वाला (जुहुराणः) कुटिल गमन वाले के सदृश (ईम्) जल को (आ,-जिघार्ति) नष्ट करता है (त्वचः) वाणी के संबन्ध में (रजसः) लोकसमूह और (अस्य) इस के (बुध्ने) अन्तरिक्ष और (योनौ) गृह में रमता है ऐसा जानकर इस का सत्कार करके दुष्ट पुरुष को ताड़न दीजिये ॥ १४ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—जो मनुष्य कलाकौशल से चक्रयन्त्रों का निर्म्माण कर के वेगयुक्त वाहनों को प्राप्त होकर रमण करते हैं वे ऐश्वर्य को प्राप्त होकर और कुटिलता को त्याग कर के सुख को प्राप्त होते हैं ॥ १४ ॥

अथ राजदण्डप्रकर्षतामाह ॥

अब राजदण्ड की प्रकर्षता को अगले० ॥

असिक्न्यां यजमानो न होता ॥ १५ ॥ २३ ॥

असिक्न्याम् । यजमानः । न । होता ॥ १५ ॥ २३ ॥

पदार्थः—(असिक्न्याम्) रात्रौ । असिक्नीति रात्रिनाम । निघं० १ । ७ । (यजमानः) सङ्गन्ता (न) इव (होता) सुखस्य दाता ॥ १५ ॥

अन्वयः—यो राजा यजमानो नाऽसिक्न्यामभयस्य होता स्यात्स एव सततं मोदेत ॥ १५ ॥

भावार्थः—यस्य राज्ञः प्रजाजनेषु प्राणिषु सुप्तेषु दण्डो जागर्त्ति सोऽभयदः कुतश्चिदपि भयं नाऽऽप्नोति ॥ १५ ॥

पदार्थः—जो राजा (यजमानः) मेल करने वाले के (न) सदृश (असिक्न्याम्) रात्रि में भयरहित (होता) सुख का देनेवाला होवै वही निरन्तर आनन्द करै ॥ १५ ॥

भावार्थः—जिस राजा के प्रजाजनों में प्राणियों वा शयन किये हुओं में दण्ड जागता है वह अभय का देनेवाला पुरुष किसी से भी भय को नहीं प्राप्त होता है ॥ १५ ॥

अथ प्रजाभ्यः कथं सुखमैश्वर्य्यं चाह ॥

अब प्रजाजनों को कैसे सुख और ऐश्वर्य्य हो इस वि० ॥

गव्यन्त इन्द्रं सख्याय विप्रा अश्वायन्तो वृषणं वाजयन्तः ।
जनीयन्तो जनिदामक्षितोतिमा च्यावयामोऽवते न कोशम् ॥ १६ ॥

गव्यन्तः । इन्द्रम् । सख्याय । विप्राः । अश्वऽयन्तः । वृषणम् । वाजऽयन्तः । जनिऽयन्तः । जनिऽदाम् । अक्षितऽऊतिम् । आ । च्यवयामः । अवते । न । कोशम् ॥ १६ ॥

पदार्थः—(गव्यन्तः) आत्मनो गा इच्छन्तः (इन्द्रम्) सूर्य्यं इव प्रकाशमानं राजानम् (सख्याय) मित्रस्य भावाय कर्मणे वा (विप्राः) मेधाविनः (अश्वायन्तः) आत्मनोऽश्वानिच्छन्तः (वृषणम्) सुखवर्षकम् (वाजयन्तः) विज्ञानमन्नं वेच्छन्तः (जनीयन्तः) जायामिच्छन्तः (जनिदाम्) या जनिं जन्म ददाति (अक्षितोतिम्) अक्षीणा ऊती रक्षा यस्य तम् (आ) (च्यावयामः) प्रापयामः (अवते) कूपे । अवत इति कूपनाम । निघं० ३ । २३ । (न) इव (कोशम्) मेघम् ॥ १६ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यथा गव्यन्तोऽश्वायन्तो वाजयन्तो जनीयन्तो विप्रा वयं सख्याय वृषणं जनिदामक्षितोतिमवते कोशं नेन्द्रमाच्यावयामस्तथैतं यूयमप्येनमन्यान्प्रापयत ॥ १६ ॥

भावार्थः—अत्रोपमावाचकलु०-येषां सुखैश्वर्येच्छा स्यात्ते मेघ इव धनवर्षकं स्थिरसुखं राजानं मित्रत्वाय सङ्गृह्णीयुः ॥ १६ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो जैसे (गव्यन्तः) अपनी गौओं की इच्छा (अश्वायन्तः) अपने घोड़ों की इच्छा (वाजयन्तः) विज्ञान वा अन्न की इच्छा (जनी-

यन्तः) तथा स्त्री की इच्छा करते हुए (विप्राः) बुद्धिमान् हम लोग (सख्याय) मित्र होने के वा मित्रकर्म के लिये (वृषणम्) सुख के वर्षाने वाले पिता (जनिदाम्) जन्म देनेवाली माता (अक्षितोतिम्) वा जिसकी रक्षा क्षीण नहीं होती उस नित्यरक्षक पुरुष को और (अवते) कूप में (कोशम्) मेघ के (न) सदृश (इन्द्रम्) वा सूर्य्य के सदृश प्रकाशमान राजा को (आ, च्यावयामः) प्राप्त करावें वैसे इस सब को आप लोग भी औरों को प्राप्त कराओ ॥ १६ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमावाचकलु०—जिन को सुख और ऐश्वर्य्य की इच्छा होवे वे मेघ के सदृश धन वर्षाने और नित्य रक्षा करनेवाले राजा को मित्रभाव के लिये ग्रहण करें ॥ १६ ॥

अथेश्वरोपासनाविषयमाह ॥

अब ईश्वरोपासना विषय को अ० ॥

त्राता नो बोधि ददृशान आपिरभिख्याता मर्डिता सोम्यानाम् । सखा पिता पितृतमः पितॄणां कर्तेमु लोकमुशते वयोधाः ॥ १७ ॥

त्राता । नः । बोधि । ददृशानः । आपिः । अभिऽख्याता । मर्डिता । सोम्यानाम् । सखा । पिता । पितृऽतमः । पितॄणाम् । कर्त्ता । ईम् । ऊं इति । लोकम् । उशते । वयःऽधाः ॥ १७ ॥

पदार्थः—(त्राता) रक्षकः (नः) अस्माकमस्मान्वा (बोधि) बुध्यस्व (ददृशानः) सम्प्रेक्षकः (आपिः) व्याप्तः (अभिख्याता) आभिमुख्येनान्तर्यामितयोपदेष्टा (मर्डिता) सुखयिता (सोम्यानाम्) सोमवच्छान्त्यादिगुणयुक्तानाम् (सखा) सुहृत् (पिता) जगतो जनकः (पितृतमः) अतिशयेन पालकः (पितॄणाम्) जनकानां पालकानाम् (कर्त्ता) (ईम्) सर्वम् (उ) (लोकम्) (उशते) कामयमानाय (वयोधाः) यो वयो जीवनं कमनीयं वस्तु दधाति सः ॥ १७ ॥

अन्वयः—हे विद्वन् यो नस्त्राता ददृशान आपिरभिख्याता मर्डिता सखा पिता सोम्यानां पितॄणां पितृतमः कर्त्ता लोकमुशत ईमु वयोधा जगदीश्वरोस्ति तं बोधि ॥ १७ ॥

भावार्थः—हे मनुष्या यो जगदीश्वरो मित्रवत्सर्वेषां सुखकरस्सत्योपदेष्टा जनकानां जनकः पालकानां पालकः सर्वेषां कर्मणां द्रष्टा न्यायाधीशोऽन्तर्याम्यभिव्याप्तोस्ति तमेव विज्ञायोपाध्वम् ॥ १७ ॥

पदार्थः—हे विद्वन् जो (नः) हम लोगों का वा हम लोगों को (त्राता) रक्षा करने (ददृशानः उत्तम प्रकार देखने (आपिः) व्याप्त रहने (अभिख्याता) सन्मुख अन्तर्यामीपने से उपदेश देने (मर्डिता) सुख देने और (सखा) मित्र (पिता) संसार का उत्पन्न करने वाला (सोम्यानाम्) चन्द्रमा के तुल्य शान्ति आदि गुणों से युक्त (पितृणाम्) उत्पन्न वा पालन करने वालों का (पितृतमः) अत्यन्त पालन करने वाला (कर्त्ता) कर्त्तापुरुष (लोकम्) लोक की (उशते) कामना करते हुए के लिये (ईम् सब को (उ) ही (वयोधाः) जीवन वा सुन्दर वस्तु का धारण करने वाला जगदीश्वर है ऐसा उसको (बोधि) जानो ॥ १७ ॥

भावार्थः—हे मनुष्यो ! जो जगदीश्वर मित्र के तुल्य सब का सुखकर्त्ता सत्य का उपदेश देने वाला उत्पन्न करने वालों का उत्पन्नकर्त्ता पालन करने वालों का पालनकर्त्ता सब कर्म्मों का देखने वाला न्यायाधीश अन्तर्य्यामी अभिव्याप्त है उसी का जानकर उपासना करो ॥ १७ ॥

अथ राज्यवर्द्धनप्रकारमाह ॥

अब राज्यवर्द्धनप्रकार को अगले० ॥

सखीयतामविता बोधि सखा गृणान इन्द्र स्तुवते वयो धाः ।
वयं ह्या ते चकृमा सबाधं आभिः शमीभिर्महयन्त इन्द्र ॥ १८ ॥

सखिऽयताम् । अविता । बोधि । सखा । गृणानः इन्द्र । स्तुवते । वयः । धाः । वयम् । हि । आ । ते । चकृम । सऽबाधः । आभिः । शमीभिः । महयन्तः । इन्द्र ॥ १८ ॥

पदार्थः—(सखीयताम्) सखेवाचरताम् (अविता) (बोधि) बुध्यस्व (सखा) सुहृत् (गृणानः) स्तुवन् (इन्द्र) परमैश्वर्य्यप्रद (स्तुवते) प्रशंसकाय (वयः) कमनीयं धनम् (धाः) धेहि (वयम्) (हि) (आ) (ते) तव (चकृमा) कुर्य्याम । अत्र संहितायामिति दीर्घः । (सबाधः) बाधेन सह वर्त्तमानः (आभिः) (शमीभिः) क्रियाभिः (महयन्तः) महानिवाचरन्तः (इन्द्र) सूर्य्य इव विद्याविनयप्रकाशित ॥ १८ ॥

अन्वयः—हे इन्द्र सखीयतां सखाविता गृणानः सन् स्तुवते वयो धाः । हे इन्द्र ये वयं हि ते तुभ्यमाभिः शमीभिर्महयन्तस्सन्तो वयश्चकृमा ताँस्त्वं सबाधः सन्नाऽबोधि ॥ १८ ॥

भावार्थः—हे राजन् ! यदि राज्यं वर्धयितुं भवानिच्छेत्तर्हि पक्षपातं विहाय सर्वैः सह मित्रवद्वर्त्तताम् । श्रेष्ठान्रक्षन्दुष्टान् दण्डयन्स्वतेजः प्रख्यापयताम् ॥ १८ ॥

पदार्थः—हे (इन्द्र) अत्यन्त ऐश्वर्य्य के देनेवाले (सखीयताम्) मित्र के सदृश आचरण करते हुए पुरुषों के (सखा) मित्र (अविता) रक्षा करने वाले (गृणानः) स्तुति करते हुए (स्तुवते) प्रशंसा करनेवाले के लिये (वयः) सुन्दर धन को (धाः) धारण कीजिये । और हे (इन्द्र) सूर्य्य के सदृश विद्या और विनय से प्रकाशित जो (वयम्) हम लोग (हि) ही (ते) आपके लिये (आभिः) इन (शमीभिः) क्रियाओं से (महयन्तः) बड़े के सदृश आचरण करते हुए (वयः) सुन्दर धन को (चकृमा) करैं उनको आप (सबाधः) विलोडन के सहित वर्त्तमान होते हुए (आ, बोधि) अच्छे प्रकार जानिये ॥ १८ ॥

भावार्थः—हे राजन् यदि राज्य बढ़ाने की आप इच्छा करैं तो पक्षपात का त्याग करके सब के साथ मित्र के सदृश वर्त्ताव करिये और श्रेष्ठ पुरुषों की रक्षा करते और दुष्ट पुरुषों को दण्ड देते हुए अपने तेज की प्रसिद्धि करिये ॥ १८ ॥

पुनः कीदृशाञ्जनान् राजा राज्यकर्मसु रक्षेदित्याह ॥

फिर कैसे जनों को राजा राज्यकर्म्मों में रक्खे इस विषय को० ॥

स्तुत इन्द्रो मघवा यद्ध वृत्रा भूरीण्येको अप्रतीनि हन्ति ।
अस्य प्रियो जरिता यस्य शर्मन्नकिर्देवा वारयन्ते न मर्त्ताः ॥ १९ ॥

स्तुतः । इन्द्रः । मघऽवा । यत् । ह । वृत्रा । भूरीणि । एकः । अप्रतीनि । हन्ति । अस्य । प्रियः । जरिता । यस्य । शर्मन् । नकिः । देवाः । वारयन्ते । न । मर्त्ताः ॥ १९ ॥

पदार्थः—(स्तुतः) प्रशंसितः (इन्द्रः) सूर्य्य इव राजा (मघवा) बह्वैश्वर्य-युक्तः (यत्) यः (ह) किल (वृत्रा) वृत्राणि मेघावयवान् (भूरीणि) बहूनि (एकः) असहायः सन् (अप्रतीनि) अप्रतीतानि (हन्ति) (अस्य) (प्रियः)

कमनीयः (जरिता) स्तोता (यस्य) (शर्मन्) गृहे (नकिः) निषेधे (देवाः) विद्वांसः (वारयन्ते) निषेधयन्ति (न) (मर्त्ताः) अविद्वांसो मनुष्याः ॥ १९ ॥

अन्वयः—हे राजन् यस्य शर्मन्प्रियो जरिता स्तुतो मघवेन्द्रो यथा सूर्योऽप्रतीनि भूरीणि वृत्रैकोपि हन्ति तथैव यद्योऽसहायोऽस्य सेनायां ह विद्वान् बहूनां हन्ता वर्त्तेत तं देवा नकिर्वारयन्ते न मर्त्ताश्च ॥ १९ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—यो राजा सत्योपदेशकान्स्वप्रियकारकान्विदुषो राज्यकृत्ये रक्षेत् तस्य पराजयं कर्त्तुं कोपि न समर्थो भवेत् ॥ १९ ॥

पदार्थः—हे राजन् (यस्य) जिस के (शर्मन्) गृह में (प्रियः) मनोहर (जरिता) स्तुति करने वाला (स्तुतः) प्रशंसित (मघवा) बहुत ऐश्वर्य्य से युक्त (इन्द्रः) सूर्य्य के सदृश प्रतापी राजा जैसे सूर्य्य (अप्रतीनि) नहीं प्रतीत (भूरीणि) बहुत (वृत्रा) मेघों के अवयवों को (एकः) सहायरहित अर्थात् अकेला भी (हन्ति) नाश करता है वैसे ही (यत्) जो असहाय (अस्य) इस की सेना में (ह) निश्चय से विद्वान् बहुतों का नाश करने वाला वर्त्ताव करे उस को (देवाः) विद्वान् लोग (नकिः) नहीं (वारयन्ते) रोकते हैं और (न) न (मर्त्ताः) अविद्वान् लोग ॥ १९ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—जो राजा सत्य के उपदेशक अपने प्रियकारक विद्वानों की राजकृत्य में रक्षा करे उसका पराजय करने को कोई भी नहीं समर्थ होवै ॥ १९ ॥

अथामात्यजनादिभी राज्ञो न्याये प्रवर्त्तयनमाह ॥

अब अमात्य आदि जनों से राजा की न्याय के बीच प्रवृत्ति कराने को० ॥

एवा न इन्द्रो मघवा विरप्शी करत्सत्या चर्षणीधृदनर्वा । त्वं राजा जनुषां धेह्यस्मे अधि श्रवो माहिनं यज्जरित्रे ॥ २० ॥

एव । नः । इन्द्रः । मघऽवा । विऽरप्शी । करत् । सत्या । चर्षणिऽधृत् । अनर्वा । त्वम् । राजा । जनुषाम् । धेहि । अस्मे इति । अधि । श्रवः । माहिनम् । यत् । जरित्रे ॥ २० ॥

पदार्थः—(एवा) अत्र निपातस्य चेति दीर्घः (नः) अस्मभ्यम् (इन्द्रः) राजा (मघवा) धनप्रदः (विरप्शी) महान् (करत्) कुर्य्यात् (सत्या) अविनश्वराणि (चर्षणीधृत्) यो मनुष्यान्धरति (अनर्वा) अविद्यमाना अश्वा यस्य सः (त्वम्) (राजा) प्रकाशमानः (जनुषाम्) जन्मवताम् (धेहि) (अस्मे) अस्माकम् (अधि) (श्रवः) श्रवणमन्नं वा (माहिनम्) महत् (यत्) यः (जरित्रे) स्तावकाय ॥ २० ॥

अन्वयः—हे राजन्यद्यो नो राजा मघवा विरप्शी चर्षणीधृदनर्वेन्द्रस्त्वं सत्या करत्स एवा त्वं जनुषामस्मे माहिनं श्रवोऽधिधेह्येवं जरित्रे च ॥ २० ॥

भावार्थः—ये मनुष्या अन्याये प्रवर्त्तमानं राजानं निरुन्धन्ति ते सत्यप्रचारकाः सन्तो महत्सुखं प्राप्नुवन्ति ॥ २० ॥

पदार्थः—हे राजन् (यत्) जो (नः) हम लोगों के लिये (राजा) प्रकाशमान (मघवा) धनदाता (विरप्शी) बड़े (चर्षणीधृत्) मनुष्यों को धारण करने वाले (अनर्वा) घोड़ों से रहित (इन्द्रः) राजा (त्वम्) आप (सत्या) नहीं नाश होने वाले कार्यों को (करत्) सिद्ध करें (एवा) वही आप (जनुषाम्) जन्म वाले (अस्मे) हम लोगों के (माहिनम्) बड़े (श्रवः) श्रवण वा अन्न को (अधि, धेहि) अधिक धारण करें इसी प्रकार (जरित्रे) स्तुति करनेवाले के लिये भी ॥ २० ॥

भावार्थः—जो मनुष्य अन्याय में प्रवर्त्तमान राजा को रोकते हैं वे सत्य के प्रचार करनेवाले होते हुए बड़े सुख को प्राप्त होते हैं ॥ २० ॥

अथामात्यादीनामपि कार्यप्रवृत्तिमाह ॥

अब अमात्यादिकों की भी कार्यप्रवृत्ति को० ॥

नू ष्टुत इ॑न्द्र॒ नू गृ॑णा॒न इषं॑ जरि॒त्रे न॒द्यो॒ न पी॑पेः । अका॑रि ते हरिवो॒ ब्रह्म॒ नव्यं॑ धि॒या स्या॑म र॒थ्यः॑ सदा॒साः ॥ २१ ॥ २४ ॥

नु । स्तुतः । इन्द्र । नु । गृणानः । इषम् । जरित्रे । नद्यः । न । पीपेरिति पीपेः । अकारि । ते । हरिऽवः । ब्रह्म । नव्यम् । धिया । स्याम । रथ्यः । सदाऽसाः ॥ २१ ॥

पदार्थः—(नू) सद्यः (स्तुतः) प्रशंसितः (इन्द्र) राजन् (नू) अत्र ऋचि तुनुघेत्युभयत्र दीर्घः । (गृणानः) सत्यं स्तुवन् (इषम्) अन्नं विज्ञानं वा (जरित्रे) स्तावकाय (नद्यः) सरितः (न) इव (पीपेः) वर्धय (अकारि) क्रियते (ते) (हरिवः) प्रशस्तमनुष्ययुक्त (ब्रह्म) महद्धनम् (नव्यम्) नूतनम् (धिया) प्रज्ञया कर्मणा वा (स्याम) भवेम (रथ्यः) बहुरथवन्तः (सदासाः) सेवकैः सह वर्त्तमानाः ॥ २१ ॥

अन्वयः—हे हरिव इन्द्र यो गृणानस्त्वमस्माभिर्नू स्तुतोऽकारि स जरित्रे नद्यो नेषं पीपेः । हे इन्द्र त्वया नव्यं ब्रह्म न्वकारि तस्य ते वयं सदासा रथ्यो धियाऽनुकूलाः स्याम ॥ २१ ॥

भावार्थः—हे मनुष्या योऽनुत्तमगुणकर्मस्वभावविद्यः प्रजाहिताय धनाऽन्नानि वर्धयति तस्याऽऽनुकूल्येन वर्त्तित्वा सेनाऽङ्गानि दृढानि सम्पादनीयानीति ॥ २१ ॥

अत्रेन्द्रराजप्रजाभृत्यगुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह सङ्गतिर्वेद्या ॥

इति सप्तदशं सूक्तं चतुर्विंशो वर्गश्च समाप्तः ॥

पदार्थः—हे (हरिवः) श्रेष्ठ मनुष्यों से युक्त (इन्द्र) राजन् जो (गृणानः) सत्य की स्तुति करते हुए आप हम लोगों से (नू) शीघ्र (स्तुतः) प्रशंसित (अकारि) किये गये वह आप (जरित्रे) स्तुति करने वाले के लिये (नद्यः) नदियों के (न) सदृश (इषम्) अन्न वा विज्ञान को (पीपेः) बढ़ाओ और हे राजन् आप से (नव्यम्) नवीन (ब्रह्म) बड़ा धन (नू) निश्चय से किया गया उन (ते) आप के हम लोग (सदासाः) सेवकों के साथ वर्त्तमान (रथ्यः) बहुत वाहनों से युक्त (धिया) बुद्धि वा कर्म से अनुकूल (स्याम) होवें ॥२१॥

भावार्थः—हे मनुष्यो ! जो अति उत्तम गुण कर्म स्वभाव और विद्या से युक्त और प्रजा के हित के लिये धन और अन्नों को बढ़ाता है उसके अनुकूलपन से वर्त्ताव करके सेना के अङ्गों को दृढ़ सम्पादन करना चाहिये ॥ २१ ॥

इस सूक्त में इन्द्र, राजा, प्रजा और भृत्यों के गुणों का वर्णन होने से इस सूक्त के अर्थ की पिछले सूक्त के अर्थ के साथ संगति समझनी चाहिये ॥

यह सत्रहवां सूक्त और चौबीसवां वर्ग समाप्त हुआ ॥

ओ३म्

अथ त्रयोदशर्चस्याष्टादशस्य सूक्तस्य वामदेव ऋषिः । इन्द्रादिती देवते । १ । ८ । १२ त्रिष्टुप् । ५ । ६ । ७ । ६ । १० । ११ निचृत्त्रिष्टुप् छन्दः । धैवतः स्वरः । २ पङ्क्तिः । ३ । ४ भुरिक् पङ्क्तिः । १३ स्वराट् पङ्क्तिश्छन्दः । पञ्चमः स्वरः ॥

अथेन्द्राय मनुष्याय सन्मार्गोपदेशमाह ॥

अब तेरह ऋचावाले अठारहवें सूक्त का आरम्भ है उस के प्रथम मंत्र में उत्तम ऐश्वर्यवान् मनुष्य के लिये अच्छे मार्ग का उपदेश करते हैं ॥

अ॒यं पन्था॒ अनु॑वित्तः पुरा॒णो यतो॑ दे॒वा उ॒दजा॑यन्त॒ विश्वे॑ ।
अत॑श्चि॒दा ज॑निषीष्ट॒ प्रवृ॑द्धो॒ मा मा॒तर॑ममु॒या पत्त॑वे कः ॥ १ ॥

अ॒यम् । पन्थाः॑ । अनु॑ऽवित्तः । पु॒रा॒णः । यतः॑ । दे॒वाः । उ॒त्ऽअजा॑यन्त । विश्वे॑ । अतः॑ । चि॒त् । आ । ज॒नि॒षी॒ष्ट॒ । प्रऽवृ॑द्धः । मा । मा॒तर॑म् । अ॒मु॒या । पत्त॑वे । कु॒रिति॑ कः ॥ १ ॥

पदार्थः—(अयम्) (पन्थाः) मार्गः (अनुवित्तः) अनुलब्धः (पुराणः) सनातनः (यतः) यस्मात् (देवाः) विद्वांसः (उदजायन्त) उत्कृष्टा भवन्ति (विश्वे) सर्वे (अतः) अस्मात् (चित्) अपि (आ) (जनिषीष्ट) जायेत (प्रवृद्धः) (मा) निषेधे (मातरम्) जननीम् (अमुया) तया (पत्तवे) पत्तुं प्राप्तुम् (कः) कुर्याः ॥१॥

अन्वयः—हे मनुष्य यतो विश्वे देवा उदजायन्त सोऽयमनुवित्तः पुराणः पन्था अस्ति । यतोऽयं संसारः प्रवृद्धो जनिषीष्टाऽतश्चित्त्वममुया मातरं पत्तवे माऽऽकः ॥ १ ॥

भावार्थः—हे मनुष्या येन मार्गेणाप्ता गच्छेयुस्तेनैव मार्गेण यूयमपि गच्छत यदि महती वृद्धिरपि स्यात्तदपि माता केनापि नाऽवमन्तव्या ॥ १ ॥

पदार्थः—हे मनुष्य (यतः) जिस से (विश्वे) सब (देवाः) विद्वान् लोग (उदजायन्त) उत्तम होते हैं वह (अयम्) यह (अनुवित्तः) अनुकूल प्राप्त (पुराणः) अनादि काल से सिद्ध (पन्थाः) मार्ग है जिससे यह संसार (प्रवृद्धः) बड़ा (जनिषीष्ट) उत्पन्न होवै (अतः) इस कारण से (चित्) भी

आप (अमुया) उस उत्पत्ति से (मातरम्) माता को (पत्तवे) प्राप्त होने को (मा) मत (आ, कः) करें ॥ १ ॥

भावार्थः—हे मनुष्यो ! जिस मार्ग से यथार्थवक्ता पुरुष जावैं उसी मार्ग से आप लोग भी चलो जो बड़ी वृद्धि भी होवै तो भी माता का अपमान किसी को न करना चाहिये ॥ १ ॥

पुनर्दृष्टान्तेन पूर्वोक्तमाह ॥

फिर दृष्टान्त से पूर्वोक्त विषय को० ॥

नाहमतो निरया दुर्गहैतत्तिरश्चता पार्श्वान्निर्गमाणि । बहूनि मे अकृता कर्त्वानि युध्यै त्वेन सं त्वेन पृच्छै ॥ २ ॥

न । अहम् । अतः । निः । अय । दुःऽगहा । एतत् । तिरश्चता । पार्श्वात् । निः । गमानि । बहूनि । मे । अकृता । कर्त्वानि । युध्यै । त्वेन । सम् । त्वेन । पृच्छै ॥ २ ॥

पदार्थः—(न) (अहम्) (अतः) अस्मात् (निः) नितराम् (अय) प्राप्नुहि (दुर्गहा) यो दुर्गान् दुःखेन गन्तुं योग्यान् हन्ति (एतत्) (तिरश्चता) तिरश्चीनेन (पार्श्वात्) (निः) (गमानि) गच्छेयम् (बहूनि) (मे) मम (अकृता) अकृता (कर्त्वानि) कर्त्तव्यानि (युध्यै) युद्धं कुर्याम् (त्वेन) केन (सम्) (त्वेन) अन्येन (पृच्छै) पृच्छेयम् ॥ २ ॥

अन्वयः—हे विद्वन् यथाऽहं दुर्गहा न भवेयं पार्श्वान्निर्गमाणि मे बह्वन्यकृता कर्त्वानि कर्माणि सन्ति तिरश्चता त्वेन युध्यै त्वेन सम्पृच्छै तथात्वमत एतन्निरय ॥ २ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—हे मनुष्या यथाऽहं कर्म न करोमि कृत्वाऽकृतानि न त्यजामि मया सह योद्धुमिच्छेत्तेन सह युद्धे प्रष्टव्यं पृच्छामि तथैतत्सर्वमाचर ॥२॥

पदार्थः—हे विद्वन् जैसे (अहम्)मैं (दुर्गहा) दुःख से प्राप्त होने योग्यों का नाश करने वाला (न) न होऊं (पार्श्वात्) पाश से (निः, गमानि) जाऊं (मे) मेरे (बहूनि) बहुत (अकृता) न किये गये (कर्त्वानि) कर्त्तव्य कर्म हैं (तिरश्चता) तिरछे बांके से (त्वेन) किससे (युध्यै) युद्ध करूं (त्वेन) अन्य

से (सद्, पृच्छै) पूंछूं वैसे आप (अतः) इस कारण से (एतत्) इस पूर्वोक्त को (निः) अत्यन्त (अय) प्राप्त होओ ॥ २ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—हे मनुष्यो ! जैसे मैं कर्म नहीं करता हूं और करके न किये गये न रखता हूं मेरे साथ जो युद्ध की इच्छा करै उस के साथ युद्ध में पूंछने योग्य को पूंछता हूं वैसे इस सब का आचरण करो ॥ २ ॥

अथेन्द्राय सेनासंरक्षणविषयमाह ॥

अब उत्तम ऐश्वर्य्यवान् राजा के लिये सेना के संरक्षण विषय को अगले मंत्र में० ॥

परायतीं मातरमन्वचष्ट न नानु गान्यनु नू गमानि । त्वष्टुर्गृहे अपिबत्सोममिन्द्रः शतधन्यं चम्वोः सुतस्य ॥ ३ ॥

पराऽयतीम् । मातरम् । अनु । अचष्ट । न । न । अनु । गानि । अनु । नु । गमानि । त्वष्टुः । गृहे । अपिबत् । सोमम् । इन्द्रः । शतऽधन्यम् । चम्वोः । सुतस्य ॥ ३ ॥

पदार्थः—(परायतीम्) म्रियमाणाम् (मातरम्) जननीम् (अनु) (अचष्ट) ख्यापयेत् (न) (न) (अनु) (गानि) गच्छेयम् (अनु) (नु) सद्यः (गमानि) गच्छेयम् (त्वष्टुः) प्रकाशस्य (गृहे) (अपिबत्) पिबति (सोमम्) ओषधिरसम् (इन्द्रः) शत्रुविदारकः सेनेशः (शतधन्यम्) असङ्ख्ये धने साधुम् (चम्वोः) सेनयोर्मध्ये (सुतस्य) निष्पन्नस्यैश्वर्यस्य ॥ ३ ॥

अन्वयः—यथेन्द्रस्त्वष्टुर्गृहे सुतस्य शतधन्यं सोमं चम्वोरपिबत्परायतीं मातरं नाऽन्वचष्ट तथाऽहं न्वनुगानि तथाऽहं नानुगमानि ॥ ३ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—ये सेनाधीशा राजगृहे सत्कारं प्राप्य युक्ताऽऽहारविहाराभ्यां पूर्णं बलं निष्पाद्य द्वयोः स्वस्य शत्रूणां च सेनयोर्मध्ये विवादं विनाशयुर्वा योधयेयुस्तेषां सदैव विजयो यथा रुग्णां मातरमपत्यानि सेवन्ते तथैव सेनायाः सेवनं कुर्वन्ति ते न्यायाऽनुगामिनो भवन्ति ॥ ३ ॥

पदार्थः—जैसे (इन्द्रः) शत्रुओं को नाश करनेवाला सेना का ईश (त्वष्टुः) प्रकाश के (गृहे) स्थान में (सुतस्य) ऐश्वर्य्य से युक्त के (शतधन्यम्) असंख्य धन में साधु (सोमम्) ओषधियों के रस को (चम्वोः) सेनाओं के मध्य

में (अपिबत्) पीता है (परायतीम्) और मरने वाली (मातरम्) माता को (न) नहीं (अनु, अचष्ट) प्रसिद्ध करै वैसे मैं (नु) शीघ्र (अनु, गानि) पीछे जाऊं और वैसे मैं (न) न (अनु, गमानि) पीछे जाऊं ॥ ३ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—जो सेना के अधीश राजगृह में सत्कार को प्राप्त होकर नियमित आहार और विहार से पूर्ण बल को उत्पन्न करके दोनों अपनी और शत्रुओं की सेना के मध्य में विवाद का नाश करैं वा युद्ध करावें उनका सदा ही विजय और जैसे रोगग्रस्त माता की सन्तान सेवा करते हैं वैसे ही सेना का सेवन करते हैं वे न्याय के अनुगामी होते हैं ॥ ३ ॥

अथेन्द्राय कालदृष्टान्तेन समन्मार्गमुपदिशति ॥

अब उत्तम ऐश्वर्य्यवान् पुरुष के लिये काल के दृष्टान्त से अच्छे मार्ग का उपदेश अगले मंत्र में करते हैं ॥

किं स ऋधक्कृणवद्यं सहस्रं मासो जभार शरदश्च पूर्वीः ।
नही न्वस्य प्रतिमानमस्त्यन्तर्जातेषूत ये जनित्वाः ॥ ४ ॥

किम् । सः । ऋधक् । कृणवत् । यम् । सहस्रम् । मासः । जभार । शरदः । च । पूर्वीः । नहि । नु । अस्य । प्रतिऽमानम् । अस्ति । अन्तः । जातेषु । उत । ये । जनिऽत्वाः ॥ ४ ॥

पदार्थः—(किम्) (सः) (ऋधक्) सत्यम् (कृणवत्) कुर्यात् (यम्) (सहस्रम्) असङ्ख्यम् (मासः) चैत्रादिः (जभार) (शरदः) शरदाद्यृतून् (च) (पूर्वीः) सनातनीः (नही) अत्र निपातस्य चेति दीर्घः । (नु) (अस्य) (प्रतिमानम्) परिमाणसाधनम् (अस्ति) (अन्तः) आभ्यन्तरे (जातेषु) उत्पन्नेषु (उत) अपि (ये) (जनित्वाः) ये जनिष्यन्ते ते ॥ ४ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या ये जनित्वा अन्तर्जातेषु पूर्वीः शरदो जानन्त्युत यद्यस्य प्रतिमानं नह्यस्ति मासो जभार यं सहस्रमृधक्कृणवत्स च किन्न्वाप्नुयात् ॥ ४ ॥

भावार्थः—हे मनुष्या यथा कालो मासाद्यवयवान् धरति स्वयमनन्तः सञ्जगति जातेषु परिमापकोस्ति तथैव यूयमपि कुरुत ॥ ४ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो (ये) जो (जनित्वाः) उत्पन्न होने वाले (अन्तः) बीच (जातेषु) उत्पन्न हुए पदार्थों में (पूर्वीः) अनादि काल से सिद्ध (शरदः)

शरद् ऋतुओं को जानते हैं (उत) और जो (अस्य) इसका (प्रतिमानम्) परिमाण साधन (नही) नहीं (अस्ति) है वा (मासः) चैत्र आदि मास (जभार) पोषण करै और (यम्) जिसे (सहस्रम्) सङ्ख्यारहित (ऋधक्) सत्य (कृणवत्) प्रसिद्ध करै (सः) वह (च) और (किम्) किस को (नु) निश्चय से प्राप्त होवे ॥ ४ ॥

भावार्थः—हे मनुष्यो ! जैसे काल मास आदि अवयवों को धारण करता है और आप अनन्त हुआ संसार में उत्पन्न हुओं में नापने वाला है वैसे ही आप लोग भी करो ॥ ४ ॥

अथ मानं कुर्वत्या मात्रेन्द्रपालनादिविषयमाह ॥

अब मान करने वाली माता से उत्तम ऐश्वर्य्यवान् पुरुष के पालनादि विषय को० ॥

अवद्यमिव मन्यमाना गुहाकरिन्द्रं माता वीर्येणा न्यृष्टम् । अथोदस्थात्स्वयमत्कं वसान आ रोदसी अपृणाज्जायमानः ॥ ५ ॥ २५ ॥

अवद्यम्ऽइव । मन्यमाना । गुहा । अकः । इन्द्रम् । माता । वीर्येण । निऽऋष्टम् । अथ । उत् । अस्थात् । स्वयम् । अत्कम् । वसानः । आ । रोदसी इति । अपृणात् । जायमानः ॥ ५ ॥ २५ ॥

पदार्थः—(अवद्यमिव) निन्दनीयमिव (मन्यमाना) (गुहा) बुद्धौ (अकः) करोति (इन्द्रम्) राजानम् (माता) जननी (वीर्येणा) पराक्रमेण । अत्र संहितायामिति दीर्घः । (न्यृष्टम्) नितरां प्राप्तम् (अथ) (उत्) (अस्थात्) उत्तिष्ठते (स्वयम्) (अत्कम्) कूपम् (वसानः) आच्छादयन् (आ) (रोदसी) द्यावापृथिव्यौ (अपृणात्) पृणाति पालयति (जायमानः) उत्पद्यमानः ॥ ५ ॥

अन्वयः—यथा मन्यमाना माता गुहा वीर्येणा न्यृष्टमिन्द्रमवद्यमिवाऽकस्तथैव जायमानः सूर्यो रोदसी आपृणाद्यथात्कं वसानो जनस्स्वयमेवोपर्य्यागच्छेत्तथा य उदस्थात्सोऽथ सर्वं जगद्रक्षति ॥ ५ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—यदि माता सूर्यवद्यानि स्वापत्यानि बोधयति दुष्टाचारानपनीय शिक्षते तानि उत्तमानि भवन्ति ॥ ५ ॥

पदार्थः—जैसे (मन्यमाना) आदर की गई (माता) माता (गुहा) बुद्धि में (वीर्येण) पराक्रम से (न्यृष्टम्) अत्यन्त प्राप्त (इन्द्रम्) राजा को (अवद्यमिव) निन्दनीय के सदृश (अकः) करती है वैसे ही (जायमानः) उत्पन्न होनेवाला सूर्य (रोदसी) अन्तरिक्ष और पृथ्वी का (आ,अपृणात्) पालन करता है और जैसे (अत्कम्) कूप का (वसानः) आच्छादन करता हुआ जन (स्वयम्) आप ही ऊपर को प्राप्त होवै वैसे जो (उत्, अस्थात्) उठता है वह (अथ) अनन्तर सब जगत् की रक्षा करता है ॥ ५ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में वाचकलु०—जो माता सूर्य के सदृश जन अपने सन्तानों को बोध कराती और दुष्ट आचरणों को दूर करके शिक्षा करती है तो वे सन्तान उत्तम होते हैं ॥ ५ ॥

अथ मेघकृत्यमाह ॥

अब मेघ के कृत्य को अगले० ॥

एता अर्षन्त्यललाभवन्तीर्ऋतावरीरिव संक्रोशमानाः । एता वि पृच्छ किमिदं भनन्ति कमापो अद्रिं परिधिं रुजन्ति ॥ ६ ॥

एताः । अर्षन्ति । अललाऽभवन्तीः । ऋतवरीःऽइव । सम्ऽक्रोशमानाः । एताः । वि । पृच्छ । किम् । इदम् । भनन्ति । कम् । आपः । अद्रिम् । परिऽधिम् । रुजन्ति ॥ ६ ॥

पदार्थः—(एताः) (अर्षन्ति) गच्छन्ति (अललाभवन्तीः) अलला अलला इव शब्दयन्तीः (ऋतावरीरिव) उषस इव (संक्रोशमानाः) आक्रोशं कुर्वाणाः (एताः) गच्छन्त्यो नद्यः (वि) (पृच्छ) (किम्) (इदम्) (भनन्ति) शब्दयन्ति (कम्) (आपः) (अद्रिम्) मेघम् (परिधिम्) (रुजन्ति) भञ्जन्ति ॥ ६ ॥

अन्वयः—हे जिज्ञासो या एता नद्य ऋतावरीरिव संक्रोशमाना अलला भवन्तीरर्षन्ति ता एता किमिदं भनन्तीति विपृच्छ । एता आपः कं परिधिमद्रिं रुजन्तीति च ॥ ६ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०-हे मनुष्या एता नद्यो मेघापुत्र्यस्तटान् भञ्जन्त्य अव्यक्ताञ्छब्दान्कुर्वन्त्य उषा इव गच्छन्ति तथैव सेनाः शत्रूनभिमुखं गच्छन्तु ॥ ६ ॥

पदार्थः—हे जिज्ञासुजन जो (एताः) ये नदियां (ऋतावरीरिव) प्रातः-कालों के सदृश (संक्रोशमानाः) उच्चस्वर को करती हुई (अललाभवन्तीः) अलल करती हुईं (अर्षन्ति) जाती हैं सो (एताः) ये (किम्) क्या (इदम्) यह (भनन्ति) शब्द करती हैं ऐसा (वि,पृच्छ) विशेष करके पूछिये और ये (आपः) जल (कम्) किस (परिधिम्) घेर और (अद्रिम्) मेघ को (रुजन्ति) भञ्जते हैं ॥ ६ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमालं०—हे मनुष्यो ! यह नदियां मेघों की पुत्रियां अर्थात् उन से उत्पन्न हुई तटों को तोड़तीं और अव्यक्त शब्दों को करती हुई प्रातःकालों के सदृश जाती हैं वैसे ही सेना शत्रुओं के सन्मुख प्राप्त होवें ॥ ६ ॥

पुनर्मेघविषयमाह ॥

फिर मेघ विषय को० ॥

किमु ष्विदस्मै निविदो भनन्तेन्द्रस्यावद्यं दिधिषन्त आपः ।
ममैतान्पुत्रो महता वधेन वृत्रं जघन्वाँ असृजद्वि सिन्धून् ॥ ७ ॥

किम् । ऊँ इति । स्वित् । अस्मै । निऽविदः । भनन्त । इन्द्रस्य । अवद्यम् । दिधिषन्ते । आपः । मम । एतान् । पुत्रः । महता । वधेन । वृत्रम् । जघन्वान् । असृजत् । वि । सिन्धून् ॥ ७ ॥

पदार्थः—(किम्) (उ) (स्वित्) प्रश्ने (अस्मै) मेघाय (निविदः) नितरां विदन्ति याभिस्ता वाचः । निविदिति वाङ्नाम । निघं० १ । ११ । (भनन्त) वदन्ति (इन्द्रस्य) सूर्य्यस्य (अवद्यम्) गर्ह्यम् (दिधिषन्ते) शब्दयन्ति (आपः) (मम) (एतान्) (पुत्रः) (महता) (वधेन) (वृत्रम्) (जघन्वान्) हतवान् (असृजत्) सृजति (वि) (सिन्धून्) नदीः ॥ ७ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या ममाऽपत्यस्येन्द्रस्य निविदोऽस्मै मेघाय किमु स्विद्भनन्तापोऽवद्यं दिधिषन्ते मम पुत्रो महता वधेनैतान्वृत्रञ्च जघन्वान्त्सिन्धून्व्यसृजत् ॥७॥

भावार्थः—अत्राऽदितिसूर्य्यमेघाऽलङ्कारेण सेनासभाध्यक्षराज्ञां कृत्यं वर्णितमस्ति यथाऽन्तरिक्षस्य पुत्रवद्वर्त्तमानोऽर्को मेघं हत्वा नदीर्वाहयति तथैव विदुषः सुशिक्षितः पुत्रः सेनाध्यक्षश्शत्रून् हत्वा सेना ऐश्वर्यं प्रापयति ॥ ७ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो (मम) मुझ पुत्र के (इन्द्रस्य) सूर्यसम्बन्ध की (निविदः) अत्यन्त ज्ञान जिन से वे वाणी (अस्मै) इस मेघ के लिये (किम्) क्या (उ) और (स्वित्) क्यों (भनन्त) शब्द करती हैं (आपः) जल (अवद्यम्) निन्द्य (दिधिषन्ते) शब्द करते हैं मेरा (पुत्रः) सन्तान (महता) बड़े (वधेन) वध से (एतान्) इन को और (वृत्रम्) मेघ का (जघन्वान्) नाश किये हुए सूर्य्य (सिन्धून्) नदियों को (वि, असृजत्) उत्पन्न करता है ॥ ७ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में अदिति सूर्य्य और मेघ के अलङ्कार से सेना, सभाध्यक्ष और राजा के कृत्य का वर्णन है जैसे अन्तरिक्ष के पुत्र के समान वर्त्तमान सूर्य्य मेघ का नाश करके नदियों को बहाता है वैसे ही विद्वान् का उत्तम प्रकार शिक्षित पुत्र सेना का अध्यक्ष शत्रुओं का नाश करके सेनाओं को ऐश्वर्य्य प्राप्त कराता है ॥ ७ ॥

अथ राजविषयमाह ॥

अब राजविषय को० ॥

ममच्चन त्वा युवतिः परास ममच्चन त्वा कुषवा जगार । ममच्चिदापः शिशवे ममृड्युर्ममच्चिदिन्द्रः सहसोदतिष्ठत् ॥ ८ ॥

ममत् । चन । त्वा । युवतिः । पराऽआस । ममत् । चन । त्वा । कुषवा । जगार । ममत् । चित् । आपः । शिशवे । ममृड्युः । ममत् । चित् । इन्द्रः । सहसा । उत् । अतिष्ठत् ॥ ८ ॥

पदार्थः—(ममत्) प्रमादयन्ती (चन) अपि (त्वा) त्वाम् (युवतिः) पूर्णचतुर्विंशतिवार्षिका (परास) पराङ्मुखस्यति (ममत्) (चन) (त्वा) (कुषवा) कुत्सितः सवः प्रेरणा यस्या सा (जगार) निगिलति (ममत्) (चित्) (आपः) जलवद्वर्त्तमाना मातरः (शिशवे) पुत्राय (ममृड्युः) सुखयन्ति (ममत्) (चित्) (इन्द्रः) सूर्य इव (सहसा) बलेन (उत्) (अतिष्ठत्) उत्तिष्ठति ॥ ८ ॥

अन्वयः—हे राजन् या युवतिस्त्वा ममच्चन परास या ममत्कुषवा त्वा चन जगार तत्सङ्गं त्यज या ममदापश्चिदिव शिशवे ममृड्युर्ये ममच्चिदिन्द्रः सहसा उदतिष्ठत्तं सेवस्व ॥ ८ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—ये प्रमदासु न प्रमाद्यन्ति ते बलिनो जायन्ते ये पुत्रवत् प्रजाः पालयन्ति त उत्कृष्टा भवन्ति ॥ ८ ॥

पदार्थः—हे राजन् जो (युवतिः) पूर्ण चौबीस वर्ष वाली (त्वा) आप को (ममत्) मदयुक्त करती हुई (चन) भी (परास) पराङ्मुख करती है जो (ममत्) प्रमादयुक्त करती हुई (कुषवा) निकृष्ट प्रेरणा वाली (त्वा) आप को (चन) भी (जगार) निगलती है इस के सङ्ग का त्याग करो और जो (ममत्) मदयुक्त करती हुई (आपः) जलों के सदृश वर्त्तमान माता से (चित्) वैसे (शिशवे) पुत्र के लिये (ममृड्युः) सुख देती हैं और जो (ममत्) सुख देता हुआ (चित्) सा (इन्द्रः) सूर्य के सदृश (सहसा) बल से (उत्, अतिष्ठत्) उठता है उस की सेवा करो ॥ ८ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—जो लोग प्रमत्त स्त्रियों में प्रमाद को नहीं प्राप्त होते वे बली होते हैं और जो पुत्र के सदृश प्रजाओं का पालन करते वे उत्तम होते हैं ॥ ८ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

ममच्चन त्वे मघवन्व्यंसो निविविध्वाँ अप हनू जघान । अधा निविद्ध उत्तरो बभूवाञ्छिरो दासस्य सं पिणग्वधेन ॥ ९ ॥

ममत् । चन । त्वे । मघऽवन् । विऽअंसः । निऽविविध्वान् । अप । हनू इति । जघान । अध । निऽविद्धः । उत्ऽतरः । बभूवान् । शिरः । दासस्य । सम् । पिणक् । वधेन ॥ ९ ॥

पदार्थः—(ममत्) हर्षन् (चन) अपि (त्वे) (मघवन्) बहुधनयुक्त (व्यंसः) विप्रकृष्टा अंसा बलादयो यस्य सः (निविविध्वान्) यो नितरां शत्रून्विध्यति सः (अप) दूरीकरणे (हनू) मुखपार्श्वौ (जघान) (अधा) अत्र निपातस्य चेति दीर्घः । (निविद्धः) नितरां वाणैर्विच्छिन्नः (उत्तरः) उत्तरकालीनः (बभूवान्) भवति (शिरः) उत्तमाङ्गम् (दासस्य) दातुं योग्यस्य (सम्) (पिणक्) पिनष्टि (वधेन) ताडनेन ॥ ९ ॥

अन्वयः—हे मघवन्यस्त्वे दासस्य वधेन शिरः सम्पिणग्व्यंसो निविविध्वान्हनू अपजघानाधा ममच्चनोत्तरो निविद्धो बभूवांस्तं त्वं दण्डय ॥ ९ ॥

भावार्थः—हे राजन् ! यो विरुद्धेन कर्मणा प्रजासु विचेष्टते तं सदा निबद्धं शस्त्रैर्व्यथितं कृत्वा सर्वतो निबध्नीहि ॥ ६ ॥

पदार्थः—हे (मघवन्) बहुत धन से युक्त पुरुष जो (ते) आप के (दासस्य) देने योग्य के (वधेन) ताड़न से (शिरः) शिर को (सम्, पिणक्) अच्छे पीसता है (व्यंसः) खींच लिये गये हैं बल आदि जिस के ऐसा (निविविध्वान्) अत्यन्त शत्रुओं का नाश करने वाला (हनू) मुख के आस पास के भागों को (अप) दूर करने में (जघान) नाश करता है (अधा) इस के अनन्तर (ममत्) प्रसन्न होता हुआ (चन) भी (उत्तरः) आगे के समय में होने वाला (निविद्धः) अत्यन्त बाणों से छेदा गया (बभूवान्) होता है उस को आप दण्ड दीजिये ॥ ६ ॥

भावार्थः—हे राजन् ! जो विरुद्ध कर्म से प्रजाओं में चेष्टा करता है उसे सदा दृढ़ बंधे को शस्त्रों से व्यथित कर सब प्रकार से बांधो ॥ ६ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

गृष्टिः ससूव स्थविरं तवागामनाधृष्यं वृषभं तुम्रमिन्द्रम् । अरीळ्हं वत्सं चरथाय माता स्वयं गातुं तन्व इच्छमानम् ॥ १० ॥

गृष्टिः । ससूव । स्थविरम् । तवागाम् । अनाधृष्यम् । वृषभम् । तुम्रम् । इन्द्रम् । अरीळ्हम् । वत्सम् । चरथाय । माता । स्वयम् । गातुम् । तन्वे । इच्छमानम् ॥ १० ॥

पदार्थः—(गृष्टिः) सकृत् प्रसूता गौः (ससूव) जनयति (स्थविरम्) स्थूलं वृद्धं वा (तवागाम्) प्राप्तबलम् (अनाधृष्यम्) प्रगल्भम् (वृषभम्) वृषभ इव बलिष्ठम् (तुम्रम्) सत्कर्मसु प्रेरकम् (इन्द्रम्) परमैश्वर्यवन्तम् (अरीळ्हम्) शत्रूणां हन्तारम् (वत्सम्) (चरथाय) (माता) (स्वयम्) (गातुम्) वाणीम् (तन्वे) विस्तृणुयाम् (इच्छमानम्) ॥ १० ॥

अन्वयः—हे मघवन्राजन् ! यथा गृष्टिश्चरथाय वत्समिव माता स्थविरं तवागामनाधृष्यं तुम्रं वृषभमिवाऽरीळ्हं स्वयं गातुं पृथिवीमिच्छमानमिन्द्रं ससूव तथाहं त्वदर्थं भूमिराज्यं तन्वे ॥ १० ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०–हे राजन् ! यथा सुसंस्कृताऽन्नादेः समये मिताहारः कृतः शरीरं पुष्टं कृत्वा बलं वर्धयित्वा शत्रुविजयनिमित्तं भूत्वा राज्यं वर्धयति तथैव त्वं न्यायेनाऽस्माकं सुखं वर्धय ॥ १० ॥

पदार्थः—हे बहुधनयुक्त राजन् जैसे (गृष्टिः) एक वार प्रसूता हुई गौ (माता) माता (चरथाय) चरने के लिये (वत्सम्) बछड़े के सदृश (स्थविरम्) स्थूल वा वृद्ध (तवागाम्) बल को प्राप्त (अनाधृष्यम्) प्रगल्भ (तुम्रम्) उत्तम कर्म्मों में प्रेरणा करने और (वृषभम्) बैल के सदृश बलिष्ठ (अरीहळम्) शत्रुओं के नाश करने वाले (स्वयम्) आप (गातुम्) वाणी (इन्द्रम्) परमैश्वर्य्यवान् सुत की (इच्छमानम्) इच्छा करते हुए को (ससूव) उत्पन्न करती है वैसे मैं आपके लिये पृथ्वी के राज्य का (तन्वे) विस्तार करूं ॥ १० ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—हे राजन् ! जैसे उत्तम प्रकार संस्कारयुक्त किये हुए अन्न आदि का समय पर नियमित भोजन किया गया शरीर को पुष्ट कर बल को बढ़ाय शत्रुओं का विजयनिमित्तक हो राज्य को बढ़ाता है वैसे ही आप न्याय से हम लोगों के सुख की वृद्धि करो ॥ १० ॥

अथ सन्तानशिक्षणेन विद्वद्विषयमाह ॥

अब सन्तानशिक्षा से विद्वानों के विषय को० ॥

उत माता महिषमन्ववेनदमी त्वा जहति पुत्र देवाः । अथाब्रवीद्वृत्रमिन्द्रो हनिष्यन्त्सखे विष्णो वितरं वि क्रमस्व ॥ ११ ॥

उत । माता । महिषम् । अनु । अवेनत् । अमी इति । त्वा । जहति । पुत्र । देवाः । अथ । अब्रवीत् । वृत्रम् । इन्द्रः । हनिष्यन् । सखे । विष्णो इति । विऽतरम् । वि । क्रमस्व ॥ ११ ॥

पदार्थः—(उत) (माता) जननी (महिषम्) महान्तम् (अनु) (अवेनत्) याचते (अमी) (त्वा) त्वाम् (जहति) (पुत्र) दुःखात्त्रातः (देवाः) विद्वांसः (अथ) (अब्रवीत्) ब्रूते (वृत्रम्) मेघमिवाऽविद्याम् (इन्द्रः) परमैश्वर्यवान्त्सूर्य इव पिता (हनिष्यन्) हननं करिष्यन् (सखे) मित्र (विष्णो) सकलविद्याव्यापिन् (वितरम्) विविधप्रकारेण तरितुं योग्यम् (वि) (क्रमस्व) पुरुषार्थी भव ॥ ११ ॥

अन्वयः—हे सखे विष्णो पुत्र त्वमिन्द्रो वृत्रमिवाऽविद्यां हनिष्यन्वितरं विक्रमस्वाथ माता त्वा महिषमवेनदेवमुतापि यथा पिताऽब्रवीत्तथा न कुर्य्याश्चेत्तर्ह्यमी देवास्त्वाऽनुजहति ॥ ११ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु० सन्तानानां योग्यतास्ति यथा विद्वांसौ मातापितरौ ब्रह्मचर्य्यादिना विद्याग्रहणं शरीरसुखवर्धनमुपदिशेतां तथैवाऽनुष्ठेयं यानि सुशीलान्यपत्यानि भवन्ति तान्येवाऽऽप्ताऽध्यापका अनुगृह्णन्ति दुर्व्यसनानि त्यजन्ति ॥ ११ ॥

पदार्थः—हे (सखे) मित्र (विष्णो) सम्पूर्ण विद्याओं में व्यापक (पुत्र) दुःख से रक्षा करने वाले आप (इन्द्रः) अत्यन्त ऐश्वर्यवान् सूर्य्य के सदृश पालनकर्त्ता (वृत्रम्) मेघ के समान अविद्या का (हनिष्यन्) नाश करनेवाले हुए (वितरम्) विविध प्रकार तरने योग्य को (वि, क्रमस्व) पुरुषार्थी हूजिये (अथ) इसके अनन्तर (माता) माता (त्वा) आपको (महिषम्) बड़ा (अवेनत्) मांगती है जो इस प्रकार (उत) भी जैसे पिता (अब्रवीत्) कहता है वैसे नहीं करें तो (अमी) यह (देवाः) विद्वान् लोग आपको (अनु, जहति) त्याग करते हैं ॥ ११ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में वाचकलु०—सन्तानों की योग्यता है कि जैसे विद्वान् माता पिता ब्रह्मचर्य आदि से विद्या का ग्रहण और शरीर के सुख के वर्धन का उपदेश करें वैसा ही करना चाहिये और जो उत्तम शीलयुक्त पुत्र होते हैं उन्हीं पर यथार्थवक्ता अध्यापक लोग कृपा करते और दुर्व्यसनियों का त्याग करते हैं ॥ ११ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

कस्ते मातरं विधवामचक्रच्छयुं कस्त्वामजिघांसच्चरन्तम् ।
कस्ते देवो अधि मार्डीक आसीद्यत्प्राक्षिणाः पितरं पादगृह्य ॥१२॥

कः । ते । मातरम् । विधवाम् । अचक्रत् । शयुम् । कः । त्वाम् । अजिघांसत् । चरन्तम् । कः । ते । देवः । अधि । मार्डीके । आसीत् । यत् । प्र । अक्षिणाः । पितरम् । पादऽगृह्य ॥ १२ ॥

पदार्थः—(कः) (ते) तव (मातरम्) (विधवाम्) विगतो धवः पतिर्यस्यास्ताम् (अचकत्) करोति (शयुम्) यः शेते तम् (कः) (त्वाम्) (अजिघांसत्) हन्तुमिच्छति (चरन्तम्) विहरन्तम् (कः) (ते) (देवः) दिव्यगुणः (अधि) उपरि (मार्डीके) सुखकरे (आसीत्) (यत्) यः (प्र) (अक्षिणाः) क्षयति हन्ति (पितरम्) जनकम् (पादगृह्य) पादान् ग्रहीतुं योग्यः ॥ १२ ॥

अन्वयः—हे पुत्र ते मातरं विधवां कोऽचकत्कश्चरन्तं शयुं त्वामजिघांसत्कस्ते देवो मार्डीकेऽध्यासीत्पादगृह्य यद्यस्ते पितरं प्राऽक्षिणाः ॥ १२ ॥

भावार्थः—हे सन्ताना ये या वा युष्माकं पितॄन् हत्वा मातॄर्विधवाः कुर्य्युर्युष्मानपि घ्नन्तु तेषां विश्वासं यूयं मा कुरुत ॥ १२ ॥

पदार्थः—हे पुत्र (ते) आप की (मातरम्) माता को (विधवाम्) पतिहीन (कः) कौन (अचकत्) करता है (कः) कौन (चरन्तम्) विहार वा (शयुम्) शयन करते हुए (त्वाम्) आपको (अजिघांसत्) मारने की इच्छा करता है (कः) कौन (ते) आपके (देवः) श्रेष्ठ गुण वाला (मार्डीके) सुख करने में (अधि) सर्वोपरि (आसीत्) विराजमान हुआ है (पादगृह्य) हे पैरों को ग्रहण करने योग्य (यत्) जो आपके (पितरम्) उत्पन्न करने वाले को (प्र, अक्षिणाः) नाश करता है ॥ १२ ॥

भावार्थः—हे सन्तानो ! जो पुरुष वा स्त्रीयां आप लोगों के पितरों का नाश करके माताओं को विधवा करें और आप लोगों का भी नाश करें उन का विश्वास आप लोग न करिये ॥ १२ ॥

पुना राजविषयमाह ॥
फिर राजविषय को० ॥

अवर्त्या शुन आन्त्राणि पेचे न देवेषु विविदे मर्डितारम् । अपश्यं जायाममहीयमानामधा मे श्येनो मध्वा जभार ॥ १३ ॥ २६ ॥ ५ ॥

अवर्त्या । शुनः । आन्त्राणि । पेचे । न । देवेषु । विविदे । मर्डितारम् । अपश्यम् । जायाम् । अमहीयमानाम् । अध । मे । श्येनः । मधु । आ । जभार ॥ १३ ॥ २६ ॥ ५ ॥

पदार्थः—(अवर्त्या) अवर्त्तनीयानि (शुनः) कुक्कुरस्येव (आन्त्राणि) उदरस्थाः स्थूला नाडी (पेचे) पचति (न) (देवेषु) विद्वत्सु (विविदे) लभते (मर्डितारम्) सुखकरम् (अपश्यम्) पश्येयम् (जायाम्) स्त्रियम् (अमहीयमानाम्) असत्कृताम् (अध) निपातस्य चेति दीर्घः । (मे) मम (श्येनः) श्येन इव शीघ्रगन्ता (मधु) मधुरं विज्ञानम् (आ) सर्वतः (जभार) हरति ॥ १३ ॥

अन्वयः—हे इन्द्र यो मेऽमहीयमानां जायां श्येन इवाऽऽजभाराऽधा शुनोऽवर्त्याऽऽन्त्राणीव शरीरं पेचे तस्मान्मर्डितारं त्वामहमपश्यं स यथा देवेषु मधु न विविदे तथा तं भृशं दण्डय ॥ १३ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—हे राजन् ! ये पुरुषा याः स्त्रियश्च व्यभिचारं कुर्युस्तांस्तीव्रं दण्डं नीत्वा विनाशय ॥ १३ ॥

अत्रेन्द्रमेघराजविद्वत्कृत्यवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह सङ्गतिर्वेद्या ॥

इति श्रीमत्परमहंसपरिव्राजकाचार्येण दयानन्दसरस्वतीस्वामिना विरचिते संस्कृतार्य्यभाषाभ्यां विभूषिते सुप्रमाणयुक्त ऋग्वेदभाष्ये तृतीयाष्टके पञ्चमोऽध्यायोऽष्टादशं सूक्तं षड्विंशो वर्गश्च समाप्तः ॥

पदार्थः—हे राजन् जो (मे) मेरी (अमहीयमानाम्) नहीं सत्कार की गई (जायाम्) स्त्री को (श्येनः) बाज पक्षी के सदृश शीघ्र चलने वाला सब ओर से (आ, जभार) हरता है (अधा) इस के अनन्तर (शुनः) कुत्ते की (अवर्त्या) नहीं वर्त्तने योग्य (आन्त्राणि) और उठे हैं हाड़ जिन से उन स्थूल नाड़ियों के सदृश शरीर को (पेचे) पचाता है इस से (मर्डितारम्) सुख करने वाले आपका मैं (अपश्यम्) दर्शन करूं वह जैसे (देवेषु) विद्वानों में (मधु) मधुर विज्ञान को (न) नहीं (विविदे) प्राप्त होता है वैसे उस को निरन्तर दण्ड दीजिये ॥ १३ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—हे राजन् जो पुरुष और स्त्रियां व्यभिचार करें उन को तीव्र दण्ड देकर नाश करो ॥ १३ ॥

इस सूक्त में इन्द्र मेघ राजा और विद्वान् के कृत्य वर्णन करने से इस सूक्त के अर्थ की इस से पूर्व सूक्त के अर्थ के साथ संगति जाननी चाहिये ॥

यह तृतीय अष्टक में पांचवां अध्याय अठारहवां सूक्त और छब्बीसवां वर्ग समाप्त हुआ ॥

ओ३म्

अथ तृतीयाष्टके षष्ठाध्यायारम्भः ॥

ओं विश्वा॑नि देव सवितर्दुरि॒तानि॒ परा॑सुव । यद्भ॒द्रं तन्न॒ आ सु॑व ॥ १ ॥

अथैकादशर्चस्यैकोनविंशतितमस्य सूक्तस्य वामदेव ऋषिः । इन्द्रो देवता । १ विराट् त्रिष्टुप् । २ । ६ निचृत् त्रिष्टुप् । ३ । ५ । ८ त्रिष्टुप् छन्दः । धैवतः स्वरः । ४ । ६ भुरिक् पङ्क्तिः । ७ । १० पङ्क्तिः । ११ निचृत्पङ्क्तिश्छन्दः । पञ्चमः स्वरः ॥

अथेन्द्रपदवाच्यराजगुणानाह ॥

अब तृतीयाष्टक में छठे अध्याय का और उन्नीसवें सूक्त का प्रारम्भ है उस के प्रथम मंत्र में इन्द्रपदवाच्य राजगुणों का उपदेश करते हैं ॥

ए॒वा त्वामि॑न्द्र वज्रि॒न्नत्र॒ विश्वे॑ दे॒वासः॑ सु॒हवा॑स॒ ऊमाः॑ । म॒हामु॒भे रोद॑सी वृ॒द्धमृ॒ष्वं निरेक॒मिद्वृ॑णते वृत्र॒हत्ये॑ ॥ १ ॥

ए॒व । त्वाम् । इ॒न्द्र॒ । व॒ज्रि॒न् । अत्र॑ । विश्वे॑ । दे॒वासः॑ । सु॒ऽहवा॑सः । ऊमाः॑ । म॒हाम् । उ॒भे इति॑ । रोद॑सी इति॑ । वृ॒द्धम् । ऋ॒ष्वम् । निः । एक॑म् । इत् । वृ॒ण॒ते॒ । वृ॒त्र॒ऽहत्ये॑ ॥ १ ॥

पदार्थः—(एवा) अत्र निपातस्य चेति दीर्घः । (त्वाम्) त्वाम् (इन्द्र) शत्रूणां विदारक (वज्रिन्) प्रशंसितशस्त्रास्त्र (अत्र) (विश्वे) सर्वे (देवासः) विद्वांसः (सुहवासः) ये सुष्ठ्वाह्वयन्ति ते (ऊमाः) रक्षणादिकर्तारः (महाम्) महान्तम् (उभे) (रोदसी) द्यावापृथिव्यौ (वृद्धम्) सर्वेभ्यो विस्तीर्णम् (ऋष्वम्) श्रेष्ठम् (निः) (एकम्) अद्वितीयम् (इत्) एव (वृणते) स्वीकुर्वन्ति (वृत्रहत्ये) वृत्रस्य हत्या हननमिव शत्रुहननं यस्मिन्त्सङ्ग्रामे तस्मिन् ॥ १ ॥

अन्वयः—हे वज्रिन्निन्द्राऽत्र ये ऊमाः सुहवासो विश्वे देवासो महां वृद्धमृष्वमेकं त्वामेवा वृत्रहत्य उभे रोदसी सूर्य्यमिवेन्निर्वृणते तानेव त्वं सेवस्व ॥ १ ॥

भावार्थः—ये विद्वांसोऽनुत्तमगुणवन्तं राजानं स्वीकुर्य्युस्त एव पूर्णसुखा भवन्ति ॥ १ ॥

पदार्थः—हे (वज्रिन्) प्रशंसित शस्त्र और अस्त्र से युक्त (इन्द्र) शत्रुओं के विदीर्ण करनेहारे (अत्र) इस संसार में जो (ऊमाः) रक्षा आदि के करने वाले (सुहवासः) उत्तम प्रकार पुकारने वाले (विश्वे) सब (देवासः) विद्वान् लोग (महाम्) बड़े (वृद्धम्) सब से विस्तीर्ण (ऋष्वम्) श्रेष्ठ (एकम्) अद्वितीय (त्वाम्) आप को (एव) ही (वृत्रहत्ये) मेघ के नाश के सदृश शत्रु का नाश जिस संग्राम में उस में (उभे) दोनों (रोदसी) अन्तरिक्ष और पृथिवी सूर्य्य के सदृश (इत्) ही (निः, वृणते) स्वीकार करते हैं उन्हीं की आप सेवा करिये ॥ १ ॥

भावार्थः—जो विद्वान् लोग अतिश्रेष्ठ गुण वाले राजा का स्वीकार करैं वे ही पूर्णसुख वाले होते हैं ॥ १ ॥

अथ मेघदृष्टान्तेन राजगुणानाह ॥

अब मेघदृष्टान्त से राजगुणों को० ॥

अवासृजन्त जिव्रयो न देवा भुवः सम्राळिन्द्र सत्ययोनिः ।
अहन्नहिं परिशयानमर्णः प्र वर्त्तनीररदो विश्वधेनाः ॥ २ ॥

अव । असृजन्त । जिव्रयः । न । देवाः । भुवः । सम्ऽराट् । इन्द्र । सत्यऽयोनिः । अहन् । अहिम् । परिऽशयानम् । अर्णः । प्र । वर्त्तनीः । अरदः । विश्वऽधेनाः ॥ २ ॥

पदार्थः—(अव) (असृजन्त) सृजन्ते (जिव्रयः) दृढजीवनाः (न) इव (देवाः) चन्द्रादयो दिव्याः पदार्था इव विद्वांसः (भुवः) पृथिव्या मध्ये (सम्राट्) यः सम्यग्राजते चक्रवर्त्ती (इन्द्र) परमैश्वर्य्ययुक्त (सत्ययोनिः) सत्यमविनाशि योनिः कारणङ्गृहं वा यस्य (अहन्) हन्ति (अहिम्) मेघम् (परिशयानम्) योऽन्तरिक्षे सर्वतः शेते तम् (अर्णः) उदकम् (प्र) (वर्त्तनीः) मार्गान् (अरदः) विलिखति (विश्वधेनाः) विश्वाः सर्वा धेना वाचो येषान्ते ॥ २ ॥

अन्वयः—हे इन्द्र ! भवान् भुवः सम्राट् सत्ययोनिर्यथा सूर्य्यः परिशयानमहिमहन्नर्णो वर्त्तनीः प्रारदस्तथैव शत्रून् हत्वा विराजस्व ये विश्वधेना जिव्रयो न देवास्त्वामवाऽसृजन्त तांस्त्वं सङ्गच्छस्व ॥ २ ॥

भावार्थः—अत्रोपमावाचकलु०—हे राजंस्त्वं सत्याचारः सन्नाप्तसहायेन चक्रवर्त्ती सार्वभौमो भव यथा सूर्य्यो मेघं हत्वा जगत् सुखयति तथा दस्यून् विनाश्य प्रजा आनन्दय ॥ २ ॥

पदार्थः—हे (इन्द्र) अत्यन्त ऐश्वर्य्ययुक्त आप (भुवः) पृथिवी के मध्य में (सम्राट्) उत्तम प्रकार प्रकाशमान चक्रवर्त्ती (सत्ययोनिः) नहीं नाश होने वाला कारण वा स्थान जिस का ऐसा सूर्य्य जैसे (परिशयानम्) अन्तरिक्ष में सब ओर से शयन करने वाले (अहिम्) मेघ का (अहन्) नाश करता है (अर्णः) जल (वर्त्तनीः) मार्गों को (प्र, अरदः) लिखता अर्थात् करोदता है वैसे ही शत्रुओं का नाश करके विराजमान हूजिये जो (विश्वधेनाः) समस्त वाणियों वाले (जिव्रयः) दृढजीवनों के (न) समान (देवाः) चन्द्र आदि दिव्य पदार्थों के सदृश विद्वान् जन आप को (अव, असृजन्त) उत्पन्न करते हैं उनका तुम संग करो ॥ २ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमावाचकलु०—हे राजन् ! आप सत्य आचरण करने वाले हुए यथार्थ वक्ताओं के सहाय से चक्रवर्त्ती सार्वभौम हूजिये और जैसे सूर्य्य मेघ का नाश करके संसार को सुख देता है वैसे चोर डाकुओं का नाश करके प्रजाओं को आनन्द दीजिये ॥ २ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी वि० ॥

अतृ॑प्णुवन्तं॒ विय॑तमबु॒ध्यमबु॑ध्यमानं सुषु॒पाणमि॑न्द्र । स॒प्त प्रति॑ प्र॒वत॑ आ॒शया॑नम॒हिं वज्रे॑ण॒ वि रि॑णा अप॒र्वन् ॥ ३ ॥

अतृ॑प्णुवन्तम् । विऽय॑तम् । अ॒बु॒ध्यम् । अबु॑ध्यमानम् । सु॒सु॒पानम् । इ॒न्द्र॒ । स॒प्त । प्रति॑ । प्र॒ऽवतः॑ । आ॒ऽशया॑नम् । अहि॑म् । वज्रे॑ण । वि । रि॒णाः॒ । अ॒प॒र्वन् ॥ ३ ॥

पदार्थः—(अतृप्णुवन्तम्) भोगेष्वतृप्तम् (वियतम्) अजितेन्द्रियम् (अबुध्यम्) बुद्धिरहितम् (अबुध्यमानम्) उपदेशेनाऽप्यजानन्तम् (सुषुपाणम्) शोभनस्पानं यस्य तम् (इन्द्र) परमैश्वर्य्ययुक्त (सप्त) (प्रति) (प्रवतः) अधोमार्गान्

(आशयानम्) (अहिम्) मेघम् (वज्रेण) (वि) (रिणाः) हिंस्याः (अपर्वन्) अपर्वणि पर्वरहिते समये ॥ ३ ॥

अन्वयः—हे इन्द्र ! त्वं यथा सूर्य्यो वज्रेणाऽऽशयानमहिं हत्वा सप्त प्रवतो गमयति तथैवाऽपर्वन्नतृप्णुवन्तं सुषुपाणं वियतमबुध्यमबुध्यमानमधार्म्मिकञ्जनं दण्डेन प्रति विरिणाः ॥ ३ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—यथा सूर्य्यः किरणैर्मेघञ्छिन्नङ्कृत्वा भूमौ निपात्य विविधेषु मार्गेषु वाहयति तथैव विद्ययाऽविद्यां हत्वा दण्डेनाधार्मिकान् कारागृहे निपात्य बहुशाखां राजनीतिं सर्वत्र प्रचालयेत् ॥ ३ ॥

पदार्थः—हे (इन्द्र) अत्यन्त ऐश्वर्य्य युक्त आप जैसे सूर्य (वज्रेण) वज्र से (आशयानम्) सब ओर से सोते हुए (अहिम्) मेघ का नाश करके (सप्त) सात (प्रवतः) नीचे के मार्गों को प्राप्त कराता है वैसे ही (अपर्वन्) पर्व से रहित समय में (अतृप्णुवन्तम्) भोगों में नहीं तृप्त (सुषुपाणम्) उत्तम पान युक्त (वियतम्) नहीं जितेन्द्रिय (अबुध्यम्) बुद्धि से रहित (अबुध्यमानम्) उपदेश से भी नहीं जानते हुए अधार्मिक जन को दण्ड से (प्रति, वि, रिणाः) विशेष हिंसा करें ॥ ३ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—जैसे सूर्य्य किरणों से मेघ को काट के और पृथिवी पर गिरा के नाना प्रकार के मार्गों में बहाता है वैसे ही विद्या से अविद्या का नाश करके दण्ड से अधार्म्मिक पुरुषों को कारगृह अर्थात् जेलखाने में छोड़ के बहुत शाखायुक्त नीति का सर्वत्र प्रचार करें ॥ ३ ॥

अथ मेघदृष्टान्तेन राजसेनाविषयमाह ॥

अब मेघदृष्टान्त से राजसेना विषय को अगले मंत्र में कहते हैं ॥

अक्षोदयच्छवसा क्षाम बुध्नं वार्ण वातस्तविषीभिरिन्द्रः । दृह्ळान्यौभ्नादुशमान ओजोऽवाभिनत् ककुभः पर्वतानाम् ॥ ४ ॥

अक्षोदयत् । शवसा । क्षाम । बुध्नम् । वाः । न । वातः । तविषीभिः । इन्द्रः । दृह्ळानि । औभ्नात् । उशमानः । ओजः । अव । अभिनत् । ककुभः । पर्वतानाम् ॥ ४ ॥

पदार्थः—(अक्षोदयत्) सञ्चूर्णयति (शवसा) बलेन (क्षाम) क्षान्तम् (बुध्नम्) अन्तरिक्षम् (वाः) उदकम् (न) इव (वातः) वायुः (तविषीभिः) बलयुक्ताभिस्सेनाभिः (इन्द्रः) दुष्टानां विदारकः (दृह्लानि) पुष्टानि (औभ्नात्) मृद्नाति (उशमानः) कामयमानः (ओजः) पराक्रमम् (अव) (अभिनत्) भिनत्ति (ककुभः) दिशाः (पर्वतानाम्) मेघानाम् ॥ ४ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यस्तविषीभिस्सहेन्द्रश्शवसा वातः क्षाम बुध्नं वार्ण दृह्लानि शत्रुसैन्यान्यक्षोदयदोज उशमान औभ्नात् पर्वतानां शिखराणीव ककुभः शत्रूनवाभिनत्तमेव स्वकीयं राजानङ्कुरुत ॥ ४ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०-यथा वायुरग्निना सूक्ष्मीकृतञ्जलमन्तरिक्षन्नीत्वा वर्षयित्वा जगदानन्दयति तथैव ससामग्रीविद्यासेनो राजा दुष्टान् सूक्ष्मीकृत्य दण्डोपदेशाभ्यां दुष्टान् भित्वा सज्जनान् सम्पाद्य प्रजाः सततं सुखयेत् ॥ ४ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो जो (तविषीभिः) बल से युक्त सेनाओं के साथ (इन्द्रः) दुष्ट पुरुषों का नाश करने वाला (शवसा) बल से (वातः) वायु (क्षाम) सहनयुक्त (बुध्नम्) अन्तरिक्ष और (वाः) उदक को जैसे (न) वैसे (दृह्लानि) पुष्ट शत्रुसैन्य-दलों को (अक्षोदयत्) सञ्चूर्णित करता है तथा (ओजः) पराक्रम की (उशमानः) कामना करता हुआ (औभ्नात्) मृदुता करता है (पर्वतानाम्) मेघों के शिखरों के सदृश (ककुभः) दिशाओं और शत्रुओं को (अव, अभिनत्) तोड़ता है उसी को अपना राजा करो ॥ ४ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में उपमालं०—जैसे वायु अग्नि से सूक्ष्म किये हुए जल को अन्तरिक्ष में पहुंचा और वर्षाकर संसार को आनन्द देता है वैसे ही सामग्री विद्या और सेना के सहित राजा दुष्टों को न्यून करके दण्ड और उपदेश से दुष्टों का नाश कर और सज्जनों को सिद्ध करके प्रजाओं को निरन्तर सुख दीजिये ॥ ४ ॥

अथ सेनापतिगुणानाह ॥

अब सेनापति के गुणों को अगले० ॥

अभि प्र दद्रुर्जनयो न गर्भं रथा इव प्र ययुः साकमद्रयः ।
अतर्पयो विसृत उब्ज ऊर्मीन्त्वं वृताँ अरिणा इन्द्र सिन्धून् ॥५॥१॥

अभि । प्र । दद्रुः । जनयः । न । गर्भम् । रथाःऽइव । प्र । ययुः । साकम् । अद्रयः । अतर्पयः । विऽसृतः । उब्जः । ऊर्म्मीन् । त्वम् । वृतान् । अरिणाः । इन्द्र । सिन्धून् ॥ ५ ॥ १ ॥

पदार्थः—(अभि) आभिमुख्ये (प्र) (दद्रुः) गच्छन्ति प्राप्नुवन्ति (जनयः) जनित्र्यो भार्य्याः (न) इव (गर्भम्) (रथा इव) (प्र) (ययुः) प्रयान्ति (साकम्) सह (अद्रयः) मेघाः (अतर्पयः) तर्पय (विसृतः) ये विशेषेण सरन्ति तान् (उब्जः) हन्याः (ऊर्म्मीन्) सतरङ्गान् (त्वम्) (वृतान्) स्वीकृतान् (अरिणाः) हिनस्ति (इन्द्र) शत्रुविदारक (सिन्धून्) नदीः ॥ ५ ॥

अन्वयः—हे इन्द्र येऽद्रयो जनयो न गर्भम्प्राभिदद्रू रथा इव साकं प्रययुर्यथा तान् विसृत ऊर्म्मीन् सिन्धूनसूर्य्य उब्जोऽरिणास्तथा त्वं वृतानतर्पयस्तव भृत्या गच्छन्तु भार्य्या गर्भन्धरतु ॥ ५ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—यस्य राज्ञो मेघा इवोच्छ्रिता रथा इव सह गामिन्यस्सेना गच्छन्ति तस्य सूर्य्यस्येव विजयो भवति ॥ ५ ॥

पदार्थः—हे (इन्द्र) शत्रुओं के नाश करने वाले सेनापति जो (अद्रयः) मेघ (जनयः) स्त्रियों के (न) तुल्य (गर्भम्) गर्भ को (प्र,अभि, दद्रुः) सब ओर से प्राप्त होते हैं (रथा इव) वाहनों के सदृश (साकम्) साथ (प्र, ययुः) शीघ्र जाते हैं और जैसे उन (विसृतः) जो विशेष करके फैलती (ऊर्म्मीन्) उन तरङ्गों के सहित (सिन्धून्) नदियों का सूर्य्य (उब्जः) नाश करै वा (अरिणाः) नाश करता है वैसे (त्वम्) आप (वृतान्) स्वीकार किये हुओं को (अतर्पयः) तृप्त करो और आपके भृत्य जावें और स्त्री गर्भ को धारण करै ॥ ५ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में वाचकलु०—जिस राजा की मेघ के सदृश ऊंची और वाहनों के सदृश साथ चलने वाली सेनायें चलती हैं उसका सूर्य्य के सदृश विजय होता है ॥ ५ ॥

पुना राजगुणानाह ॥

फिर राजगुणों को अगले० ॥

त्वम्मुहीमुवनिं विश्वधेनान्तुर्वीतये वय्याय क्षरन्तीम् । अरमयो नमसैजदर्णः सुतरणाँ अकृणोरिन्द्र सिन्धून् ॥ ६ ॥

त्वम् । मुहीम् । अवनिम् । विश्वऽधेनाम् । तुर्वीतये । वय्याय । क्षरन्तीम् । अरमयः । नमसा । एजत् । अर्णः । सुऽतरणान् । अकृणोः । इन्द्र । सिन्धून् ॥ ६ ॥

पदार्थः—(त्वम्) (महीम्) पृथिवीम् (अवनिम्) रक्षिकाम् (विश्वधेनाम्) समग्रवाचम् (तुर्वीतये) शत्रूणां हिंसकाय (वय्याय) प्राप्तव्याय सुखाय (क्षरन्तीम्) प्रापयन्तीम् (अरमयः) रमय (नमसा) (एजत्) कम्पते (अर्णः) उदकम् (सुतरणान्) सुखं तरणं येषान्तान् (अकृणोः) कुर्याः (इन्द्र) राजन् (सिन्धून्) नदान् ॥ ६ ॥

अन्वयः—हे इन्द्र ! त्वं तुर्वीतये वय्याय विश्वधेनां क्षरन्तीमवनिम्महीम्प्राप्याऽस्मान्नमसाऽरमयो यत्राऽर्ण एजत्तान्सिन्धून्त्सुतरणानकृणोः ॥ ६ ॥

भावार्थः—हे राजन् ! भवान् यदि राज्यम्प्राप्य स्वयमेवाऽऽनन्द्याऽस्मान्नाऽऽनन्दयेत्तर्हि तवाऽऽनन्दः क्षिप्रन्नश्येद्भवान् सर्वेषां सुखाय नदीनदतडागसमुद्रादीनान्तरणाय नौकादीन्निर्माय धनाढ्यान् सततं सम्पादयतु ॥ ६ ॥

पदार्थः—हे (इन्द्र) राजन् (त्वम्) आप (तुर्वीतये) शत्रुओं के नाश करने वाले के और (वय्याय) प्राप्त होने योग्य सुख के लिये (विश्वधेनाम्) सम्पूर्ण वाणी जिसके लिये उस (क्षरन्तीम्) प्राप्त कराती हुई (अवनिम्) रक्षा करने वाली (महीम्) पृथिवी को प्राप्त होकर हम लोगों को (नमसा) अन्न आदि से (अरमयः) रमाओ और जिनमें (अर्णः) जल (एजत्) कम्पता है उन (सिन्धून्) नदों को (सुतरणान्) सुखपूर्वक तरना जिनका ऐसे (अकृणोः) करो ॥ ६ ॥

भावार्थः—हे राजन् ! आप जो राज्य को प्राप्त हो आप ही आनन्दित हो हम लोगों को नहीं आनन्द देवें तो आपका आनन्द शीघ्र नष्ट हो और आप सब लोगों के सुख के लिये नदी नद तड़ाग और समुद्र आदिकों के पार उतरने के लिये नौका आदि बना के धनाढ्य निरन्तर करिये ॥ ६ ॥

अथ प्रजार्थेराजोपदेशविषयमाह ॥

अब प्रजाओं के निमित्त राज-उपदेश को अ० ॥

प्राग्रुवो नभन्वो३ न वक्वा ध्वस्रा अपिन्वद्युवतीर्ऋतज्ञाः । धन्वान्यज्राँ अपृणक्तृषाणाँ अधोगिन्द्रः स्तर्यो३ दंसुपत्नीः ॥ ७ ॥

प्र । अग्रुवः । नभन्वः । न । वक्वाः । ध्वस्राः । अपिन्वत् । युवतीः । ऋतऽज्ञाः । धन्वानि । अज्रान् । अपृणक् । तृषाणान् । अधोक् । इन्द्रः । स्तर्यः । दम्ऽसुपत्नीः ॥ ७ ॥

पदार्थः—(प्र) (अग्रुवः) या अग्रङ्गच्छन्ति ता नद्यः । अग्रुव इति नदीना० । निघं० १ । १३ । (नभन्वः) अरीणां हिंसका वीराः (न) (वक्वाः) वक्वाः (ध्वस्राः) ध्वंसिकाः (अपिन्वत्) सेवेत सिञ्चेत वा (युवतीः) प्राप्तयौवनाः स्त्रियः (ऋतज्ञाः) या ऋतञ्जानन्ति ताः (धन्वानि) स्थलप्रदेशान् (अज्रान्) येऽजन्ति नित्यङ्गच्छन्ति तान् (अपृणत्) तर्पयेत् (तृषाणान्) पिपासितान् (अधोक्) प्रायात् (इन्द्रः) (स्तर्यः) आच्छादिकाः (दंसुपत्नीः) दंसूनां कर्मकर्तॄणाम्पत्न्यः ॥७॥

अन्वयः—हे मनुष्या य इन्द्रो वक्वा ध्वस्रा नभन्वोऽग्रुवो न ऋतज्ञा युवतीः प्रापिन्वद्धन्वान्यज्रान्तृषाणानपृणग्याः स्तर्यो दंसुपत्नीः स्युस्ता नाधोक् स एव युष्माकं राजा भवतु ॥ ७ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०-यस्य राज्ञो नदीवत् शत्रुहिंसिका अन्नपानादितृप्ताः स्वविवराच्छादिकाः पतिव्रताः स्त्रिय इव राजभक्ताः सेनाः स्युस्स एव विजयम्प्राप्तमर्हेत् ॥ ७ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो जो (इन्द्रः) राजा (वक्वाः) टेढ़ी (ध्वस्राः) विध्वंस करने वाली सेनाओं को और (नभन्वः) शत्रुओं के नाश करनेवाले वीर पुरुष जैसे (अग्रुवः) आगे चलनेवाली नदियों को (न) वैसे (ऋतज्ञाः) सत्य को जानने वाली (युवतीः) युवती स्त्रियों को (प्र, अपिन्वत्) अच्छे प्रकार सेवे वा सींचे (धन्वानि) और स्थलप्रदेशों को अर्थात् जहां तहां मार्गस्थानों को (अज्रान्) तथा नित्य चलनेवाले (तृषाणान्) पियासे मनुष्यादि प्राणियों को (अपृणक्) तृप्त करै वा जो (स्तर्य्यः) आच्छादन करनेवाली (दंसुपत्नीः) कर्म्म करनेवालों की स्त्रियां हों उनके समान (अधोक्) पूर्ण करे अर्थात् उनके समान परिपूर्ण सेना रक्खे वही आप लोगों का राजा होवे ॥ ७ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में उपमालं०—जिस राजा की नदी के सदृश और शत्रुओं के नाश करनेवाली अन्न और पान आदि से तृप्त और अपने विवर के ढांपने वाली पतिव्रता स्त्रियों के सदृश राजभक्त सेना होवे वही विजय प्राप्त होने योग्य है ॥ ७ ॥

पुना राज्यविषयमाह ॥

फिर राज्यविषय को० ॥

पूर्वीरुषसः शरदश्च गूर्ता वृत्रञ्जघन्वाँ असृजद्वि सिन्धून् । परिष्ठिता अतृणद्बद्बधानाः सीरा इन्द्रः स्रवितवे पृथिव्या ॥ ८ ॥

पूर्वीः । उषसः । शरदः । च । गूर्ताः । वृत्रम् । जघन्वान् । असृजत् । वि । सिन्धून् । परिऽस्थिताः । अतृणत् । बद्बधानाः । सीराः । इन्द्रः । स्रवितवे । पृथिव्या ॥ ८ ॥

पदार्थः—(पूर्वीः) पूर्वतनीः (उषसः) प्रभातवेलाः (शरदः) शरदृतून् (च) हेमन्तादीन् (गूर्ताः) गच्छन्त्यो हिंसिकाः (वृत्रम्) मेघम् (जघन्वान्) हतवान् (असृजत्) सृजति (वि) विविधान् (सिन्धून्) नद्यादीन् (परिष्ठिताः) परितः सर्वतः स्थिताः (अतृणत्) हिनस्ति (बद्बधानाः) बधबकुर्वाणाः (सीराः) याः सरन्ति ता नद्यः । सीरा इति नदीना० । निघं० १ । १३ । (इन्द्रः) सूर्य्यः (स्रवितवे) स्रवितुं चलितुम् (पृथिव्या) पृथिव्या सह ॥ ८ ॥

अन्वयः—हे राजन् ! यथेन्द्रः पूर्वीर्गूर्ता उषसो वृत्रं शरदश्च जघन्वान् सन् सिन्धून् व्यसृजत् परिष्ठिता बद्बधानाः सीराः स्रवितवे पृथिव्या सहाऽतृणत्तथैव नीतिं सेनां सृष्ट्वा विजयं सृज युद्धाय चलन्त्या सुशिक्षितया सेनया शत्रून् हिन्धि ॥८॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—यो राजा प्रातःसमयवच्छुभान्नीतिं नद्योघवत् सेनां निर्मिमीते स एव पृथिवीराज्यमर्हति ॥ ८ ॥

पदार्थः—हे राजन् जैसे (इन्द्रः) सूर्य्य (पूर्वीः) पुरातन (गूर्ताः) चलती हुई हिंसा करने वाली (उषसः) प्रभातवेला (वृत्रम्) मेघ को (शरदः) शरद् ऋतुओं (च) और हेमन्तादि ऋतुओं को (जघन्वान्) नष्ट किये हुए (सिन्धून्) नद्यादिकों को (वि) अनेक प्रकार (असृजत्) उत्पन्न करता है (परिष्ठिताः) तथा सब ओर से स्थित (बद्बधानाः) बदबदातीं तटों का नाश

करती हुई (सीराः) जो बहने वाली नदियां उनको (स्रवितवे) चलने को (पृथिव्या) पृथिवी के साथ (अतृणत्) नाश करता है वैसे ही नीति और सेना को उत्पन्न करके विजय सिद्ध करो और युद्ध के लिये चलती हुई उत्तम प्रकार शिक्षित सेना से शत्रुओं का नाश करो ॥ ८ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—जो राजा प्रातःकाल के सदृश उत्तम नीति और नदी के समूह के सदृश सेना को निर्मित करता है वही पृथिवी के राज्य के योग्य है ॥ ८ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को अ० ॥

वम्रीभिः पुत्रमग्रुवो अदानं निवेशनाद्धरिव आ जभर्थ । व्यन्धो अख्यदहिमाददानो निर्भूदुखच्छित्समरन्त पर्व ॥ ९ ॥

वम्रीभिः । पुत्रम् । अग्रुवः । अदानम् । निऽवेशनात् । हरिऽवः । आ । जभर्थ । वि । अन्धः । अख्यत् । अहिम् । आऽददानः । निः । भूत् । उखऽच्छित् । सम् । अरन्त । पर्व ॥ ९ ॥

पदार्थः—(वम्रीभिः) उद्गीर्णाभिः (पुत्रम्) (अग्रुवः) नद्यः (अदानम्) दानस्याऽकर्त्तारम् (निवेशनात्) स्वस्थानात् (हरिवः) प्रशस्ताऽश्वयुक्त (आ) (जभर्थ) हरसि (वि) (अन्धः) अन्धकारकृत् (अख्यत्), ख्याति (अहिम्) मेघम् (आददानः) गृह्णन् (निः) (भूत्) भवति (उखच्छित्) य उखङ्गमनञ्छिनत्ति सः (सम्) (अरन्त) रमते (पर्व) पालकम् ॥ ९ ॥

अन्वयः—हे हरिवो राजन् यथा निवेशनाद्वम्रीभिरग्रुवस्तटादिकं हरन्ति तथैवाऽदानम्पुत्रमाजभर्थ । यथान्धोऽहिमाददानो व्यख्यदुखच्छिन्निर्भूत् पर्व समरन्त तथैवाऽदाता गतिं लभते ॥ ९ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०-हे राजन्त्स्वस्य पुत्रोऽपि कुलक्षणश्चेन्निरधिकारी कर्त्तव्यो यथा वर्षासु नद्यो वर्धन्ते तथैव प्रजा वर्द्धनीयाः ॥ ९ ॥

पदार्थः—हे (हरिवः) प्रशंसित घोड़ों से युक्त राजन् जैसे (निवेशनात्) अपने स्थान से (वम्रीभिः) उगली हुई पहाड़ियों से (अग्रुवः) नदियां तट

आदि का हरण करती हैं वैसे ही (अदानम्) दान नहीं करने वाले (पुत्रम्) पुत्र को (आ, जभर्थ) हरते हो और जैसे (अन्धः) अन्धकार करने वाला (अहिम्) मेघ को (आददानः) ग्रहण करता हुआ (वि, अख्यत्) विख्यात करता है और (उखच्छित्) गमन का काटने अर्थात् मार्ग छिन्न भिन्न करने वाला (निः, भूत्) निरन्तर होता (पर्व) और पालने वाले को (सम्, अरन्त) अच्छे प्रकार रमाता है वैसे ही नहीं दान करने वाला गति पाता है ॥ ९ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—हे राजन् ! अपना पुत्र भी बुरे लक्षणों वाला हो तो नहीं अधिकार देने योग्य और जैसे वर्षाकालों में नदियां बढ़ती हैं वैसे ही प्रजाओं की वृद्धि करनी चाहिये ॥ ९ ॥

अथ विद्वद्गुणानाह ॥

अब विद्वान् के गुणों को अ० ॥

प्र ते पूर्वाणि करणानि विप्राविद्वाँ आह विदुषे करांसि । यथायथा वृष्ण्यानि स्वगूर्त्तापांसि राजन्नर्याविवेषीः ॥ १० ॥

प्र । ते । पूर्वाणि । करणानि । विप्र । आऽविद्वान् । आह । विदुषे । करांसि । यथाऽयथा । वृष्ण्यानि । स्वऽगूर्त्ता । अपांसि । राजन् । नर्या । अविवेषीः ॥ १० ॥

पदार्थः—(प्र) (ते) तव (पूर्वाणि) सनातनानि (करणानि) क्रियन्ते यैस्तानि (विप्र) मेधाविन् (आविद्वान्) यः समन्तात् सर्वं वेत्ति (आह) ब्रूते (विदुषे) (करांसि) करणीयानि कर्म्माणि (यथायथा) (वृष्ण्यानि) बलकराणि (स्वगूर्त्ता) स्वेन प्राप्तानि (अपांसि) कर्म्माणि (राजन्) (नर्या) नृषु हितानि (अविवेषीः) विशेषेण प्राप्नुयाः ॥ १० ॥

अन्वयः—हे विप्र राजन् विदुषे ते यथायथा पूर्वाणि करणानि करांसि वृष्ण्यानि स्वगूर्त्ता नर्याऽपांस्याऽऽविद्वान् प्राह तानि त्वमविवेषीः ॥ १० ॥

भावार्थः—हे विद्वन् राजँस्त्वं सदाप्तशासने प्रवर्त्तस्व यद्यत्ते त उपदिशेयुस्तथैव कुरुष्व ॥ १० ॥

पदार्थः—हे (विप्र) बुद्धिमान् (राजन्) राजन् (विदुषे) विद्वान् (ते) आपके लिये (यथायथा) जैसे जैसे (पूर्व्याणि) अनादि काल से सिद्ध (करणानि) जिन से करें वह कार्य्यसाधन (करांसि) और करने योग्य कर्म्म (वृष्ण्यानि) बलकारक (स्वगूर्त्ता) अपने से प्राप्त (नर्या) मनुष्यों में हित करने वाले (अपांसि) कर्म्मों को (आविद्वान्) सब प्रकार से समस्त जानता हुआ (प्र, आह) अच्छे कहता है उनको आप (आविवेषीः) विशेष करके प्राप्त हूजिये ॥ १० ॥

भावार्थः—हे विद्वन् राजन् ! आप सदा श्रेष्ठ पुरुषों की शिक्षा में प्रवृत्त हूजिये और जो जो आपके लिये वे उपदेश देवैं वैसे ही करिये ॥ १० ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी वि० ॥

नू ष्टुत इन्द्र नू गृ॑णान इषं॑ जरि॒त्रे न॒द्यो॑ न पीपेः । अका॑रि ते हरिवो॒ ब्रह्म॒ नव्यं॑ धि॒या स्या॑म र॒थ्यः॑ सदा॒साः ॥ ११ ॥ २ ॥

नु । स्तुतः । इ॒न्द्र॒ । नु । गृ॒णा॒नः । इष॑म् । ज॒रि॒त्रे । न॒द्यः॑ । न । पीपे॒रिति॑ पीपेः । अका॑रि । ते॒ । ह॒रि॒ऽवः॒ । ब्रह्म॑ । नव्य॑म् । धि॒या । स्या॒म॒ । र॒थ्यः॑ । स॒दा॒ऽसाः ॥ ११ ॥ २ ॥

पदार्थः—(नु) सद्यः (स्तुतः) प्राप्तप्रशंसः (इन्द्र) प्रशंसनीयकर्म्मन् (नु) (गृणानः) सत्यं स्तुवन् (इषम्) अन्नं विज्ञानं वा (जरित्रे) स्तावकाय (नद्यः) सरितः (न) इव (पीपेः) वर्धय (अकारि) क्रियते (ते) तव (हरिवः) प्रशस्तपुरुषयुक्त (ब्रह्म) महद्धनम् (नव्यम्) नूतनम् (धिया) प्रज्ञया कर्म्मणा वा (स्याम) भवेम (रथ्यः) रमणीयबहुरथादियुक्ताः (सदासाः) ससेवकाः ॥ ११ ॥

अन्वयः—हे हरिव इन्द्र येन विदुषा ते नव्यम्ब्रह्माऽकारि तस्मै जरित्रे स्तुतस्संस्त्वन्नद्यो न नु पीपेः । गृणानः सन्निषन्नु देहि एवम्भूतस्य रथ्यः सदासा वयं धियाऽनुकूलाः स्याम ॥ ११ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—हे राजन् ! ये प्रशंसितानि कर्म्माणि कुर्य्युस्तांस्त्वं सततं सत्कुर्य्यास्ते च भवदनुकूलास्सन्तः सर्वे यूयं धर्म्मार्थकामसाधका भवतेति ॥ ११ ॥

अत्रेन्द्रमेघसेनासेनापतिराजप्रजाविद्वद्गुणवर्णनादेतदर्थस्य
पूर्वसूक्तार्थेन सह सङ्गतिर्वेद्या ॥

इत्येकोनविंशतितमं सूक्तं द्वितीयो वर्गश्च समाप्तः ॥

पदार्थः--हे (हरिवः) उत्तम पुरुषों से युक्त (इन्द्र) प्रशंसा करने योग्य कर्म्म करनेवाले जिस विद्वान् से (ते) आपका (नव्यम्) नवीन (ब्रह्म) बड़ा धन (अकारि) किया जाता है उस (जरित्रे) स्तुति करने वाले के लिये (स्तुतः) प्रशंसा को प्राप्त हुए आप (नद्यः) नदियों के (न) सदृश (नु) शीघ्र (पीपेः) वृद्धि दिलाइये और (गृणानः) सत्य की प्रशंसा करते हुए (इषम्) अन्न वा विज्ञान को (नु) शीघ्र दीजिये इस प्रकार हुए के सम्बन्ध में (रथ्यः) रमण करने योग्य बहुत रथादिकों से युक्त (सदासाः) सेवकों के सहित हम लोग (धिया) बुद्धि वा कर्म्म से अनूकूल (स्याम) होवें ॥ ११ ॥

भावार्थः—इस मन्त्र में उपमालं०—हे राजन् ! जो प्रशंसित कर्म्म करैं उनका आप निरन्तर सत्कार करिये और वे आप के अनुकूल हुए और तुम लोग सब धर्म्म, अर्थ और काम के साधक हूजिये ॥ ११ ॥

इस सूक्त में इन्द्र, मेघ, सेना, सेनापति, राजा, प्रजा और विद्वान् के गुणवर्णन
करने से इस सूक्त के अर्थ की इस से पूर्व सूक्त के अर्थ
के साथ सङ्गति जाननी चाहिये ॥

यह उन्नीसवां सूक्त और द्वितीय वर्ग समाप्त हुआ ॥

ओ३म्

अथैकादशर्चस्य विंशतितमस्य सूक्तस्य वामदेव ऋषिः । इन्द्रो देवता । १ । ३ । ६ निचृत्त्रिष्टुप् । ४ । ५ विराट्त्रिष्टुप् । ८ । १० त्रिष्टुप् छन्दः । धैवतः स्वरः ॥ २ पङ्क्तिः । ७ । ९ स्वराट् पङ्क्तिः । ११ निचृत्पङ्क्तिश्छन्दः । पञ्चमः स्वरः ॥

अथेन्द्रपदवाच्यराजगुणानाह ॥

अब ग्यारह ऋचावाले बीसवें सूक्त का प्रारम्भ है उसके प्रथम मंत्र में इन्द्रपदवाच्य राजगुणों को कहते हैं ॥

आ न इन्द्रो॑ दूरादा न॑ आसाद॑भिष्टि॒कृदव॑से यासदु॒ग्रः ।
ओजि॑ष्ठेभिर्नृ॒पति॒र्वज्र॑बाहुः सङ्गे स॒मत्सु॑ तु॒र्वणिः॑ पृत॒न्यून् ॥ १ ॥

आ । नः । इन्द्रः॑ । दूरात् । आ । नः॒ । आसात् । अ॒भि॒ष्टि॒ऽकृत् । अव॑से । यासत् । उग्रः । ओजि॑ष्ठेभिः । नृ॒ऽपतिः॑ । वज्र॑ऽबाहुः । स॒म्ऽगे । स॒मत्ऽसु॑ । तु॒र्वणिः॑ । पृ॒त॒न्यून् ॥ १ ॥

पदार्थः—(आ) समन्तात् (नः) अस्मान् (इन्द्रः) परमैश्वर्य्यवान् राजा (दूरात्) (आ) (नः) अस्माकमस्मभ्यं वा (आसात्) समीपात् (अभिष्टिकृत्) अभीष्टसुखकारी (अवसे) रक्षणाद्याय (यासत्) प्राप्नुयात् (उग्रः) तेजस्वी (ओजिष्ठेभिः) अतिशयेन बलादिगुणयुक्तैर्नरोत्तमसैन्यैः (नृपतिः) नृणां पालकः (वज्रबाहुः) वज्रः शस्त्रविशेषो बाहौ यस्य सः (सङ्गे) सह (समत्सु) सङ्ग्रामेषु (तुर्वणिः) शीघ्रकारी (पृतन्यून्) आत्मनः पृतनां सेनामिच्छून् ॥ १ ॥

अन्वयः—हे राजप्रजाजना योऽभिष्टिकृद्वज्रबाहुरुग्रो नृपतिस्तुर्वणिरिन्द्र ओजिष्ठेभिस्सह नोऽवसे दूरादासाऽऽयासत्समत्सु पृतन्यूनोऽस्मान्सङ्ग आयासत्सोऽस्माभिस्सदैव रक्षणीयः सत्कर्त्तव्यश्च ॥ १ ॥

भावार्थः—हे मनुष्याः सर्वतोऽभिरक्षितारम्महाबलिष्ठं विद्याबलयुक्तं सभ्यसेनं संग्रामे विजेतारं राजानं स्वीकृत्य सर्वदाऽऽनन्दन्तु ॥ १ ॥

पदार्थः—हे राजा और प्रजाजनो जो (अभिष्टिकृत्) अपेक्षित सुख करने वाला (वज्रबाहुः) शस्त्र विशेष जिस की बाहु में विद्यमान (उग्रः) जो तेजस्वी

(नृपतिः) मनुष्यों का पालन करने वाला (तुर्वणिः) शीघ्रकारी (इन्द्रः) अत्यन्त ऐश्वर्यवान् राजा (ओजिष्ठेभिः) अत्यन्त बल आदि गुणों से युक्त मनुष्यों में उत्तम सेनाजनों के साथ (नः) हम लोगों की वा हम लोगों के अर्थ (अवसे) रक्षा आदि के लिये (दूरात्) दूर और (आसात्) समीप से वा (आ) सब प्रकार सेना (यासत्) प्राप्त होवै और (समत्सु) सङ्ग्रामों में (पृतन्यून्) अपनी सेना की इच्छा करने वाले (नः) हम लोगों को (सङ्गे) साथ (आ) प्राप्त होवै वह हम लोगों से सदा ही रक्षा करने और सत्कार करने योग्य है ॥ १ ॥

भावार्थः—हे मनुष्यो ! सब प्रकार से रक्षा करने वाले बड़े बलिष्ठ विद्या और बलयुक्त श्रेष्ठ सेनाजनों के सहित वर्त्तमान और सङ्ग्राम में जीतनेवाले राजा का स्वीकार करके सब काल में आनन्द करो ॥ १ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

आ न इन्द्रो हरिभिर्यात्वच्छार्वाचीनोऽवसे राधसे च । तिष्ठाति वज्री मघवा विरप्शीमं यज्ञमनु नो वाजसातौ ॥ २ ॥

आ । नः । इन्द्रः । हरिऽभिः । यातु । अच्छ । अर्वाचीनः । अवसे । राधसे । च । तिष्ठाति । वज्री । मघऽवा । विऽरप्शी । इमम् । यज्ञम् । अनु । नः । वाजऽसातौ ॥ २ ॥

पदार्थः—(आ) (नः) अस्मानस्माकं वा (इन्द्रः) परमैश्वर्य्यवान् राजा (हरिभिः) प्रशस्तैर्नरैस्सह (यातु) आयातु प्राप्नोतु (अच्छ) (अर्वाचीनः) इदानीन्तनः (अवसे) अन्नाद्याय । अव इत्यन्नना० निघं० २ । ७ । (राधसे) धनाय (च) (तिष्ठाति) तिष्ठेत् (वज्री) शस्त्राऽस्त्रवित् (मघवा) न्यायार्जितधनत्वात् पूजनीयः (विरप्शी) महान् (इमम्) (यज्ञम्) प्रजापालनाख्यम् (अनु) (नः) अस्माकम् (वाजसातौ) संग्रामे ॥ २ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या योऽर्वाचीनो मघवा वज्री विरप्शीन्द्रो हरिभिस्सह नोऽवसे राधसे चाऽच्छाऽऽयात्विमं यज्ञं नो वाजसातौ चानुतिष्ठाति तमेव राजानं स्वीकुरुत ॥ २ ॥

भावार्थः—यो राजोत्तमैस्सभ्यैः प्रजासुखायाऽन्नधने बहुले कृत्वा संग्रामे विजयी न्यायकारी भवेत् स खलु राजा भवितुमर्हेत् ॥ २ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो जो (अर्वाचीनः) इस काल में उत्पन्न (मघवा) न्याय से इकट्ठे किये हुए धन के होने से आदर करने योग्य (वज्री) शस्त्रों और अस्त्रों का जानने वाला (विरप्शी) बड़ा (इन्द्रः) अत्यन्त ऐश्वर्य वाला राजा (हरिभिः) श्रेष्ठ मनुष्यों के साथ (नः) हम लोगों को वा हम लोगों के (अवसे) अन्न आदि के (राधसे, च) और धन के लिये (अच्छ) उत्तम प्रकार (आ, यातु) प्राप्त हो (इमम्) इस (यज्ञम्) प्रजापालनरूप यज्ञ का (नः) हम लोगों के (वाजसातौ) सङ्ग्राम में (अनु, तिष्ठाति) अनुष्ठान करै उसी को राजा मानो ॥ २ ॥

भावार्थः—जो राजा उत्तम सभा के जनों से प्रजा के सुख के लिये अन्न और धन बहुत करके सङ्ग्राम में जीतने वाला न्यायकारी होवै वही राजा होने को योग्य होवै ॥ २ ॥

अथामात्यगुणानाह ॥

अब अमात्य के गुणों को अगले मंत्र में० ॥

इमं यज्ञं त्वमस्माकमिन्द्र पुरो दधत्सनिष्यसि क्रतुं नः । श्वघ्नीव वज्रिन्त्सनये धनानां त्वया वयमर्य आजिं जयेम ॥ ३ ॥

इमम् । यज्ञम् । त्वम् । अस्माकम् । इन्द्र । पुरः । दधत् । सनिष्यसि । क्रतुम् । नः । श्वघ्नीऽइव । वज्रिन् । सनये । धनानाम् । त्वया । वयम् । अर्य्यः । आजिम् । जयेम ॥ ३ ॥

पदार्थः—(इमम्) वर्त्तमानम् (यज्ञम्) राजधर्म्मानुष्ठानाख्यम् (त्वम्) (अस्माकम्) (इन्द्र) पुष्कलधनप्रद सेनापते (पुरः) नगराणि (दधत्) धरन्त्सन् (सनिष्यसि) सम्भजिष्यसि (क्रतुम्) प्रज्ञाम् (नः) अस्माकम् (श्वघ्नीव) वृकीव (वज्रिन्) शस्त्राऽस्त्रवित् (सनये) संविभागाय (धनानाम्) (त्वया) (वयम्) (अर्य्यः) स्वामी (आजिम्) सङ्ग्रामम् । आजिरिति सङ्ग्रामना० । निघं० २ । १७ । (जयेम) ॥ ३ ॥

अन्वयः—हे वज्रिन्निन्द्र यतोऽर्य्यस्त्वमस्माकमिमं यज्ञं पुरश्च दधत् सन्नोऽस्माकं क्रतुं सनिष्यसि तस्मात्त्वया सह वयं धनानां सनये श्वघ्नीवाऽऽजिञ्जयेम ॥ ३ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—यत्र राजाऽमात्यानमात्या राजानश्च हर्षयित्वा सम्भज्य दत्त्वा गृहीत्वा प्रीत्या बलिष्ठाः सन्तो हैश्वर्य्याय यथा वृकयजां हन्यात्तथा शत्रून् हत्वा विजयेन भूषिता भवन्ति तत्रैव सर्वाणि सुखानि भवन्ति ॥ ३ ॥

पदार्थः—हे (वज्रिन्) शस्त्र और अस्त्र के प्रयोग जानने और (इन्द्र) बहुत धन के देने वाले सेनापति जिससे कि (अर्य्यः) स्वामी (त्वम्) आप (अस्माकम्) हम लोगों के (इमम्) इस वर्त्तमान (यज्ञम्) राजधर्म के निर्वाहरूप यज्ञ को और (पुरः) नगरों को (दधत्) धारण करते हुए (नः) हम लोगों की (क्रतुम्) बुद्धि का (सनिष्यसि) सेवन करोगे इससे (त्वया) आप के साथ (वयम्) हम लोग (धनानाम्) धनों के (सनये) सम्यक् विभाग करने के लिये (श्वघ्नीव) भेड़िनी के सदृश (आजिम्) सङ्ग्राम को (जयेम) जीतैं ॥ ३ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमालं०—जहां राजा मन्त्रियों और मन्त्री राजा को प्रसन्न करके और विभाग कर, दे और ग्रहण करके प्रीति से बलिष्ठ हुए ही ऐश्वर्य्य के लिये जैसे भेड़िनी बकरी को मारै वैसे शत्रुओं का नाश कर के विजय से भूषित होते हैं वहीं सम्पूर्ण सुख होते हैं ॥ ३ ॥

पुना राजगुणानाह ॥

फिर राजगुणों को अगले मंत्र में० ॥

उशन्नु षु णः सुमना उपाके सोमस्य नु सुषुतस्य स्वधावः । पा इन्द्र प्रतिभृतस्य मध्वः समन्धसा ममदः पृष्ठ्येन ॥ ४ ॥

उशन् । ऊं इति । सु । नः । सुऽमनाः । उपाके । सोमस्य । नु । सुऽसुतस्य । स्वधाऽवः । पाः । इन्द्र । प्रतिऽभृतस्य । मध्वः । सम् । अन्धसा । ममदः । पृष्ठ्येन ॥ ४ ॥

पदार्थः—(उशन्) कामयमान (उ) (सु) (नः) अस्माकम् (सुमनाः) प्रसन्नचित्तः (उपाके) समीपे (सोमस्य) ऐश्वर्य्ययुक्तस्य (नु) (सुषुतस्य) सुष्ठु

विद्याविनयाभ्यां निष्पन्नस्य (स्वधावः) अन्नाद्यैश्वर्य्ययुक्त (पाः) रक्ष (इन्द्र) (प्रतिभृतस्य) धृतं धृतं प्रति वर्त्तमानस्य (मध्वः) माधुर्य्यादिगुणोपेतस्य (सम्) (अन्धसा) अन्नाद्येन (ममदः) आनन्द (पृष्ठ्येन) पृष्ठ्येन पश्चाद्भवेन सुखेन ॥४॥

अन्वयः—हे उशन् ! स्वधाव इन्द्र राजँस्त्वं सुमनाः सन्न उपाके सुषुतस्य सोमस्य प्रतिभृतस्य नु सुपाः । मध्वोऽन्धसा पृष्ठ्येनो सम्ममदः ॥ ४ ॥

भावार्थः—यो राजा प्रेम्णा भृत्यवर्गमैश्वर्य्याऽन्नाद्येन रक्षति स कामनासिद्धिं प्राप्य पुनः सततं मोदते ॥ ४ ॥

पदार्थः—हे (उशन्) कामना करते हुए (स्वधावः) अन्न आदि ऐश्वर्य से युक्त (इन्द्र) अत्यन्त ऐश्वर्य्यवान् राजन् आप (सुमनाः) प्रसन्न चित्तवाले हुए (नः) हम लोगों के (उपाके) समीप में (सुषुतस्य) उत्तम प्रकार विद्या और विनय से निष्पन्न अर्थात् प्रसिद्ध (सोमस्य) ऐश्वर्ययुक्त (प्रतिभृतस्य) धारण धारण किये गये के प्रति वर्त्तमान जन की (नु) निश्चय से (सु, पाः) अच्छे प्रकार रक्षा कीजिये और (मध्वः) माधुर्य्य आदि गुणों से युक्त पदार्थसम्बन्धी (अन्धसा) अन्न आदि से (पृष्ठ्येन, उ) और पीछे हुए सुख से (सम्, ममदः) अच्छे प्रकार आनन्द कीजिये ॥ ४ ॥

भावार्थः—जो राजा प्रेम से भृत्यजनों के समूह की ऐश्वर्य्य और अन्न आदि से रक्षा करता है वह कामना की सिद्धि को प्राप्त होकर फिर निरन्तर आनन्द को प्राप्त होता है ॥ ४ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

वि यो ररप्श ऋषिभिर्नवेभिर्वृक्षो न पुक्वः सृण्यो न जेता । मर्यो न योषामभि मन्यमानोऽच्छा विवक्मि पुरुहूतमिन्द्रम् ॥ ५ ॥ ३ ॥

वि । यः । ररप्शे । ऋषिऽभिः । नवेभिः । वृक्षः । न । पुक्वः । सृण्यः । न । जेता । मर्यः । न । योषाम् । अभि । मन्यमानः । अच्छ । विवक्मि । पुरुऽहूतम् । इन्द्रम् ॥ ५ ॥ ३ ॥

पदार्थः—(वि) (यः) (ररप्शे) स्तूयते । अत्र रभधातोर्लिटि सस्य शः (ऋषिभिः) वेदार्थविद्भिः (नवेभिः) नूतनाऽध्ययनैः (वृक्षः) (न) इव (पक्वः) परिपक्वफलादिः (सृण्यः) प्राप्तबलाः सुशिक्षिताः सेनाः (न) इव (जेता) जेतुं शीलः (मर्यः) मनुष्यः (न) इव (योषाम्) स्त्रियम् (अभि) आभिमुख्ये (मन्यमानः) जानन् (अच्छा) संहितायामिति दीर्घः । (विवक्मि) विशेषेणोपदिशामि (पुरुहूतम्) बहुभिः स्तुतम् (इन्द्रम्) प्रशंसितगुणधरम् ॥ ५ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यो नवेभिर्ऋषिभिर्विररप्शे वृक्षो न पक्वः सृण्यो न जेता मर्यो योषां न प्रजामभिमन्यमानोऽस्ति तं पुरुहूतमिन्द्रं यथाऽहमच्छा विवक्मि तथैनं यूयमप्युपदिशत ॥ ५ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—हे मनुष्या य आप्तेषु प्राप्तप्रशंसो वृक्ष इव दृढोत्साहफल एकाकी सेनावद्विजयमानः पतिव्रताभार्यावत् प्रजाप्रीतो भवेत् तं प्रशंसितं राजानं यूयम्मन्यध्वम् ॥ ५ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो (यः) जो (नवेभिः) नवीन अध्ययनकर्त्ता (ऋषिभिः) वेदार्थ के जानने वालों से (वि, ररप्शे) स्तुति किये जाते हो (वृक्षः) वृक्ष के (न) सदृश (पक्वः) पके हुए फल आदि युक्त (सृण्यः) बल को प्राप्त उत्तम प्रकार शिक्षित सेना के (न) सदृश (जेता) जीतने वाला (मर्य्यः) मनुष्य (योषाम्) स्त्री के (न) तुल्य प्रजा को (अभि, मन्यमानः) प्रत्यक्ष जानता हुआ वर्त्तमान है उस (पुरुहूतम्) बहुतों से स्तुति किये गये (इन्द्रम्) प्रशंसित गुणों के धारण करने वाले को जैसे मैं (इच्छा) उत्तम प्रकार (विवक्मि) विशेष करके उपदेश करता हूं वैसे इस को आप लोग भी उपदेश दीजिये ॥ ५ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमालं०—हे मनुष्यो जो यथार्थवक्ता जनों में प्रशंसा को प्राप्त वृक्ष के सदृश दृढ उत्साहरूपफलवान् अकेला सेना के सदृश जीतने वाला पतिव्रता स्त्री के सदृश प्रजा में प्रसन्न होवै उस प्रशंसित को राजा आप लोग मानो ॥ ५ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

गिरिर्न यः स्वतवाँ ऋष्व इन्द्रः सनादेव सहसे जात उग्रः ।
आदर्त्ता वज्रं स्थविरं न भीम उद्नेव कोशं वसुना न्यृष्टम् ॥ ६ ॥

गिरिः । न । यः । स्वऽतवान् । ऋष्वः । इन्द्रः । सनात् । एव । सहसे । जातः । उग्रः । आऽदर्त्ता । वज्रम् । स्थविरम् । न । भीमः । उद्नाऽइव । कोशम् । वसुना । निऽऋष्टम् ॥ ६ ॥

पदार्थः—(गिरिः) मेघः (न) इव (यः) (स्वतवान्) स्वैर्गुणैर्वृद्धः (ऋष्वः) महान् (इन्द्रः) सूर्य इव प्रतापी (सनात्) सदा (एव) (सहसे) बलाय (जातः) प्रसिद्धः (उग्रः) तीव्रस्वभावः (आदर्त्ता) समन्ताच्छत्रूणां विदारकः (वज्रम्) विद्युद्रूपम् (स्थविरम्) स्थूलम् (न) इव (भीमः) भयङ्करः (उद्नेव) जलानीव (कोशम्) मेघम् (वसुना) धनेन (न्यृष्टम्) नितरां प्राप्तम् ॥ ६ ॥

अन्वयः—हे मनुष्या यो गिरिर्न स्वतवानृष्वः सनादेव सहसे जात उग्र इन्द्रः स्थविरं वज्रं नादर्त्ता भीमः कोशमुद्नेव वसुना न्यृष्टं करोति स एव विजयी भवितुमर्हति ॥ ६ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—हे मनुष्या यो मेघ इव महान् प्रजासुखकरः सनातनधर्म्मसेवी विद्युद्वद्भयङ्करोऽक्षयकोशः शत्रुविनाशको बलवान् भवेत् स सर्वस्य राजा भवितुमर्हेदिति विजानीत ॥ ६ ॥

पदार्थः—हे मनुष्यो (यः) जो (गिरिः) मेघ के (न) सदृश (स्वतवान्) अपने गुणों से वृद्ध (ऋष्वः) बड़ा (सनात्) सब काल में (एव) ही (सहसे) बल के लिये (जातः) प्रसिद्ध (उग्रः) तीव्रस्वभावयुक्त (इन्द्रः) सूर्य्य के समान प्रतापी (स्थविरम्) स्थूल (वज्रम्) बिजुलीरूप के (न) समान (आदर्त्ता) सब प्रकार से शत्रुओं का नाश करने वाला (भीमः) भयङ्कर और (कोशम्) मेघ को (उद्नेव) जलों के सदृश (वसुना) धन से (न्यृष्टम्) अत्यन्त प्राप्त करता है वही विजयी होने के योग्य होता है ॥ ६ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमालं०—हे मनुष्यो ! जो मेघ के सदृश बड़ा प्रजाओं का सुख करने और सनातनधर्म्म का सेवन करनेवाला बिजुली के सदृश भयङ्कर, नहीं नाश होने वाले खजाने से युक्त शत्रुओं का नाश करने वाला और बलवान् होवै वह सब का राजा होने को योग्य है ऐसा जानिये ॥ ६ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को अ० ॥

न यस्य वर्ता जनुषा न्वस्ति न राधस आमरीता मघस्य । उद्वावृषाणस्तविषीव उग्रास्मभ्यं दद्धि पुरुहूत रायः ॥ ७ ॥

न । यस्य । वर्ता । जनुषा । नु । अस्ति । न । राधसः । आऽमरीता । मघस्य । उत्ऽववृषाणः । तविषीऽवः । उग्र । अस्मभ्यम् । दद्धि । पुरुऽहूत । रायः ॥ ७ ॥

पदार्थः—(न) निषेधे (यस्य) (वर्त्ता) निवारकः (जनुषा) जन्मना (नु) (अस्ति) (न) निषेधे (राधसः) धनाऽन्नस्य (आमरीता) समन्ताद्विनाशकः (मघस्य) धनस्य (उद्वावृषाणः) उत्कृष्टतया भृशम्बलकरस्य (तविषीवः) बलवत्सेनावन् (उग्र) प्रतापिन् (अस्मभ्यम्) (दद्धि) देहि (पुरुहूत) बहूनामाह्वयक (रायः) धनानि । ७ ॥

अन्वयः—हे पुरुहूतोग्र राजन् ! यस्य जनुषा वर्त्ता कोऽपि नास्ति यस्य मघस्य राधस आमरीता न विद्यते । उद्वावृषाणस्तविषीवो विजयी स त्वमस्मभ्यं रायो नु दद्धि ॥ ७ ॥

भावार्थः—अत्रोपमालं०—हे मनुष्या यस्योत्तमकुले जन्म यस्य कुलं प्रशंसितं कर्म्म कृतवद्यस्य सङ्ग्रामे विचारे वा रोधको न विद्यते स एव सुखदाता राजाऽस्माकम्भवेदिति वयमिच्छेम ॥ ७ ॥

पदार्थः—हे (पुरुहूत) बहुतों के पुकारने वाले (उग्र) प्रतापी राजन् (यस्य) जिसका (जनुषा) जन्म से (वर्त्ता) निवारण करनेवाला कोई भी (न) नहीं (अस्ति) है जिसके (मघस्य) धन और (राधसः) धनरूप अन्न का (आमरीता) सब प्रकार नाश करनेवाला (न) नहीं विद्यमान है हे (उद्वावृषाणः) उत्तमता से अत्यन्त बल करने वाले की (तविषीवः) बलयुक्त सेनावान् जीतने वाला वह आप (अस्मभ्यम्) हम लोगों के लिये (रायः) धनों को (नु) निश्चय से (दद्धि) दीजिये ॥ ७ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में उपमालं०—हे मनुष्यो ! जिस का उत्तम कुल में जन्म और जिस का कुल प्रशंसित कर्म्म किये गये के समान और जिस का सङ्ग्राम में-

वा विचार में रोकने वाला नहीं है वही सुख देने वाला राजा हम लोगों का होवे ऐसी हम लोग इच्छा करें ॥ ७ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

ईळे रायः क्षयस्य चर्षणीनामुत व्रजमपवर्त्तासि गोनाम् ।
शिक्षानरः समिथेषु प्रहावान् वस्वो राशिमभिनेतासि भूरिम् ॥८॥

ईळे । रायः । क्षयस्य । चर्षणीनाम् । उत । व्रजम् । अपऽवर्त्ता । असि । गोनाम् । शिक्षाऽनरः । सम्ऽइथेषु । प्रहाऽवान् । वस्वः । राशिम् । अभिऽनेता असि । भूरिम् ॥ ८ ॥

पदार्थः—(ईळे) पश्यामि (रायः) धनस्य (क्षयस्य) निवासस्य (चर्षणीनाम्) मनुष्याणाम् (उत) अपि (व्रजम्) शस्त्राऽस्त्रम् (अपवर्त्ता) अपवारयिता । अत्र तृन् प्रत्ययः । (असि) (गोनाम्) स्तोतॄणाम् (शिक्षानरः) विद्योपादानेन नेता (समिथेषु) सङ्ग्रामेषु (प्रहावान्) विजयं प्राप्तवान् (वस्वः) धनस्य (राशिम्) समूहम् (अभिनेता) आभिमुख्यं प्रापयिता । अत्रापि तृन् (असि) (भूरिम्) बहुविधम् ॥ ८ ॥

अन्वयः—हे राजन् ! यतः शिक्षानरस्त्वं प्रहावान् समिथेषु वस्वो भूरिं राशिमभिनेताऽसि चर्षणीनां रायः क्षयस्योत गोनाञ्च व्रजमपवर्त्ताऽसि तमहं राजानमीळे ॥ ८ ॥

भावार्थः—स एव राजा दिक्षु कीर्तिमान् भवेद्यो मनुष्येभ्यो विद्यां धनं सुवासं च दत्वा सङ्ग्रामादिषु सततं सर्वान् रक्षेत् ॥ ८ ॥

पदार्थः—हे राजन् जिस कारण (शिक्षानरः) विद्या के देने से नायक आप (प्रहावान्) विजय को प्राप्त तथा (समिथेषु) सङ्ग्रामों में (वस्वः) धन के (भूरिम्) बहुत प्रकार के (राशिम्) समूह को (अभिनेता) सन्मुख पहुंचाने वाले (असि) हो और (चर्षणीनाम्) मनुष्यों के (रायः) धन (क्षयस्य) निवास (उत) और (गोनाम्) स्तुति करने वालों के सम्बन्धी (व्रजम्) शस्त्र अस्त्रों को (अपवर्त्ता) दूर करने वाले (असि) हो उनको मैं राजा होने को (ईळे) देखता हूं ॥ ८ ॥

भावार्थः—वही राजा दिशाओं में यशस्वी होवै कि जो मनुष्यों को विद्या धन और उत्तम वास देकर सङ्ग्रामादिकों में निरन्तर सब की रक्षा करै ॥ ८ ॥

अथ विद्वदुपदेशगुणानाह ॥

अब विद्वानों के उपदेशगुणों को अगले० ॥

कया तच्छृण्वे शच्या शचिष्ठो यया कृणोति मुहु का चिदृष्वः। पुरु दाशुषे विचयिष्ठो अंहोऽथा दधाति द्रविणं जरित्रे ॥ ९ ॥

कया । तत् । शृण्वे । शच्या । शचिष्ठः । यया । कृणोति । मुहु । का । चित् । ऋष्वः । पुरु । दाशुषे । विऽचयिष्ठः । अंहः । अथ । दधाति । द्रविणम् । जरित्रे ॥ ९ ॥

पदार्थः—(कया) (तत्) तानि (शृण्वे) शृणुयाम् (शच्या) प्रज्ञया क्रियया वा (शचिष्ठः) अतिशयेन प्राज्ञः (यया) (कृणोति) (मुहु) वारं वारम् (का) कानि (चित्) अपि (ऋष्वः) महान् (पुरु) बहु (दाशुषे) दात्रे (विचयिष्ठः) अतिशयेन वियोजकः (अंहः) अपराधम् (अथा) अत्र निपातस्य चेति दीर्घः । (दधाति) (द्रविणम्) धनम् (जरित्रे) स्तावकाय ॥ ९ ॥

अन्वयः—हे राजन् ! यथा शचिष्ठो विचयिष्ठ ऋष्वो विद्वानंहः पृथक्कृत्याऽथा जरित्रे दाशुषे पुरु द्रविणं दधाति यानि का चिदुत्तमानि कर्म्माणि यया कया शच्या मुहु कृणोति तत्तया शृण्वे ॥ ९ ॥

भावार्थः—अत्र वाचकलु०—मनुष्याणां योग्यतास्ति यथाऽऽप्ताः पापानि विहाय धर्म्माचरणङ्कृत्वा प्रमात्मकञ्ज्ञानं धृत्वा जगत्कल्याणाय पुष्कलं विज्ञानं प्रसारयन्ति तथैव यूयमाचरत ॥ ९ ॥

पदार्थः—हे राजन् जैसे (शचिष्ठः) अत्यन्त बुद्धिमान् (विचयिष्ठः) अत्यन्त वियोग करने वाला (ऋष्वः) बड़ा विद्वान् (अंहः) अपराध को पृथक् करके (अथा) अनन्तर (जरित्रे) स्तुति करने और (दाशुषे) देनेवाले के लिये (पुरु) बहुत (द्रविणम्) धन को (दधाति) धारण करता है और जिन (का) किन्हीं (चित्) भी उत्तम कर्म्मों को (यया) जिस (कया) किसी (शच्या) बुद्धि वा क्रिया से (मुहु) बारबार (कृणोति) सिद्ध करता है (तत्) उन्हें उससे (शृण्वे) सुनूं ॥ ९ ॥

भावार्थः—इस मंत्र में वाचकलु०—मनुष्यों की योग्यता है कि जैसे यथार्थवक्ता जन पापों का त्याग, धर्म्म का आचरण और यथार्थ ज्ञानस्वरूप ज्ञान का धारण करके जगत् के कल्याण के लिये बहुत ज्ञान को फैलाते हैं वैसे ही आप लोग आचरण करो ॥ ९ ॥

पुनस्तमेव विषयमाह ॥

फिर उसी विषय को० ॥

मा नो मर्धीरा भरा दद्धि तन्नः प्र दाशुषे दातवे भूरि यत्ते । नव्ये देष्णे शस्ते अस्मिन्त उक्थे प्र ब्रवाम वयमिन्द्र स्तुवन्तः ॥१०॥

मा । नः । मर्धीः । आ । भर । दद्धि । तत् । नः । प्र । दाशुषे । दातवे । भूरि । यत् । ते । नव्ये । देष्णे । शस्ते । अस्मिन् । ते । उक्थे । प्र । ब्रवाम । वयम् । इन्द्र । स्तुवन्तः ॥ १० ॥

पदार्थः—(मा) निषेधे (नः) अस्मान् (मर्धीः) उन्दितान् माकुरु (आ) (भर) धर (दद्धि) देहि (तत्) धनम् (नः) अस्मभ्यम् (प्र) (दाशुषे) दानशीलाय (दातवे) दातुम् (भूरि) बहु (यत्) (ते) तव (नव्ये) नवीने (देष्णे) दातुं योग्ये (शस्ते) प्रशंसिते (अस्मिन्) (ते) तुभ्यम् (उक्थे) वक्तव्ये (प्र) (ब्रवाम) उपदिशेम (वयम्) (इन्द्र) राजन् (स्तुवन्तः) ॥ १० ॥

अन्वयः—हे इन्द्र ! त्वं नो मा मर्धीर्नस्तदाऽऽभर यत्तेऽस्मिन् नव्ये देष्णे ते शस्त उक्थे भूरि द्रव्यमस्ति तद्दाशुषे दातवे प्रभर सर्वेभ्यो नोऽस्मभ्यं दद्धि । स्तुवन्तो वयमिदं त्वां प्रब्रवाम ॥ १० ॥

भावार्थः—हे राजंस्तुभ्यं कर्त्तव्यं कर्म्म यद्यद्वदेम तत्तदाचर प्रजाऽमात्यराज्योन्नतये बहु धनं विद्यान्यायौ च प्रसारय ॥ १० ॥

पदार्थः—हे (इन्द्र) राजन् आप (नः) हम लोगों को (मा) मत (मर्धीः) गीला कीजिये हम लोगों के लिये (तत्) उस धन को (आ, भर) धारण कीजिये (यत्) जो (ते) आप के (अस्मिन्) इस (नव्ये) नवीन (देष्णे) देने और (ते) आप के (शस्ते) प्रशंसित (उक्थे) कहने योग्य व्यवहार में (भूरि) बहुत द्रव्य है वह (दाशुषे) दानशील के लिये (दातवे)

देने को (प्र) अत्यन्त धारण कीजिये और (नः) हम सब लोगों के लिये (वृद्धि) दीजिये और (स्तुवन्तः) स्तुति करते हुए (वयम्) हम लोग यह आपको (प्र, ब्रवाम) उपदेश करें ॥ १० ॥

भावार्थः—हे राजन् ! आपके लिये करने योग्य कर्म्म जो जो कहें उस उस का आचरण करो और प्रजा मंत्री और राज्य की उन्नति के लिये बहुत धन, विद्या और न्याय को फैलाओ ॥ १० ॥

पुनरुपदेशविषयमाह ॥

फिर उपदेशविषय को अ० ॥

नू ष्टुत इन्द्र नू गृणान इषं जरित्रे नद्यो३ न पीपेः । अकारि ते हरिवो ब्रह्म नव्यं धिया स्याम रथ्यः सदासाः ॥ ११ ॥ ४ ॥

नु । स्तुतः । इन्द्र । नु । गृणानः । इषम् । जरित्रे । नद्यः । न । पीपेरिति पीपेः । अकारि । ते । हरिऽवः । ब्रह्म । नव्यम् । धिया । स्याम । रथ्यः । सदाऽसाः ॥ ११ ॥ ४ ॥

पदार्थः—(नु) सद्यः (स्तुतः) प्रशंसितः (इन्द्र) सुखप्रदातः (नु) (गृणानः) स्तुवन् (इषम्) विज्ञानम् (जरित्रे) सत्यप्रशंसकाय (नद्यः) (न) इव (पीपेः) वर्धय (अकारि) क्रियते (ते) तव (हरिवः) बहुसेनाङ्गयुक्त (ब्रह्म) महद्धनमन्नं वा (नव्यम्) नवीनम् (धिया) कर्म्मणा (स्याम) (रथ्यः) बहुरमणीयरथादियुक्ताः (सदासाः) समानदानसेवकाः ॥ ११ ॥

अन्वयः—हे इन्द्र ! स्तुतस्सँस्त्वं जरित्रे नव्यम्ब्रह्म नु नद्यो न पीपेः । गृणानः सन्नव्यमिषम्पीपेः । हे हरिवो यस्मै तेऽस्माभिर्धिया नव्यं ब्रह्माऽकारि तत्सहायेन सदासा वयं रथ्यो नु स्याम ॥ ११ ॥

भावार्थः—अमात्यसेनाप्रजाजनैः प्रशंसितानि कर्म्माणि कुर्वतो राज्ञः स्तुतिर्यथा कार्य्या तथैव राज्ञाप्येतेषां शुभकर्म्मसु प्रवर्त्तमानानां प्रशंसा कर्त्तव्येति ॥ ११ ॥

अत्रेन्द्रराजाऽमात्यविद्वद्गुणवर्णनादेतदर्थस्य पूर्वसूक्तार्थेन सह सङ्गतिर्वेद्या ॥

इति विंशतितमं सूक्तं चतुर्थो वर्गश्च समाप्तः ॥

पदार्थः—हे (इन्द्र) सुख के देनेवाले (स्तुतः) प्रशंसित हुए आप (जरित्रे) सत्य कहनेवाले के लिये (नव्यम्) नवीन (ब्रह्म) बड़े धन वा अन्न की (नु) शीघ्र (नद्यः) नदियों के (न) सदृश (पीपेः) वृद्धि करो और (गृणानः) स्तुति करता हुआ नवीन (इषम्) विज्ञान की वृद्धि करो हे (हरिवः) बहुत सेना के अङ्गों से युक्त जिसके लिये (ते) आपके हम लोगों ने (धिया) कर्म से नवीन बड़ा धन वा अन्न (अकारि) किया उसके सहाय से (सदासाः) समान दान देनेवाले सेवक हम लोग (रथ्यः) बहुत सुन्दर रथ आदिकों से युक्त (नु) निश्चय (स्याम) होवें ॥ ११ ॥

भावार्थः—मंत्री सेना और प्रजाजनों को श्रेष्ठ कर्म्म करते हुए राजा की स्तुति जैसी कर्त्तव्य है वैसी ही राजा को भी इन उत्तम कर्म्मों में प्रवर्त्तमान लोगों की प्रशंसा करनी चाहिये ॥ ११ ॥

इस सूक्त में इन्द्रराजा अमात्य और विद्वानों के गुणों का वर्णन होने से इस सूक्त के अर्थ की इस से पिछले सूक्त के अर्थ के साथ सङ्गति जाननी चाहिये ॥

यह बीसवां सूक्त और चौथा वर्ग समाप्त हुआ ॥